EPSON
EXCEED YOUR VISION

Руководство по эксплуатации

EB-W16

EH-TW550

EH-TW510

Условные Обозначения, Используемые в Данном Руководстве

- **Обозначения, относящиеся к технике безопасности**

  В документации и на проекторе можно найти графические символы, поясняющие порядок безопасного обращения с проектором. Изучите и соблюдайте указания предостерегающих символов во избежание нанесения вреда людям или имуществу.

⚠ **Опасно**	Данные символы сообщают информацию, игнорирование которой может причинить вред или даже смерть людям из-за неправильного обращения.
⚠ **Предостережение**	Данные символы сообщают информацию, игнорирование которой может причинить вред или физические повреждения людям из-за неправильного обращения.

- **Общие информирующие обозначения**

Внимание	Отмечает процедуры, которые при недостаточной осторожности могут привести к повреждению оборудования или травме.
	Отмечает дополнительные сведения и указания, с которыми полезно ознакомиться при изучении соответствующего вопроса.
☛	Указывает страницу, на которой находится подробная информация, относящаяся к рассматриваемому вопросу.
▶▶	Сообщает о том, что толкование подчеркнутого слова или слов, предшествующих данному символу, включено в терминологический глоссарий. См. раздел “Глоссарий” главы “Приложение”. ☛ "Глоссарий" стр.127
[Наименование]	Указывает названия кнопок на пульте дистанционного управления или на панели управления. Пример: кнопка [Esc]
Название меню	Указывает на элементы меню Настройка. Пример: Выберите пункт **Яркость** в меню **Изображен.** **Изображен.** — **Яркость**

Полезные Функции

Меню Настройка

Поиск и Устранение Неисправностей

Обслуживание

Приложение

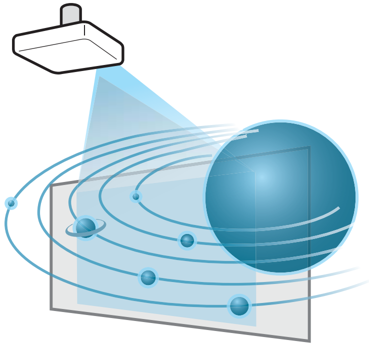
Введение

В этой главе описываются функциональные особенности и названия деталей проектора.

Проецирование реалистичных 3D-изображений

Проецирование потрясающего 3D-контента с 3D Blu-ray дисков или в играх с 3D-изображением. Для просмотра 3D-изображений вам потребуются приобретаемые отдельно активные 3D-очки (ELPGS03).

☛ "Проецирование 3D-изображений" стр.52



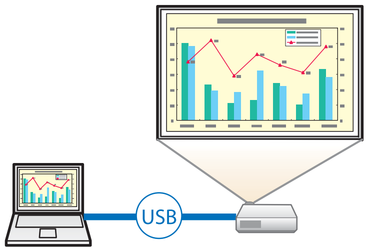
Легко настраивается, эксплуатируется и хранится

- Проектор включается и выключается просто включением в розетку или выключением из нее.
- Позволяет проецировать на большие экраны с малого расстояния.
- Высота легко регулируется одним рычагом.
- Не требуется время на охлаждение, так что проектор легко собирать.

Подключение с помощью шнура USB и проецирование (USB Display)

Просто подключив кабель USB из комплекта поставки к компьютеру, вы можете проецировать изображения с экрана компьютера без кабеля для соединения с компьютером.

☛ "Проецирование с использованием USB Display" стр.33

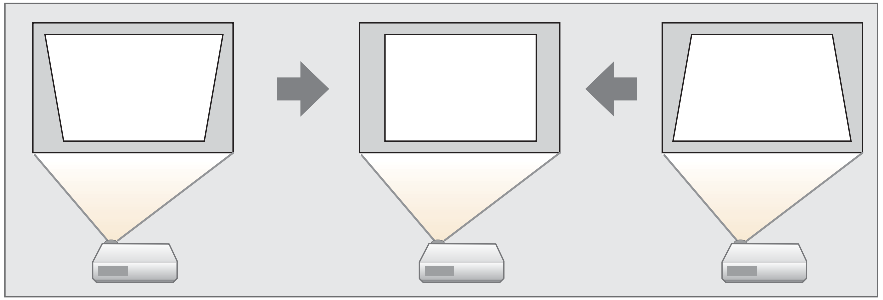


Обнаружение движения проектора и автоматическая коррекция искажения изображений

Проектор автоматически корректирует вертикальное и горизонтальное трапецеидальное искажение, которое возникает при его передвижении.

Для моделей EH-TW550/EH-TW510 осуществляется только коррекция вертикального трапецеидального искажения.

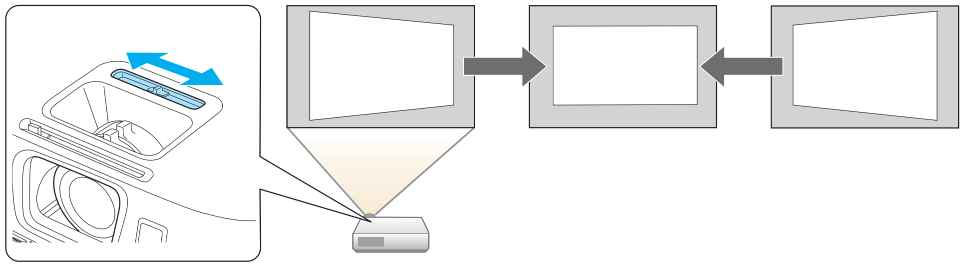
☛ "Автоматическая коррекция" стр.37



Регулятор горизонтальных трапецеидальных искажений (только EH-TW550/EH-TW510)

Эта функция позволяет быстро откорректировать горизонтальное искажение проецируемого изображения. Это полезно, если не удается установить проектор параллельно экрану.

☛ "Коррекция вручную" стр.38



Подстройка фокуса (только EB-W16)

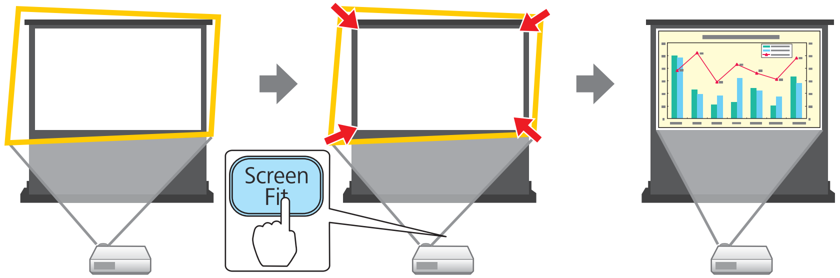
Данный проектор оснащен функцией, позволяющей максимально точно настроить фокус.

☛ "Регулировка фокуса" стр.45

Автоматическая подстройка под размер экрана (Screen Fit) (только EB-W16)

Нажав кнопку [Screen Fit], можно автоматически подстроить проецируемое изображение по размеру экрана за чет коррекции искажений.

☛ "Автоматическая подстройка под размер экрана (Screen Fit) (только EB-W16)" стр.41

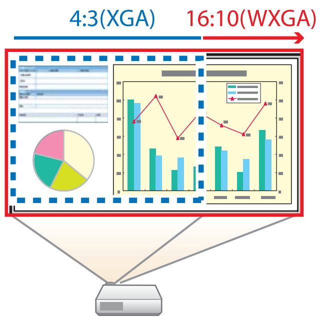


Полезные функции при проецировании изображений

Увеличение объема проецирования на широких экранах (WXGA)

Изображения с компьютера, который имеет ЖК-дисплей формата WXGA с соотношением сторон 16:10, могут проецироваться в том же формате. Для этого может использоваться увеличенный по горизонтали экран.

☛ "Изменение формата проецируемого изображения" стр.48



Пульт дистанционного управления

Пульт дистанционного управления позволяет выполнять различные операции: например, увеличение части изображений. Кроме того, он может использоваться в качестве указки во время презентации или в качестве мыши.

☛ "Функция указателя (указатель)" стр.65

☛ "Увеличение части изображения (E-Zoom)" стр.66

☛ "Применение пульта дистанционного управления для работы с указателем мыши (Беспров.мышь)" стр.67

Увеличение и проецирование файлов с помощью документ-камеры

С помощью камеры для документов (не входит в комплект поставки) можно проецировать бумажные документы и объекты. Функция

автофокуса автоматически настраивает фокусировку. Цифровой зум позволяет увеличивать изображения.

☛ "Дополнительные принадлежности" стр.117

Подсоедините устройство USB и проецируйте фильмы и изображения (PC Free)

Можно подсоединять устройства USB или цифровые камеры к проектору и проецировать сохраненные изображения.

Поддерживается большое количество форматов, например фильмы и изображения.

☛ "Проецирование без компьютера (PC Free)" стр.58

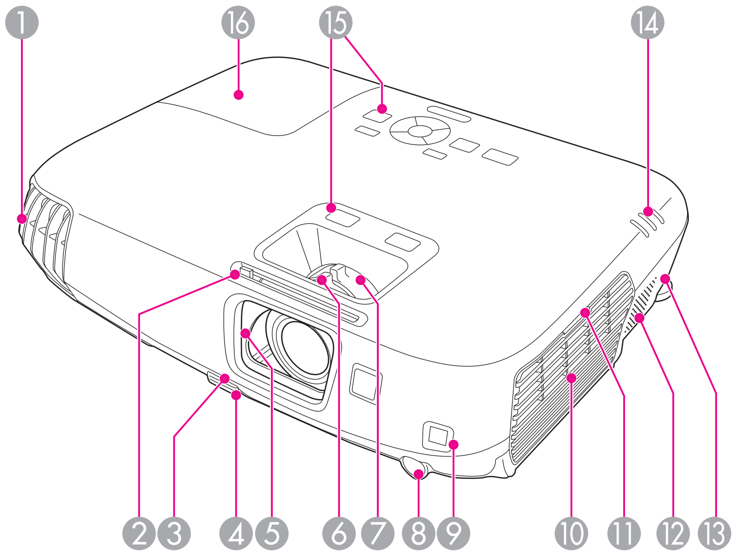
Расширенные функции безопасности

- **Для ограничения доступа пользователей и управления доступом используется защита с помощью пароля**
  Задание пароля позволяет ограничить круг пользователей проектора.
  ☛ "Организация работы пользователей (защита паролем)" стр.71
- **Функция блокировки операций, ограничивающая возможность использования кнопок пульта управления**
  Вы можете использовать эту функцию, чтобы исключить несанкционированное изменение настроек проектора во время различных мероприятий, в школах и т.п.
  ☛ "Запрет на выполнение операций (Блокир. управл.)" стр.73
- **Наличие различных устройств защиты от злоумышленников**
  В проекторе предусмотрены следующие устройства защиты от злоумышленников.
  - Гнездо защиты
  - Точка крепления защитного тросика

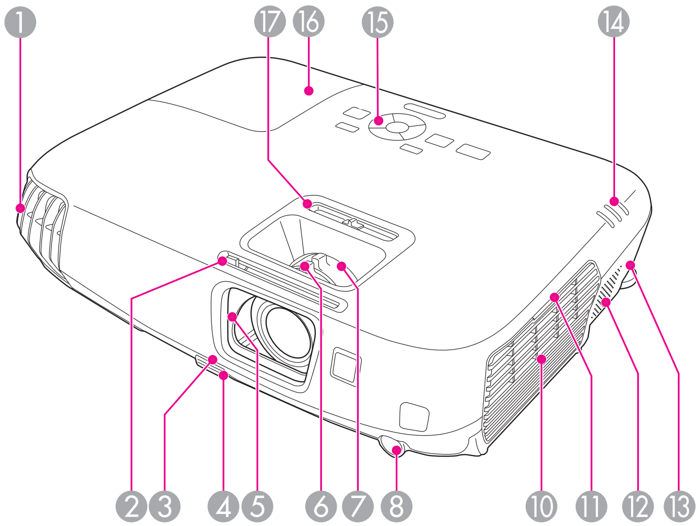
  ☛ "Замок от злоумышленников" стр.75

Вид спереди/Сверху

EB-W16



EH-TW550/EH-TW510



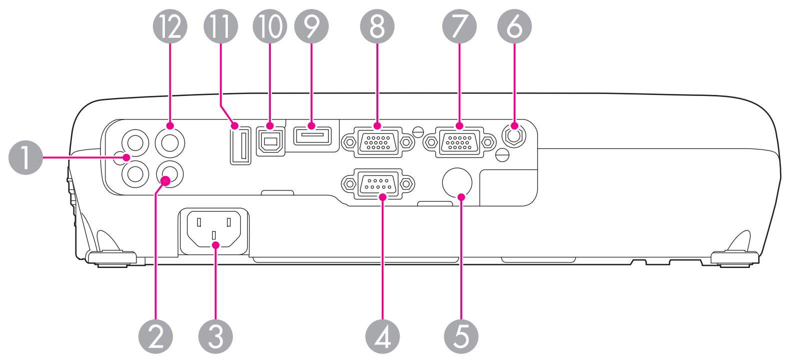
	Наименование	Функция
1	**Выходное отверстие для воздуха**	Выходное вентиляционное отверстие служит для внутреннего охлаждения проектора. **⚠ Предостережение** Не приближайте к этому отверстию лицо и руки и не ставьте перед ним предметы, которые могут испортиться от нагрева выходящим из отверстия воздухом. Горячий воздух из выходного вентиляционного отверстия может стать причиной ожогов, деформации или несчастных случаев.
2	**Ручка переключателя подавления сигнала аудио/видео**	Открывание и закрывание переключателя подавления сигнала аудио/видео выполняется с помощью этой ручки.

	Наименование	Функция
3	**Рычаг регулировки опоры**	Нажмите на рычаг опоры для регулировки высоты передней опоры. ☛ "Регулировка положения изображения" стр.44
4	**Передняя регулируемая опора**	Если проектор устанавливается на поверхности (например, на столе), отрегулируйте опору, чтобы правильно расположить изображение. ☛ "Регулировка положения изображения" стр.44
5	**Переключатель подавления сигнала аудио/видео**	С целью защиты объектива закройте шторку, если проектор не используется. Закрывая его во время проецирования, можно скрыть изображение и отключить звук. ☛ "Временное подавление изображения и звука (Отключение A/V)" стр.64
6	**Фокальное кольцо**	Служит для фокусировки изображения. ☛ "Регулировка фокуса" стр.45
7	**Кольцо масштабирования**	Служит для регулировки размера изображения. ☛ "Регулировка размера изображения" стр.44
8	**Приемник сигнала от пульта дистанционного управления**	Принимает сигналы от пульта дистанционного управления.
9	**Датчик (только EB-W16)**	Датчик определения границ экрана.
10	**Отверстие воздухозаборника (воздушный фильтр)**	Служит для забора воздуха для внутреннего охлаждения проектора. ☛ "Очистка воздушного Фильтра" стр.109
11	**Отсек воздушного фильтра**	Пальцем откройте крышку воздушного фильтра. ☛ "Замена воздушного фильтра" стр.114
12	**Динамик**	Вывод звука.
13	**Гнездо защиты**	Гнездо защиты поддерживается системой Microsaver Security System производства компании Kensington. ☛ "Замок от злоумышленников" стр.75

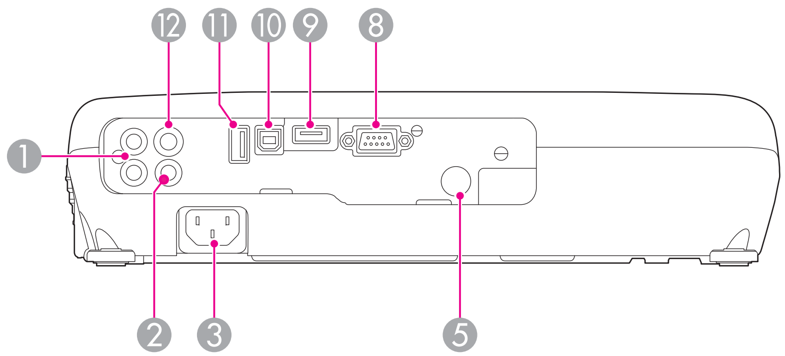
	Наименование	Функция
14	**Индикаторы**	Показывает состояние проекционной лампы. ☛ "Интерпретация показаний" стр.93
15	**Панель управления**	Используется для управления проектором. ☛ "Панель управления" стр.14
16	**Крышка отсека лампы**	Эту крышку необходимо открыть при замене лампы проектора. ☛ "Замена лампы" стр.111
17	**Регулятор горизонтальных трапецеидальных искажений (только EH-TW550/EH-TW510)**	Корректировка горизонтального искажения проецируемого изображения. ☛ "Коррекция вручную" стр.38

Заднее

EB-W16



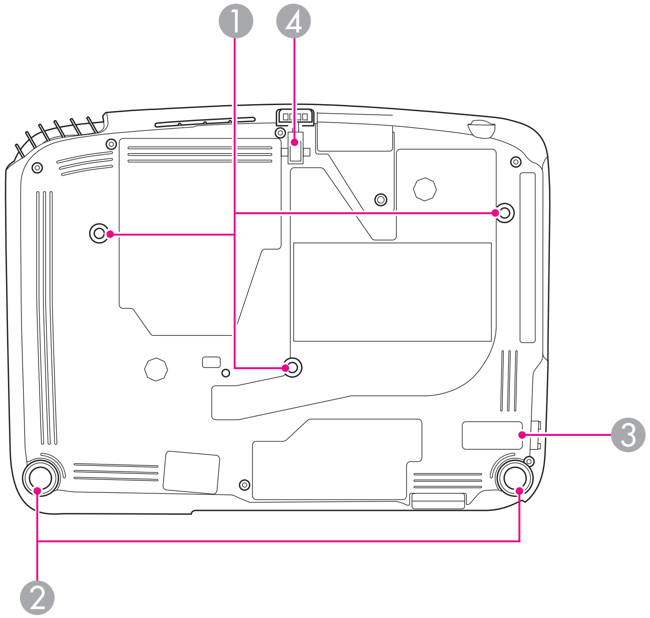
EH-TW550/EH-TW510



	Наименование	Функция
❶	Порт Audio-L/R	Служит для ввода аудиосигнала с оборудования, подключенного к порту Computer, S-Video или Video.
❷	Порт Video	Для компонентных видеосигналов от источников видеосигнала.
❸	Вход для подачи питания	Служит для подключения кабеля питания. ☛ "От установки к проецированию" стр.31
❹	Порт RS-232C (только EB-W16)	Для управления устройством с компьютера к этому порту необходимо подключить кабель RS-232C от компьютера. Этот порт предназначен для управления и обычно не используется. ☛ "Команды ESC/VP21 (только EB-W16)" стр.76
❺	Приемник сигнала от пульта дистанционного управления	Принимает сигналы от пульта дистанционного управления.
❻	Порт Audio Out (только EB-W16)	Вывод звука проецируемого изображения на внешний динамик.

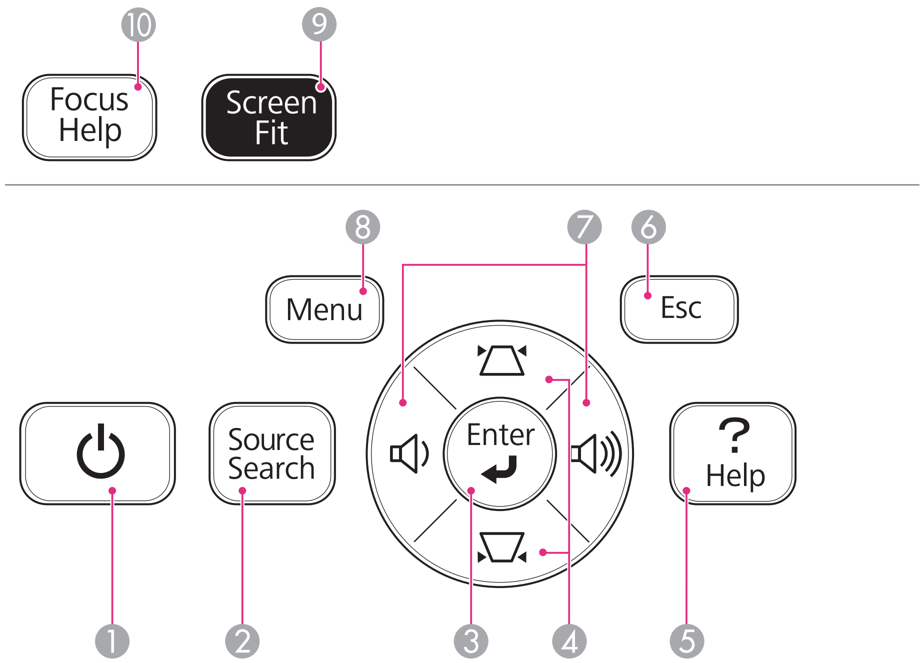
	Наименование	Функция
❼	Порт Monitor Out/Computer2 (только EB-W16)	• Вывод аналогового сигнала RGB с порта Computer1 на внешний монитор. Вывод сигналов с других портов и компонентного видеосигнала невозможен. • При установке параметра **Порт Выход на монитор** на значение **Компьютер2** в меню Конфигурация подаются сигналы изображения от компьютера и сигналы компонентного видео от других источников видеосигнала.
❽	Порт Computer1 или порт Computer	Для видеосигналов, поступающих с компьютера, и компонентных видеосигналов от других источников видеосигнала.
❾	Порт HDMI	Предназначен для ввода видеосигналов с HDMI-совместимой видеоаппаратуры и компьютеров. Этот проектор поддерживает стандарт HDCP. ☛ "Подключение оборудования" стр.24
❿	Порт USB(TypeB)	• Подключение проектора к компьютеру через кабель USB и проецирование изображений на компьютер. ☛ "Проецирование с использованием USB Display" стр.33 • Подключение проектора к компьютеру через кабель USB для использования функции Беспров.мышь. ☛ "Применение пульта дистанционного управления для работы с указателем мыши (Беспров.мышь)" стр.67
⓫	Порт USB(TypeA)	• Подключите запоминающее устройство USB или цифровую камеру и проецируйте фильмы или изображения с помощью PC Free. ☛ "Проецирование без компьютера (PC Free)" стр.58 • Подключение к дополнительной камере для документов.
⓬	Порт S-Video	Подача сигналов S-Video от источников видеосигнала.

Основание



	Наименование	Функция
1	Точки крепления кронштейнов подвески (три штуки)	При подвешивании проектора к потолку в этих точках следует закрепить дополнительный потолочный монтаж. ☛ "Установка проектора" стр.21 ☛ "Дополнительные принадлежности" стр.117
2	Задняя опора	При настольной установке поверните опору, чтобы отрегулировать наклон по горизонтали за счет ее выдвигания или втягивания. ☛ "Регулировка горизонтального наклона" стр.44
3	Точка крепления защитного тросика	Пропустите через проем тросик с замком (приобретается отдельно), прикрепите к месту установки и закройте замок. ☛ "Крепление тросика с замком" стр.75
4	Передняя регулируемая опора	Если проектор устанавливается на поверхности (например, на столе), отрегулируйте опору, чтобы правильно расположить изображение. ☛ "Регулировка положения изображения" стр.44

Панель управления

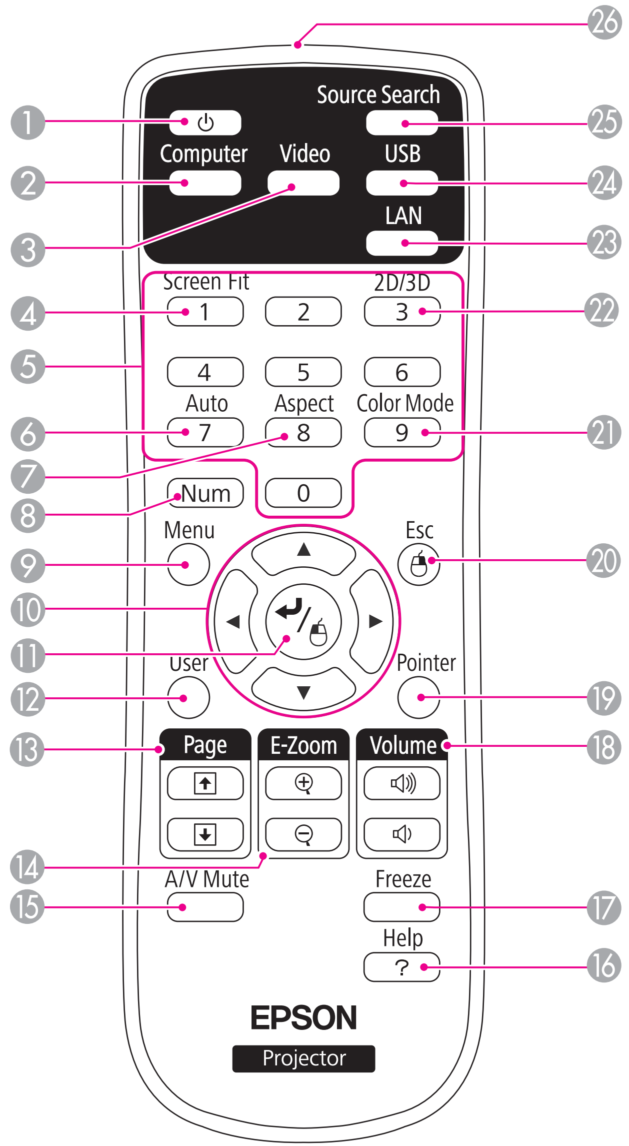


	Наименование	Функция
❶	Кнопка [⏻]	Служит для включения и отключения питания проектора. ☛ "От установки к проецированию" стр.31
❷	Кнопка [Source Search]	Переход на следующий источник входного сигнала, передающий изображение. ☛ "Автоматическое обнаружение входящих сигналов и смена проецируемого изображения (поиск источника)" стр.32

	Наименование	Функция
❸	Кнопка [Enter] [↵]	• При отображении меню Настройка или экрана справки эта кнопка служит для доступа к текущему пункту, его открытия и перехода к следующему уровню. • При проецировании аналоговых сигналов RGB с порта Computer эта кнопка позволяет автоматически оптимизировать параметры Трекинг, Синхронизация и Позиция.
❹	Кнопки [⏢][⏢]	• Вывод экрана Корр-ия трапеции, на котором выполняется Корр-ия трапеции в вертикальном и горизонтальном направлении. ☛ "Коррекция вручную" стр.38 • Если на экране отображается меню Настройка или справка, эти кнопки служат для выбора пунктов меню и задания значений параметров. ☛ "Использование меню Конфигурация" стр.79 ☛ "Использование справки" стр.91
❺	Кнопка [Help]	Служит для отображения и закрытия экрана со справочной информацией, содержащего указания по устранению неполадок в случае их возникновения. ☛ "Использование справки" стр.91
❻	Кнопка [Esc]	• Служит для прекращения выполнения текущей функции. • Нажатием этой кнопки во время отображения меню Настройка осуществляется переход к предыдущему уровню меню. ☛ "Использование меню Конфигурация" стр.79

	Наименование	Функция
7	кнопки[🔈][🔊]	• Корректировка уровня звука динамика. [🔊] Служит для увеличения громкости звука. [🔈] Служит для уменьшения громкости звука. ☛ "Регулировка громкости" стр.45 • Служит для коррекции трапецеидальных искажений по горизонтали при отображении экрана Корр-ия трапеции. ☛ "Гор/вер.искаж." стр.38 • Если на экране отображается меню Настройка или справка, эти кнопки служат для выбора пунктов меню и задания значений параметров. ☛ "Использование меню Конфигурация" стр.79 ☛ "Использование справки" стр.91
8	Кнопка [Menu]	Служит для отображения и закрытия меню Настройка. ☛ "Использование меню Конфигурация" стр.79
9	Кнопка [Screen Fit] (только EB-W16)	Регулировка проецируемого изображения по размеру экрана. ☛ "Автоматическая подстройка под размер экрана (Screen Fit) (только EB-W16)" стр.41 Эта кнопка отключается, если проектор подвешен к потолку.
10	Кнопка [Focus Help] (только EB-W16)	Открывает диалоговое окно с подсказками по настройке фокуса. ☛ "Регулировка фокуса" стр.45

Пульт дистанционного управления



	Наименование	Функция
❶	Кнопка [⏻]	Служит для включения и отключения питания проектора. ☛ "От установки к проецированию" стр.31
❷	Кнопка [Computer]	Переключение на изображения, подаваемые с порта Computer.
❸	Кнопка [Video]	При каждом нажатии на эту кнопку изображение на экране переключается между портами S-Video, Video и HDMI.
❹	Кнопка [Screen Fit]	Регулировка проецируемого изображения по размеру экрана. ☛ "Автоматическая подстройка под размер экрана (Screen Fit) (только EB-W16)" стр.41 Эта кнопка отключается в EH-TW550/EH-TW510 или при подвешивании проектора к потолку.
❺	Цифровые кнопки	Ввод пароля. ☛ "Настройка защиты паролем" стр.71
❻	Кнопка [Auto]	При проецировании аналоговых сигналов RGB с порта Computer эта кнопка позволяет автоматически оптимизировать параметры Трекинг, Синхронизация и Позиция.
❼	Кнопка [Aspect]	Каждое нажатие этой кнопки приводит к изменению режима формата. ☛ "Изменение формата проецируемого изображения" стр.48
❽	Кнопка [Num]	Удерживайте эту кнопку нажатой и нажимайте цифровые кнопки, чтобы ввести пароль или числа. ☛ "Настройка защиты паролем" стр.71
❾	Кнопка [Menu]	Служит для отображения и закрытия меню Настройка. ☛ "Использование меню Конфигурация" стр.79

	Наименование	Функция
❿	Кнопки [▲][▼][◀][▶]	• Если на экране отображается меню Настройка или справка, эти кнопки служат для выбора пунктов меню и задания значений параметров. ☛ "Использование меню Конфигурация" стр.79 • При использовании функции Беспров.мышь указатель мыши перемещается в направлении, в котором нажата кнопка. ☛ "Применение пульта дистанционного управления для работы с указателем мыши (Беспров.мышь)" стр.67
⓫	Кнопка [↵]	• При отображении меню Настройка или экрана справки эта кнопка служит для доступа к текущему пункту, его открытия и перехода к следующему уровню. ☛ "Использование меню Конфигурация" стр.79 • При использовании функции Беспров.мышь действует аналогично левой кнопке мыши. ☛ "Применение пульта дистанционного управления для работы с указателем мыши (Беспров.мышь)" стр.67
⓬	Кнопка [User]	Выберите любой часто используемый пункт меню Конфигурация из шести имеющихся и назначьте его этой кнопке. При нажатии кнопки [User] открывается экран выбора/коррекции для назначенного пункта меню, позволяющий выполнять настройку/коррекцию одним нажатием. ☛ "Меню Настройки" стр.85

	Наименование	Функция
⑬	Кнопки [Page] [⇧][⇩]	Смена страниц в файлах (например, PowerPoint) при использовании следующих способов проецирования. • При использовании функции Беспров.мышь ☛ "Применение пульта дистанционного управления для работы с указателем мыши (Беспров.мышь)" стр.67 • При использовании USB Display ☛ "Проецирование с использованием USB Display" стр.33 При проецировании изображений с использованием PC Free нажатие на эту кнопку вызовет переход на предыдущий/следующий экран.
⑭	Кнопки [E-Zoom] [⊕][⊖]	Служит для увеличения и уменьшения изображения без изменения размера области проецирования. ☛ "Увеличение части изображения (E-Zoom)" стр.66
⑮	Кнопка [A/V Mute]	• Служит для включения и отключения видеосигнала и звукового сигнала. ☛ "Временное подавление изображения и звука (Отключение A/V)" стр.64 • Удерживая эту кнопку нажатой в течение пяти секунд, можно изменять режим параметра Проецирование следующим образом. **Переднее↔Переднепот.** **Заднее↔Заднепотол.**
⑯	Кнопка [Help]	Служит для отображения и закрытия экрана со справочной информацией, содержащего указания по устранению неполадок в случае их возникновения. ☛ "Использование справки" стр.91
⑰	Кнопка [Freeze]	Служит для приостановки и возобновления смены изображений. ☛ "Остановка изображения (Freeze)" стр.65

	Наименование	Функция
⑱	Кнопки [Volume] [🔈][🔊]	[🔈] Служит для уменьшения громкости звука. [🔊] Служит для увеличения громкости звука. ☛ "Регулировка громкости" стр.45
⑲	Кнопка [Pointer]	Выводит на экран указатель. ☛ "Функция указателя (указатель)" стр.65
⑳	Кнопка [Esc]	• Служит для прекращения выполнения текущей функции. • Нажатие этой кнопки во время отображения меню Настройка позволяет перейти к предыдущему уровню. ☛ "Использование меню Конфигурация" стр.79 • При использовании функции Беспров.мышь действует аналогично правой кнопке мыши. ☛ "Применение пульта дистанционного управления для работы с указателем мыши (Беспров.мышь)" стр.67
㉑	Кнопка [Color Mode]	Каждое нажатие этой кнопки приводит к изменению цветового режима. ☛ "Выбор качества проецирования (выбор цветового режима)" стр.46
㉒	Кнопка [2D/3D]	При каждом нажатии на эту кнопку выполняется переключение режима в 2D или 3D. Переключение в режим 3D возможно только при подаче сигнала 3D. При подаче сигнала 3D в режиме 2D проецируется изображение 2D.
㉓	Кнопка [LAN]	В проекторе не используется.
㉔	Кнопка [USB]	Каждое нажатие этой кнопки приводит к изменению следующих изображений: • USB Display • Изображения от устройства, подключенного к порту USB(TypeA)

	Наименование	Функция
㉕	Кнопка [Source Search]	Переход на следующий источник входного сигнала, передающий изображение. ☛ "Автоматическое обнаружение входящих сигналов и смена проецируемого изображения (поиск источника)" стр.32
㉖	Область излучения света на пульте дистанционного управления	Служит для подачи сигналов пульта дистанционного управления.

Замена аккумуляторов пульта дистанционного управления

Если уменьшается скорость реагирования пульта дистанционного управления или он перестает работать через некоторое время после начала использования, это может свидетельствовать о том, что батарейки в пульте разрядились. В таком случае их следует заменить. Держите наготове две запасные щелочные или марганцевые батарейки AA для использования их в случае необходимости. Вы не должны использовать другие батарейки, кроме щелочных или марганцевых батареек AA.

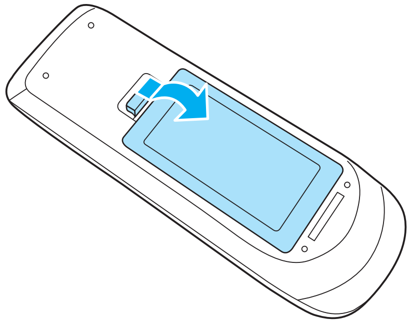
Внимание

Перед выполнением манипуляций с аккумуляторами обязательно ознакомьтесь со следующим руководством.

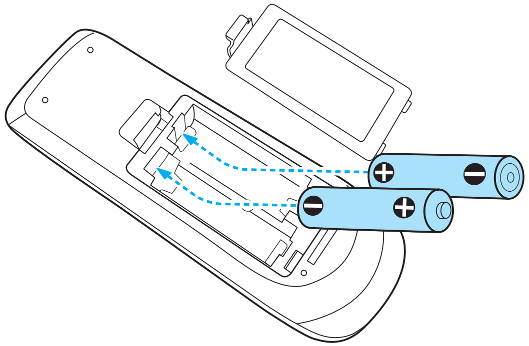
☛ *Правила техники безопасности*

1 Снимите крышку аккумуляторного отсека.

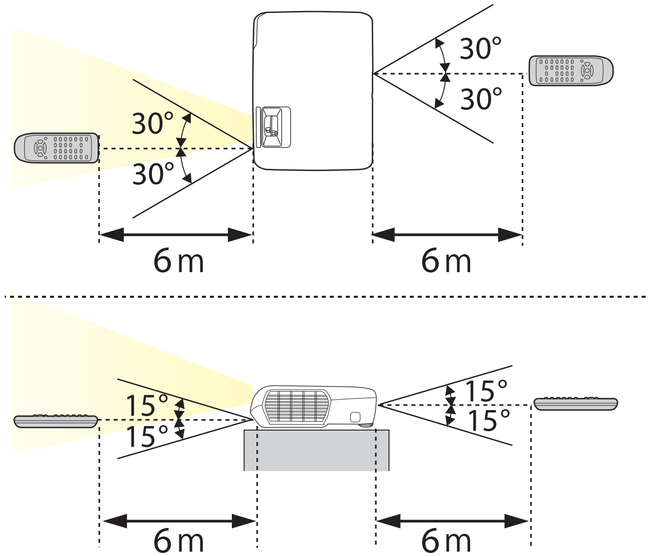
Надавливая на защелку крышки аккумуляторного отсека, поднимите крышку.



2 Замените старые аккумуляторы новыми.



Область работы дистанционного управления



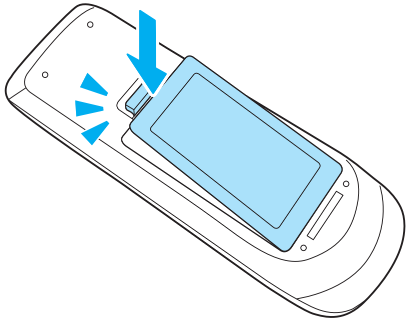
Предостережение

Проверьте расположение меток (+) и (-) внутри держателя для аккумуляторов, чтобы убедиться в правильности ориентации устанавливаемых аккумуляторов.

При неправильном использовании аккумуляторов возможен взрыв или утечка, что может стать причиной пожара, травмы или повреждения устройства.

3 Верните на место крышку аккумуляторного отсека.

Нажимайте на крышку аккумуляторного отсека до ее защелкивания в предусмотренном месте.



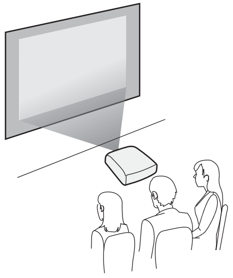
Подготовка проектора

В этой главе обсуждается установка проектора и подключение источников изображения.

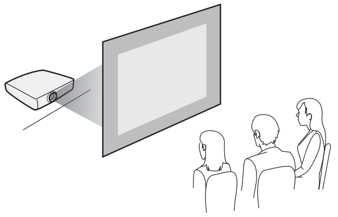
Способы Установки

Данным проектором поддерживаются четыре разных способа проецирования. Производите установку в соответствии с условиями в месте установки.

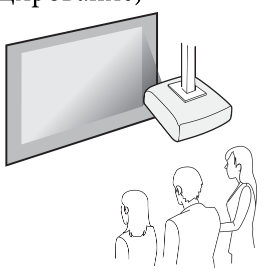
- Проецирование изображений из положения перед экраном. (Переднее проецирование)



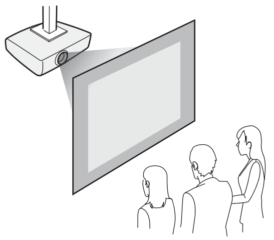
- Проецирование изображений из-за полупрозрачного экрана. (заднее проецирование)



- Подвешивание проектора к потолку и проецирование изображений из положения перед экраном. (Переднепот. проецирование)



- Подвешивание проектора к потолку и проецирование из-за полупрозрачного экрана. (Заднепотол. проецирование)



Опасно

- При подвешивании проектора к потолку (потолочное крепление) необходимо применять специальный метод установки. При неправильной установке возможно падение проектора, приводящее к несчастным случаям и травмам.
- При использовании клеящих веществ для Точки крепления кронштейнов подвески с целью предотвращения ослабевания затяжки винтов или при нанесении на проектор смазочных материалов или масла корпус проектора может треснуть, что приведет к падению проектора с потолочного крепления. Это может привести к серьезной травме человека, находящегося под потолочным креплением, а также к повреждению проектора.
  При установке и регулировке потолочного крепления запрещается использовать клеящие вещества для предотвращения ослабевания затяжки винтов, использовать масла, смазочные материалы и т.п.
- Не закрывайте входные и выходные вентиляционные отверстия проектора. Если отверстия закрыть, внутренняя температура может подняться слишком высоко, в результате чего возможно возгорание.

Внимание

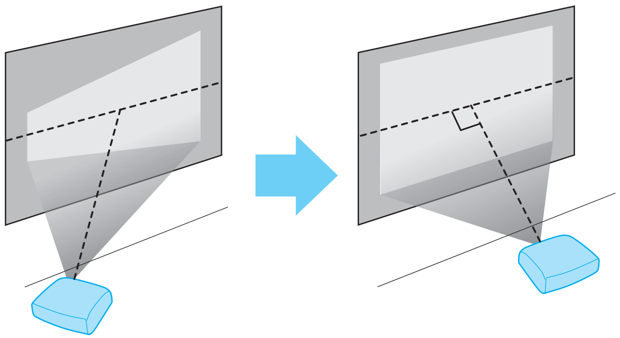
Нельзя пользоваться проектором, положенным на бок. Это приводит к сбоям в работе.

- При подвешивании проектора к потолку требуется дополнительный Потолочный монтаж.
  ☛ "Дополнительные принадлежности" стр.117
- По умолчанию для параметра Проецирование установлено значение **Переднее**. Значение **Переднее** можно сменить на **Заднее** в меню Настройка.
  ☛ **Расширен.** — **Проецирование** стр.86
- При нажатии и удерживании около пяти секунд кнопки [A/V Mute] на пульте дистанционного управления режим Проецирования меняется следующим образом.
  Переднее↔Переднепот.
  Заднее↔Заднепотол.

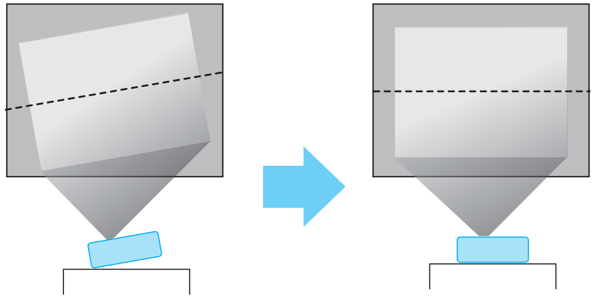
Способы установки

Установите проектор следующим образом.

- Установите проектор таким образом, чтобы он был параллелен экрану.
  Если установить проектор под углом к экрану, возникнут трапецеидальные искажения.



- Располагайте проектор на ровной поверхности.
  При наклоне проектора проецируемое изображение также наклоняется.



- Если не удается установить проектор параллельно экрану, см. следующий раздел.
  ☛ "Коррекция трапецеидальных искажений" стр.37
- Если не удается установить проектор а ровной поверхности, см. следующий раздел.
  ☛ "Регулировка горизонтального наклона" стр.44
  ☛ "Коррекция трапецеидальных искажений" стр.37

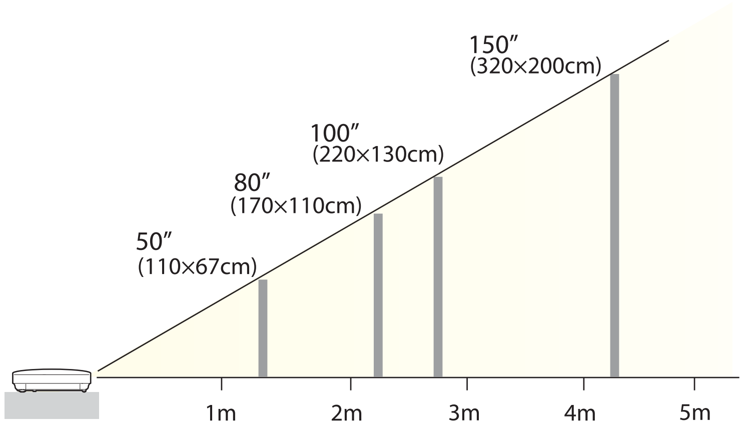
Размер экрана и примерное расстояние проецирования

Размер проецируемого изображения определяется расстоянием от проектора до экрана. Иллюстрации справа помогут выбрать оптимальное положение в соответствии с размером экрана. На них показано примерное кратчайшее расстояние при максимальном увеличении. Подробную информацию о расстоянии проецирования см. в следующих разделах.

☛ "Размер экрана и расстояние проецирования" стр.119

При коррекции трапецеидальных искажений проецируемое изображение может уменьшаться.

Размер экрана 16:10



Иллюстрации приведены для EB-W16.

Имя порта, местоположение и ориентация гнезда изменяются в зависимости от подключаемого источника.

Подключение к компьютеру

Для проецирования изображений с компьютера подключите компьютер одним из следующих способов.

1. **При использовании кабеля для подключения к компьютеру из комплекта поставки или серийного кабеля**

   Подключите выход компьютера для монитора к порту Computer проектора.

   Можно вывести звук на динамик проектора, подключив выходной звуковой порт компьютера к порту проектора Audio-L/R с помощью приобретаемого отдельно звукового кабеля.

2. **При использовании кабеля USB из комплекта поставки или серийного кабеля**

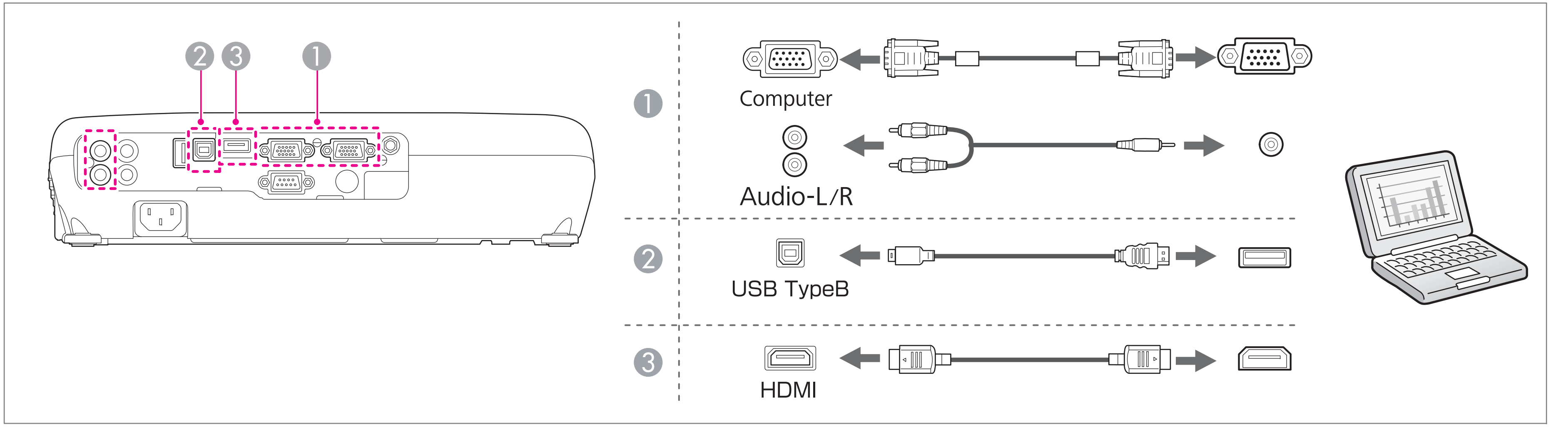
   Подключите порт USB компьютера к порту USB(TypeB) проектора.

   Одновременно с изображением можно выводить и звук с компьютера.

3. **Если используется приобретаемый отдельно кабель HDMI**

   Подключите порт HDMI компьютера к порту HDMI проектора.

   Одновременно с изображением можно выводить и звук с компьютера.



- При проецировании с компьютера через порт Monitor Out/Computer2 установите параметр **Порт Выход на монитор** на значение **Компьютер2** в меню Конфигурация. (Только EB-W16)

  ☛ **Расширен.** — **Управление** — **Порт Выход на монитор** стр.86

- Проектор можно подключить к компьютеру для проецирования с него изображений с помощью кабеля USB. Эта функция называется USB Display (отображение через USB).

  ☛ "Проецирование с использованием USB Display" стр.33

Подключение источников сигнала

Для проецирования изображений с DVD-плеера, видеосигнала VHS и т.п., подключите проектор одним из следующих способов.

1. **При использовании приобретаемого отдельно видеокабеля или кабеля S-video**

   Подключите выходной порт видеосигнала на источнике изображения к порту Video на проекторе. Или подключите выходной порт S-Video видеооборудования к порту S-Video проектора.

   Можно вывести звук на динамик проектора, подключив выходной звуковой порт источника изображения к порту проектора Audio-L/R с помощью приобретаемого отдельно звукового кабеля.

2. **Если используется дополнительный компонентный видеокабель**

   ☛ "Дополнительные принадлежности" стр.117

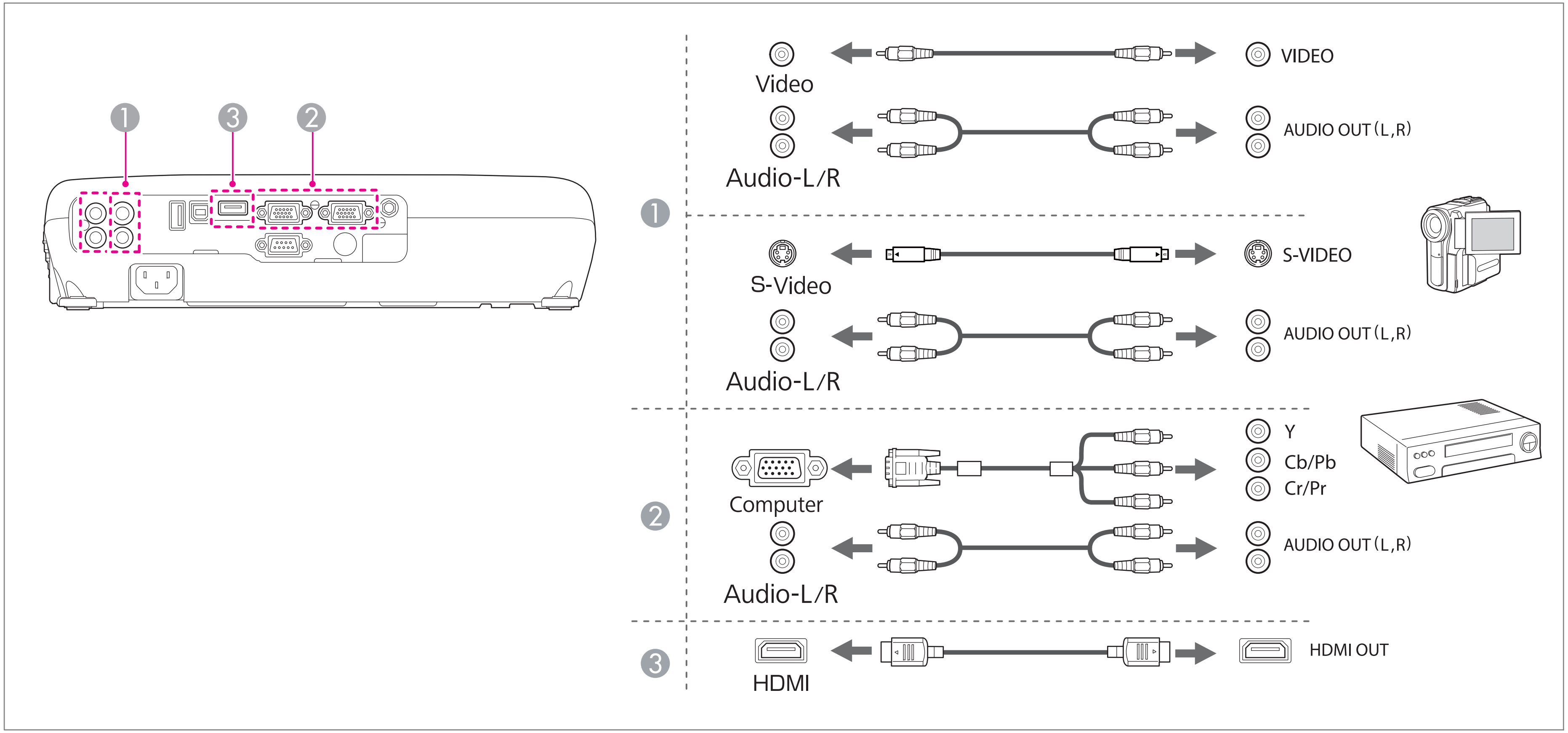
   Подключите выходной порт компонентного видеосигнала на источнике изображения к порту Computer на проекторе.

   Можно вывести звук на динамик проектора, подключив выходной звуковой порт источника изображения к порту проектора Audio-L/R с помощью приобретаемого отдельно звукового кабеля.

3. **Если используется приобретаемый отдельно кабель HDMI**

   Подключите порт HDMI на источнике изображения к порту HDMI на проекторе.

   Одновременно с изображением с источника можно выводить и звук.



Внимание

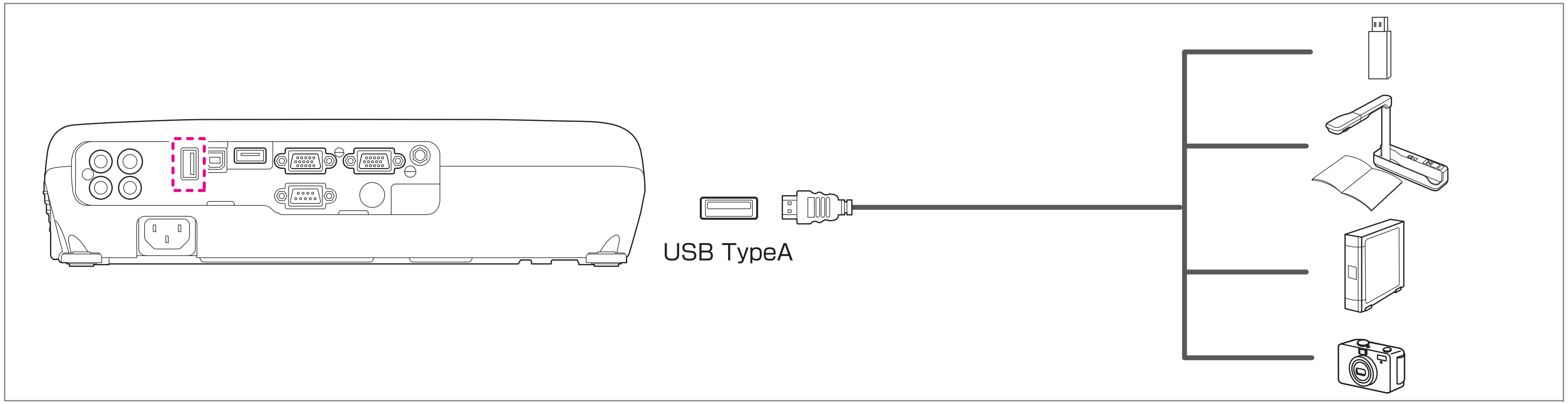
- Если источник входного сигнала при подключении к проектору включен, это может привести к ошибкам.
- Если ориентация или форма разъема отличаются, не прилагайте усилий. Таким образом можно повредить устройство или вызвать ошибки в его работе.

- Если порт на подключаемом источнике имеет нестандартную форму, для подключения воспользуйтесь кабелем из комплекта поставки устройства или дополнительным кабелем.
- При использовании серийно выпускаемого аудиокабеля “2RCA(L/R)/стереофонический штекер mini” убедитесь в том, что на нем есть маркировка Нулевое сопротивление.

Подключение устройств USB

К проектору можно подключать такие устройства, как дополнительные камеры для документов, накопители USB, а также USB-совместимые жесткие диски и цифровые камеры.

С помощью кабеля USB из комплекта поставки USB-устройства подключите USB-устройство к порту USB(TypeA) на проекторе.



Если подключено устройство USB, можно проецировать файлы с помощью PC Free с USB-накопителя или цифровой камеры.

☛ "Примеры PC Free" стр.59

Внимание

- Соединение может работать неправильно при использовании концентратора USB. Цифровые камеры и устройства памяти USB должны подключаться к проектору напрямую.
- При подключении и использовании USB-совместимых жестких дисков не забудьте подключить адаптер переменного тока, который поставляется вместе с жестким диском.
- Подключите цифровую камеру или жесткий диск к проектору с помощью кабеля USB, поставляемого или рекомендуемого для использования вместе с устройством.
- Используйте USB кабель не длиннее 3 м. Если длина кабеля превышает 3 м, то PC Free может работать с ошибками.

Удаление устройств USB

По окончании проецирования извлеките USB-устройство из проектора. Выключайте питание цифровых камер, жестких дисков и подобных устройств перед отключением их от проектора.

Подключение внешнего оборудования (только EB-W16)

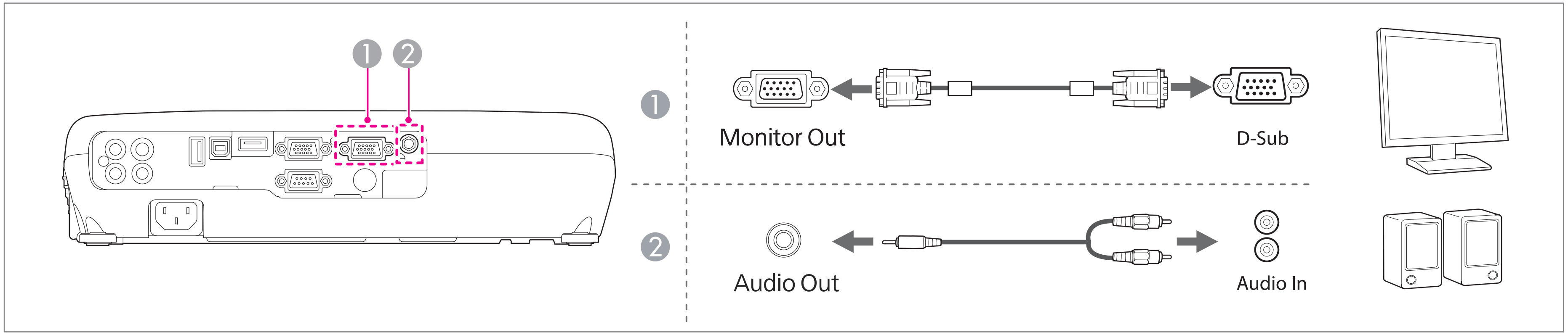
Для вывода изображений и звука можно подключить внешний монитор или колонки.

A **При выводе изображений на внешний монитор**

Кабелем из комплекта поставки внешнего монитора подключите внешний монитор к порту проектора Monitor Out/Computer2.

B **При выводе изображений на внешние колонки**

Подключите внешние колонки к порту Audio Out на проекторе с помощью приобретаемого отдельно звукового кабеля.



- При выводе изображения на внешний монитор установите параметр **Порт Выход на монитор** на значение **Выход на монитор** в меню Конфигурация.

  ☛ **Расширен.** — **Управление** — **Порт Выход на монитор** стр.86

- Если для параметра **Режим ожидания** установлено значение **Связь вкл.**, можно выводить изображения на внешний монитор, даже когда проектор находится в режиме ожидания.

  ☛ **Расширен.** — **Настройка ожидания** — **Режим ожидания** стр.86

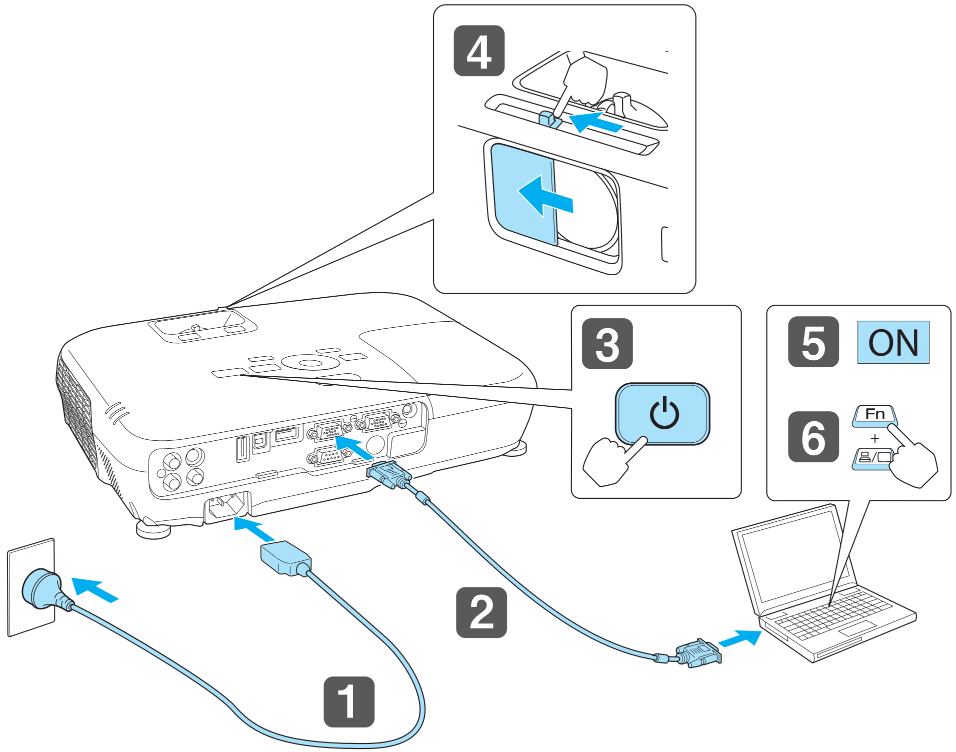
- На внешний монитор выводятся только аналоговые сигналы RGB с порта Computer. Вывод сигналов с других портов и компонентного видеосигнала невозможен.
- На внешнем мониторе не отображаются экраны настройки функций, например "Корр-ия трапеции", меню Настройка и экраны справки.
- При подключении штекера звукового кабеля к порту Audio Out звук перестает воспроизводиться через встроенные динамики проектора и переключается на внешний выход.

Основные операции

В этой главе описаны проецирование и настройка изображений.

От установки к проецированию

В этом разделе описаны процедуры подключения проектора к компьютеру с использованием соответствующего кабеля и проецирования изображений.



1 Подключите проектор к электрической розетке с использованием кабеля питания.

2 Подключите проектор к компьютеру с использованием соответствующего кабеля.

3 Включите проектор.

4 Откройте переключатель подавления сигнала аудио/видео.

5 Включите компьютер.

6 Переключите вывод изображения с компьютера.

Если используется ноутбук, необходимо переключить вывод на экран с компьютера.

Удерживайте нажатой клавишу Fn (функциональная клавиша) и нажмите клавишу 🖵/🖵.

- Этот способ зависит от используемого компьютера. См. документацию на компьютер.
- При выключении проектора нажмите на кнопку [⏻] два раза.

Если изображение не проецируется, его можно изменить одним из следующих способов.

- Нажмите кнопку [Source Search] на пульте дистанционного управления или на панели управления.
  ☛ "Автоматическое обнаружение входящих сигналов и смена проецируемого изображения (поиск источника)" стр.32
- Нажмите кнопку целевого порта на пульте дистанционного управления.
  ☛ "Переключение на необходимое изображение с помощью пульта дистанционного управления" стр.33

Когда изображение появится на экране, настройте его, если это необходимо.

☛ "Коррекция трапецеидальных искажений" стр.37

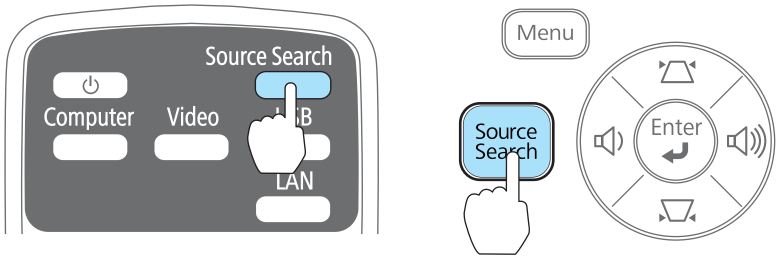
☛ "Регулировка фокуса" стр.45

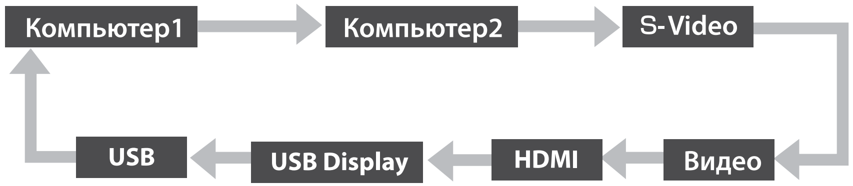
Автоматическое обнаружение входящих сигналов и смена проецируемого изображения (поиск источника)

Для проецирования изображений с порта, на который в данный момент поступает сигнал, нажмите кнопку [Source Search].

Использование пульта дистанционного управления

Использование панели управления



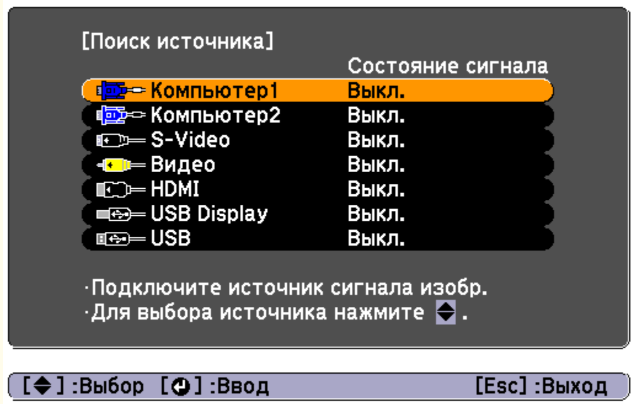


*Параметр Компьютер2 доступен только при установке параметра **Порт Выход на монитор** на значение **Компьютер2** в меню Конфигурация. (Только EB-W16)

Если подключены два и более источников изображения, нажимайте кнопку [Source Search], пока не появится нужное.

Перед выполнением этой операции подключите видеоаппаратуру и запустите воспроизведение.

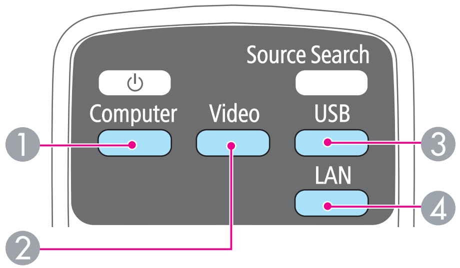
Если на входе нет сигнала, выводится следующий экран.



Переключение на необходимое изображение с помощью пульта дистанционного управления

Непосредственный переход к требуемому изображению осуществляется нажатием следующих кнопок на пульте дистанционного управления.

Пульт дистанционного управления



1. При каждом нажатии кнопки происходит циклическое переключение изображения со следующих источников.
   - Порт Computer1 или Computer
   - Порт Monitor Out/Computer2 (только EB-W16)
2. При каждом нажатии кнопки происходит циклическое переключение изображения со следующих источников.
   - Порт S-Video
   - Порт Video
   - Порт HDMI
3. При каждом нажатии кнопки происходит циклическое переключение изображения со следующих источников.
   - USB Display
   - PC Free
   - Камера для документов
4. В проекторе не используется.

Проецирование с использованием USB Display

Проектор можно подключить к компьютеру для проецирования с него изображений с помощью кабеля USB.

Можно проецировать изображения и передавать аудиосигнал с помощью одного кабеля USB.

Требования к системе

Подробные сведения о новейших поддерживаемых операционных системах см. на нашей главной странице или обратитесь в центр поддержки.

☛ http://www.epson.com/

☛ *Контактная информация по проекторам Epson*

Для Windows

ОС	Windows 2000*1	
	Windows XP	Professional 32-разрядная Home Edition 32-разрядная Tablet PC Edition 32-разрядная
	Windows Vista	Ultimate 32-разрядная Enterprise 32-разрядная Business 32-разрядная Home Premium 32-разрядная Home Basic 32-разрядная
	Windows 7	Ultimate 32-/64-разрядная Enterprise 32-/64-разрядная Professional 32-/64-разрядная Home Premium 32-/64-разрядная Home Basic 32-разрядная Starter 32-разрядная

ЦПУ	Mobile Pentium III 1,2 ГГц и выше Рекомендуется: Mobile Pentium M 1,6 ГГц и выше
Объем памяти	256 Мб и более Рекомендуется: 512 Мб и более
Жесткий диск Свободное место	20 Мб и более
Экран	Разрешение не менее 640x480 и не более 1600x1200. Качество цветопередачи: полноцветное 16 бита или лучше

*1 Только Service Pack 4

Для Mac OS X

ОС	Mac OS X 10.5.x 32 бит Mac OS X 10.6.x 32/64 бит Mac OS X 10.7.x 32/64 бит
ЦПУ	Power PC G4 1 ГГц и более Рекомендуется: Core Duo 1,83 ГГц и выше
Объем памяти	512 Мб и более
Жесткий диск Свободное ме сто	20 Мб и более
Экран	Разрешение не менее 640x480 и не более 1680x1200. Качество цветопередачи: полноцветное 16 бита или лучше

Подключение в первый раз

При первом подключении проектора к компьютеру с использованием кабеля USB должен быть установлен драйвер. Процедура установки в ОС Windows и Mac OS X различается.

- При следующем подключении установка драйвера не требуется.
- Если изображения поступают с нескольких источников, переключите источник входного сигнала на USB Display.
- Соединение может работать неправильно при использовании концентратора USB. Подключайте кабель USB непосредственно к проектору.

Для Windows

1. Подключите порт USB компьютера к порту USB(TypeB) проектора с помощью приобретаемого отдельно кабеля USB.

   В ОС Windows 2000 и Windows XP может появиться предложение перезагрузить компьютер. Выберите **Нет**.

   Для Windows 2000

   Дважды щелкните значок **Computer**, выберите **EPSON PJ_UD**, затем **EMP_UDSE.EXE**.

   Для Windows XP

   Установка драйверов начинается автоматически.

   Для Windows Vista и Windows 7

   В появившемся диалоговом окне выберите **Run EMP_UDSE.exe**.

2. Когда откроется экран лицензионного соглашения, выберите ответ **Да**.

3 Начнется проецирование изображений с компьютера.

Проецирование изображение с компьютера может начаться лишь через некоторое время. Пока не начали проецироваться изображения с компьютера, оставьте оборудование в его текущем состоянии, не отключайте кабель USB и не выключайте питание проектора.

4 По окончании работы отключите кабель USB.

При отключении кабеля USB использовать функцию **безопасного отключения оборудования** не требуется.

- Если драйвер не устанавливается автоматически, дважды щелкните значок **Мой компьютер** и выберите **EPSON_PJ_UD**, а затем **EMP_UDSE.EXE**.
- Если по каким-либо причинам ничего не проецируется, выберите пункт меню **Все программы** — **EPSON Projector** — **Epson USB Display** — **Epson USB Display Vx.x**.
- Если используется компьютер под управлением Windows 2000, и вы имеете полномочия пользователя, во время установки будет выводиться сообщение ОС Windows об ошибке, и установка программного обеспечения будет невозможна. В этом случае попытайтесь обновить операционную систему Windows до последней версии, перезапустите систему и повторите попытку подключения.

  За дополнительными сведениями обратитесь к своему дилеру или по ближайшему из адресов, приведенных в следующем документе.

  ☛ *Контактная информация по проекторам Epson*

Для Mac OS X

1 Подключите порт USB компьютера к порту USB(TypeB) проектора с помощью приобретаемого отдельно кабеля USB.

Папка Setup для USB Display отображается в Finder.

2 Дважды щелкните по значку **Установщик USB Display**.

3 Для установки следуйте инструкциям на экране.

4 Когда откроется экран лицензионного соглашения, выберите ответ **Да**.

Введите пароль администратора и начните установку.

По окончании установки в области Dock и на панели меню появится значок USB Display.

5 Начнется проецирование изображений с компьютера.

Проецирование изображение с компьютера может начаться лишь через некоторое время. Пока не начали проецироваться изображения с компьютера, оставьте оборудование в его текущем состоянии, не отключайте кабель USB и не выключайте питание проектора.

6 Закончив проецирование, выберите пункт **Отключиться** в меню значка **USB Display** на панели меню или в области Dock и отключите кабель USB.

- Если папка USB Display setup не появляется в Finder автоматически, дважды щелкните **EPSON PJ_UD** — **Установщик USB Display** в компьютере.
- Если изображение по какой-либо причине не выводится, щелкните по значку **USB Display** в области Dock.
- Если значка **USB Display** в области Dock нет, запустите **USB Display** из папки приложений.
- Если выбрать пункт **Exit** в меню значка **USB Display** в области Dock, функция USB Display не будет запускаться автоматически после подключения кабеля USB.

Удаление

Для Windows 2000

1 Нажмите кнопку **Пуск**, выберите **Настройка**, затем **Панель управления**.

2. Дважды щелкните значок **Установка и удаление программ**.
3. Щелкните **Изменение или удаление программ**.
4. Выберите **Epson USB Display** и нажмите на кнопку **Заменить/Удалить**.

Для Windows XP

1. Нажмите кнопку **Пуск** и выберите **Панель управления**.
2. Дважды щелкните по значку **Установка и удаление программ**.
3. Выберите **Epson USB Display** и нажмите кнопку **Удалить**.

Для Windows Vista и Windows 7

1. Нажмите кнопку **Пуск** и выберите **Панель управления**.
2. Выберите **Удаление программы** в разделе **Программы**.
3. Выберите **Epson USB Display** и нажмите кнопку **Удалить**.

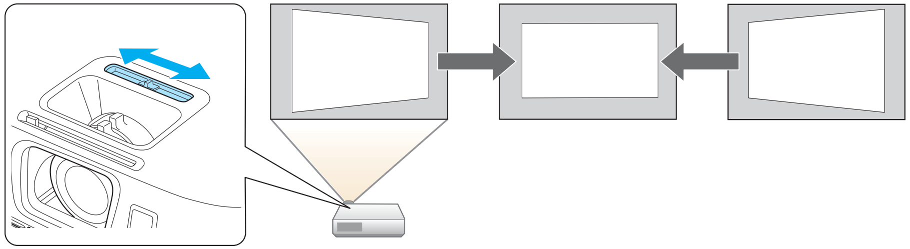
Для Mac OS X

1. Откройте папку **Программы**, дважды щелкните **USB Display**, затем дважды щелкните **Tool**.
2. Запустите **USB Display UnInstaller**.

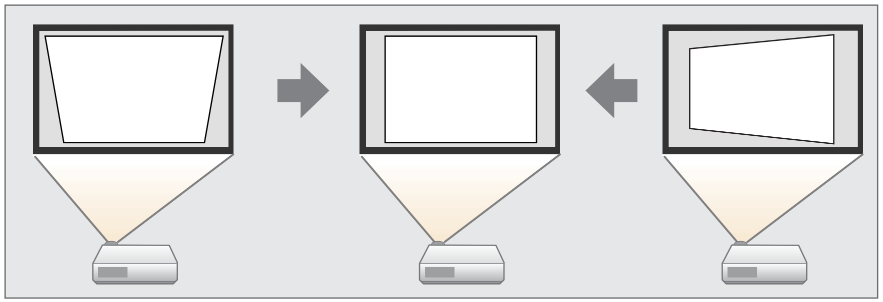
Коррекция трапецеидальных искажений

Для коррекции трапецеидальных искажений можно использовать один из следующих методов.

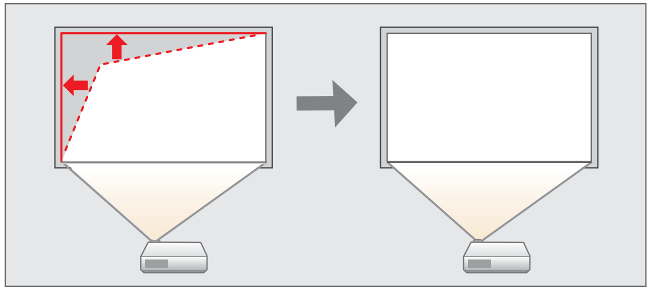
- Автоматическая коррекция
  -Коррекция Авто гор/вер.искаж. (только EB-W16)
  -Верт. автокоррекция (только EH-TW550/EH-TW510)
- Коррекция вручную (Рег.гориз.трап.иск.) (только EH-TW550/EH-TW510)
  Корректировка горизонтальных трапециедальных искажений вручную с помощью соответствующей функции.



- Корректировка вручную (Гор/вер.искаж.)
  Независимая коррекция искажений по вертикали и по горизонтали вручную.



- Коррекция вручную (Quick Corner)
  Независимая коррекция четырех углов вручную.



При коррекции трапецеидальных искажений проецируемое изображение может уменьшаться.

Автоматическая коррекция

Коррекция Авто гор/вер.искаж. (только EB-W16)

Когда проектор фиксирует передвижение (например, при перемещении или наклоне), он автоматически корректирует вертикальные и горизонтальные искажения. Эта функция называется Коррекция Авто гор/вер.искаж.

Если проектор перемещается, отображается экран настройки и проецируемое изображение корректируется автоматически.

Функция Коррекции Авто гор/вер.искаж может использоваться для корректировки проецируемого изображения в следующих случаях.

Угол коррекции: около 20˚ вправо и влево/около 30˚ вверх и вниз

- Коррекция Авто гор/вер.искаж работает только в том случае, если для параметра **Проецирование** в меню Конфигурация выбрано значение **Переднее**.

  ☛ **Расширен.** — **Проецирование** стр.86

- Если вы не хотите пользоваться функцией автоматической коррекции горизонтальных и вертикальных искажений, установите для параметра **Коррекция Авто гор/вер.искаж** значение **Выкл.**

  ☛ **Настройки** — **Корр-ия трапеции** — **Гор/вер.искаж.** — **Коррекция Авто гор/вер.искаж** стр.85

Верт. автокоррекция (только EH-TW550/EH-TW510)

Для моделей EH-TW550/EH-TW510 осуществляется только автоматическая коррекция вертикальных трапецеидальных искажений. Используйте регулятор для коррекции горизонтальных трапецеидальных искажений.

Функция Верт. автокоррекция может использоваться для коорректировки проецируемого изображения в следующих случаях.

Угол коррекции: примерно 30˚ вверх и вниз

- Верт. автокоррекция работает только в том случае, если для параметра **Проецирование** в меню «Настройка» выбрано значение **Переднее**.

  ☛ **Расширен.** — **Проецирование** стр.86

- Если использовать функцию Верт. автокоррекция не нужно, установите для параметра **Верт. автокоррекция** значение **Выкл.**

  ☛ **Настройки** — **Корр-ия трапеции** — **Гор/вер.искаж.** — **Верт. автокоррекция** стр.85

Коррекция вручную

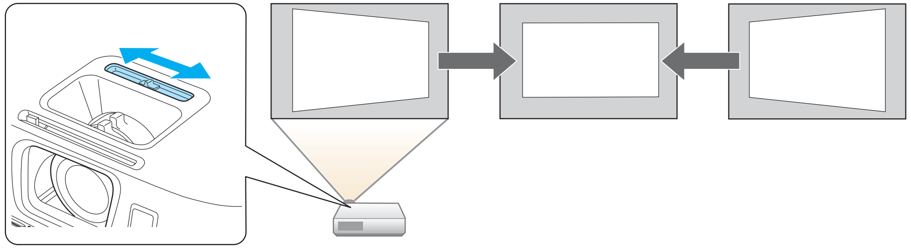
Трапецеидальные искажения можно откорректировать вручную.

Функция "Гор/вер.искаж." может использоваться для коорректировки проецируемого изображения в следующих случаях.

Угол коррекции: около 30˚ вправо и влево/около 30˚ вверх и вниз

Рег.гориз.трап.иск. (только EH-TW550/EH-TW510)

Переместите регулятор трапецеидальных искажений влево или вправо, чтобы откорректировать изображение.



- При использовании регулятора горизонтальных трапецеидальных искажений установите для функции **Рег.гориз.трап.иск.** значение **Вкл.**

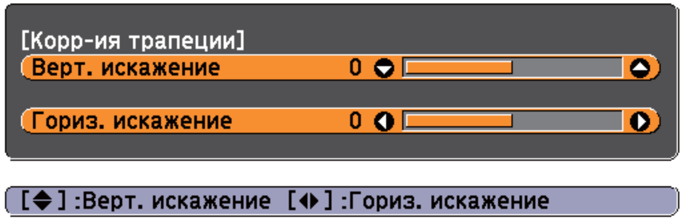
  ☛ **Настройки** — **Корр-ия трапеции** — **Гор/вер.искаж.** — **Рег.гориз.трап.иск.** стр.85

- Горизонтальные трапецеидальные искажения можно откорректировать и с помощью функции "Гор/вер.искаж.".

Гор/вер.искаж.

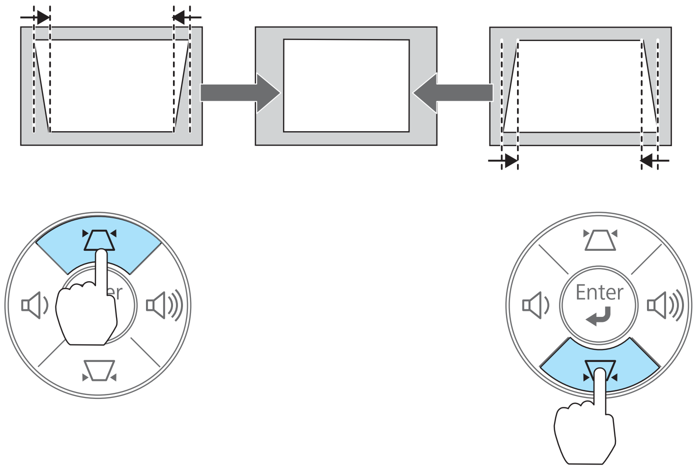
Независимая коррекция искажений по вертикали и по горизонтали вручную.

1 Нажмите кнопку [△] или [▽] на панели управления во время проецирования, чтобы открыть экран Корр-ия трапеции.

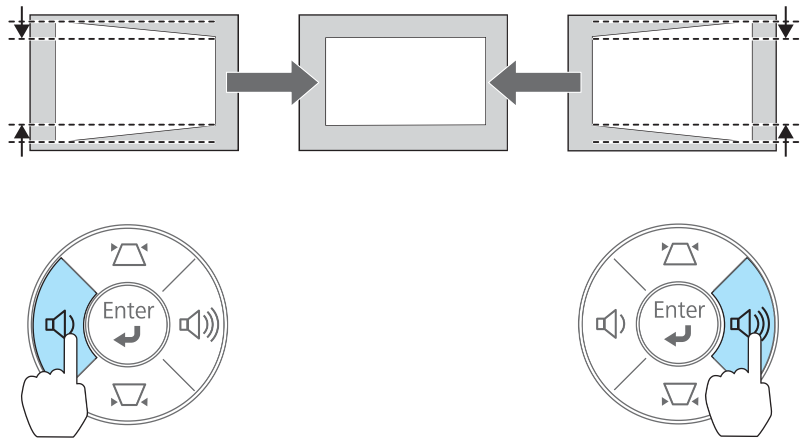


2 Для корректировки трапециедальных искажений нажимайте следующие кнопки.

Для корректировки вертикальных искажений нажмите кнопку [⏢] или [⏢].



Для корректировки горизонтальных искажений нажмите кнопку [🔈] или [🔊].



> Настроить коррекцию трапецеидальных искажений можно в меню Настройка.
>
> ☛ **Настройки — Корр-ия трапеции — Гор/вер.искаж.** стр.85

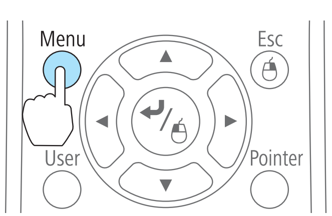
Quick Corner

Эта функция позволяет корректировать вручную отдельно каждый из четырех углов проецируемого изображения.

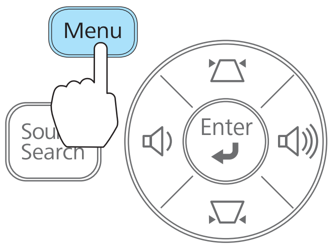
1 Нажмите кнопку [Menu] во время проецирования.

☛ "Использование меню Конфигурация" стр.79

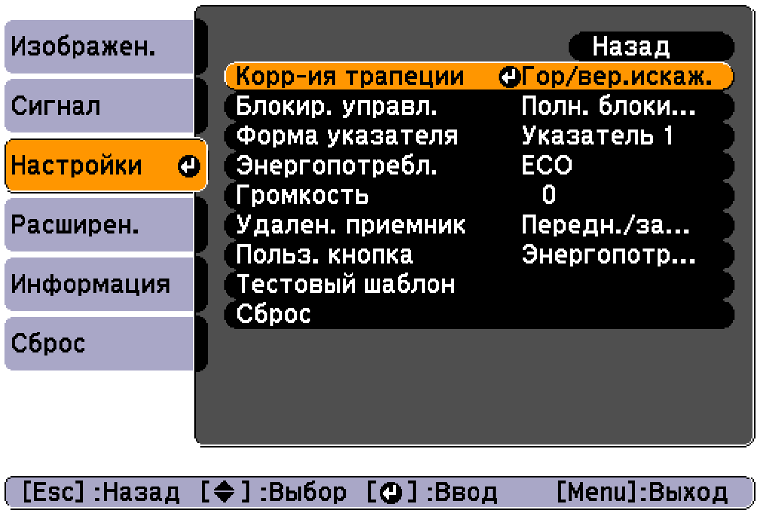
Использование пульта дистанционного управления



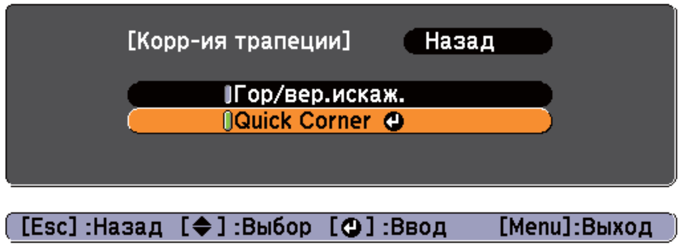
Использование панели управления



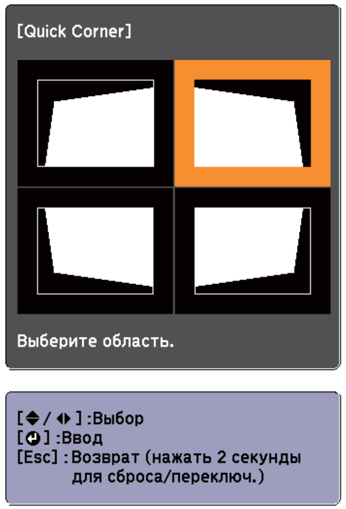
2 Выберите пункт **Корр-ия трапеции** в меню **Настройки**.



3 Выберите пункт **Quick Corner**, затем нажмите кнопку [↵].



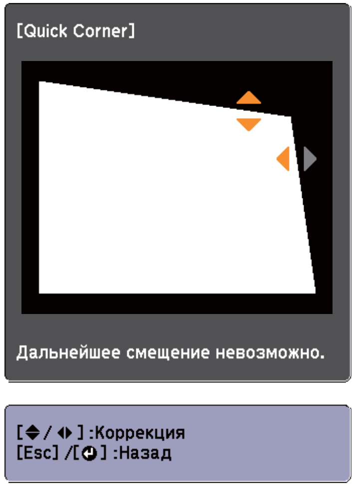
4 Кнопками [▲], [▼], [◄] и [►] на пульте дистанционного управления или кнопками [⏶], [⏷], [◁] и [▷] на панели управления выберите угол для коррекции и нажмите кнопку [↵].



5 Кнопками [ ], [ ], [ ] и [ ] на пульте дистанционного управления или кнопками [ ], [ ], [ ] и [ ] на панели управления измените положение угла.

При нажатии кнопки [ ]откроется экран, показанный на шаге 4, позволяющий выбрать область коррекции.

Если в процессе регулировки выводится сообщение "Дальнейшее смещение невозможно.", дальнейшая регулировка в направлении, обозначенном серым треугольником, невозможна.



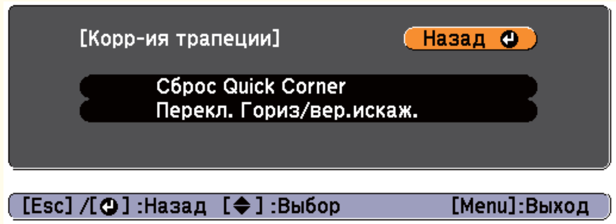
6 При необходимости повторите процедуры 4 и 5 для коррекции остальных углов.

7 По завершении нажмите кнопку [Esc] для выхода из меню коррекции.

Поскольку для параметра **Корр-ия трапеции** установлено значение **Quick Corner**, экран выбора угла с шага 4 выводится при следующем нажатии кнопки[ ] или [ ] на панели управления. Установите для параметра **Корр-ия трапеции** значение **Гор/вер.искаж.**, чтобы выполнять горизонтальную и вертикальную коррекцию кнопкой [ ] или [ ] на панели управления.

☛ **Настройки — Корр-ия трапеции — Гор/вер.искаж.** стр.85

Если на экране выбора угла с шага 4 удерживать кнопку [Esc] нажатой около двух секунд, появится следующий экран.

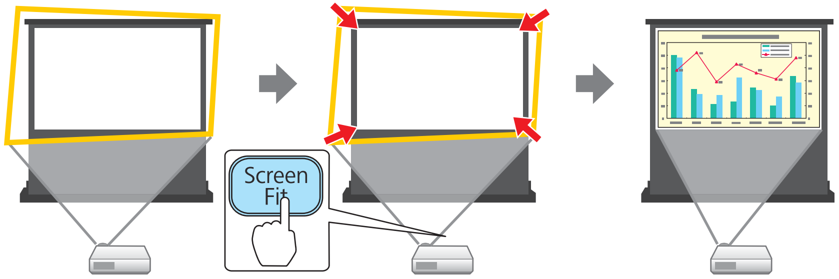


Сброс Quick Corner: Сброс результатов коррекции Quick Corner.
Перекл. Гориз/вер.искаж.: Включает метод коррекции трапецеидальности **Гор/вер.искаж**.

☛ "Меню Настройки" стр.85

Автоматическая подстройка под размер экрана (Screen Fit) (только EB-W16)

Screen Fit — это функция, которая выравнивает проецируемое изображение по размеру (границе) экрана, доски и т.д. При нажатии кнопки [Screen Fit] на пульте дистанционного управления или панели управления проецируемое изображение выравнивается по размеру экрана, и одновременно корректируется трапецеидальное искажение.

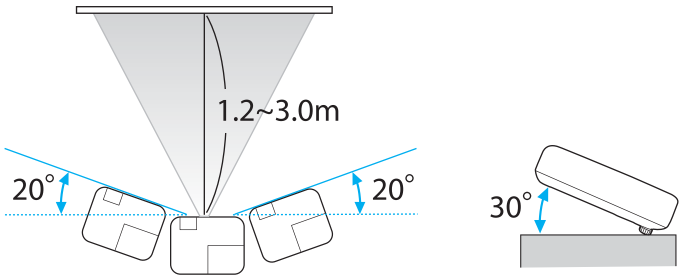


Функция Screen Fit может использоваться для корректировки проецируемого изображения в следующих случаях.

Размер экрана: не более 100"

Расстояние от проектора до экрана: от 1,2 до 3,0 м

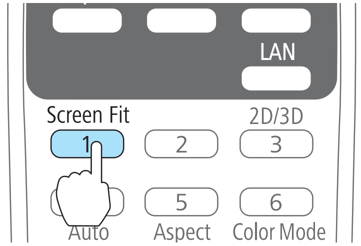
Угол коррекции: около 20˚ вправо и влево/около 30˚ вверх и вниз



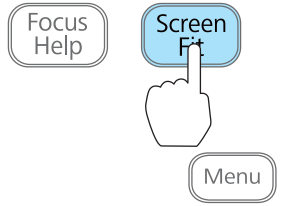
- Изображение невозможно должным образом скорректировать, если границы этой области превышены. В этом случае скорректируйте проецируемое изображение вручную.
- Функция Screen Fit недоступна, если проектор подвешен к потолку. В этом случае скорректируйте проецируемое изображение вручную.

1 Нажмите кнопку [Screen Fit] на пульте дистанционного управления или на панели управления.

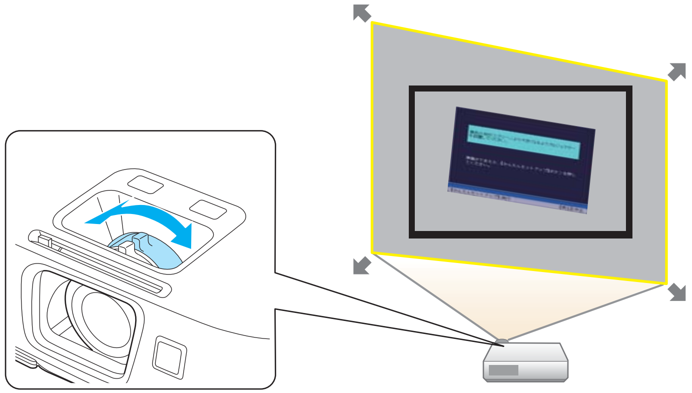
Использование пульта дистанционного управления



Использование панели управления



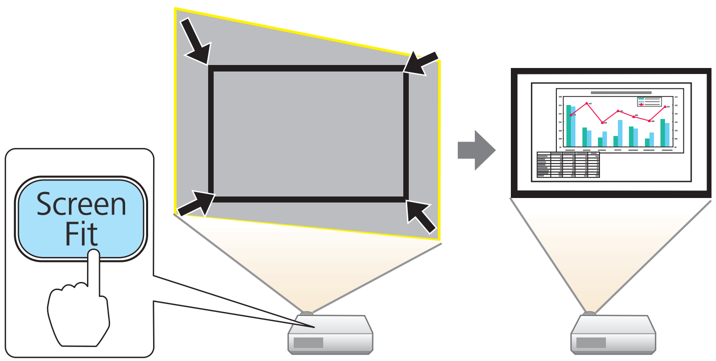
2 Поверните кольцо масштабирования так, чтобы желтая рамка вышла за пределы экрана, как показано ниже. Расположите черное окно сообщения в центре экрана.



Если желтая рамка не выходит за границу экрана даже после поворота кольца масштабирования в крайнее положение, попробуйте переместить проектор дальше от экрана.

3 Нажмите кнопку [Screen Fit] или кнопку [↵].

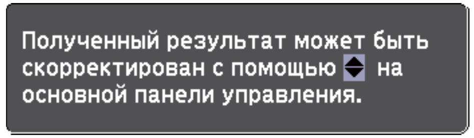
После появления экрана настройки проецируемое изображение корректируется в соответствии с входным форматом изображения.



После появления экрана регулировки не передвигайте проектор и не закрывайте изображение. Это приведет к неправильной корректировке изображения.

4 После выполнения коррекции появляется следующее сообщение. Для выхода из меню коррекции и сброса сообщения нажмите кнопку [Esc] на пульте дистанционного управления или на панели управления.

Чтобы произвести точную подстройку после первоначальной настройки, нажимайте кнопки [⏢][⏥] на панели управления.

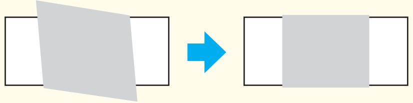


Если в течение семи секунд не выполняются никакие операции, сообщение закрывается.

После выполнения коррекции Screen Fit для параметра **Корр-ия трапеции** в меню Конфигурация устанавливается значение **Quick Corner**. С этого момента при корректировке проецируемого изображения с помощью кнопок [⏢][⏥] на панели управления регулировки производятся с помощью функции Quick Corner.

☛ "Коррекция вручную" стр.38

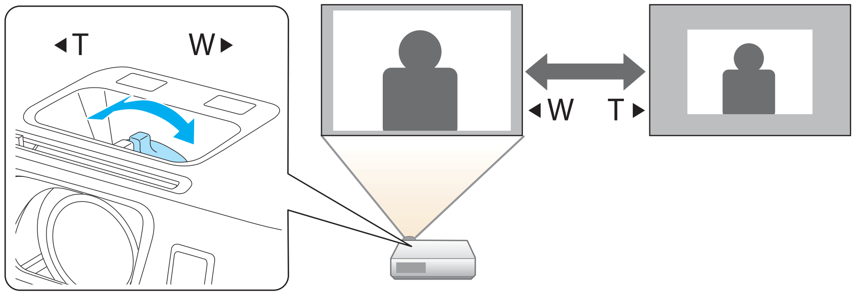
- Если функция Screen Fit обнаруживает более двух сторон границы экрана в пределах области проецирования, она настраивается таким образом, чтобы соответствовать размеру обнаруженных границ. Например, при проецировании на широкий экран в маленькой комнате, вы можете выполнить коррекцию, совместив верхнюю и боковые края экрана с границами области проецирования.



- Функция Screen Fit может работать некорректно в темноте, например, в комнате с выключенным светом. В этом случае попробуйте включить свет и снова использовать функцию Screen Fit.
- Поскольку функция Screen Fit основывается на показаниях датчика, она может работать некорректно в зависимости от состояния экрана (если, например, он искривлен, имеет рисунок и т.п.) или в комнате, куда попадает дневной свет. В этом случае выполните регулировку вручную.
  ☛ "Коррекция вручную" стр.38

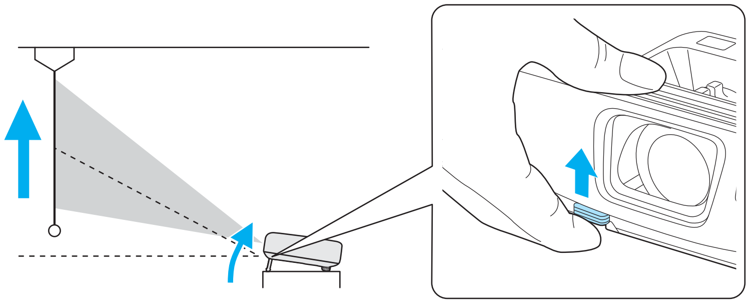
Регулировка размера изображения

Для регулировки размера проецируемого изображения поверните кольцо масштабирования.



Регулировка положения изображения

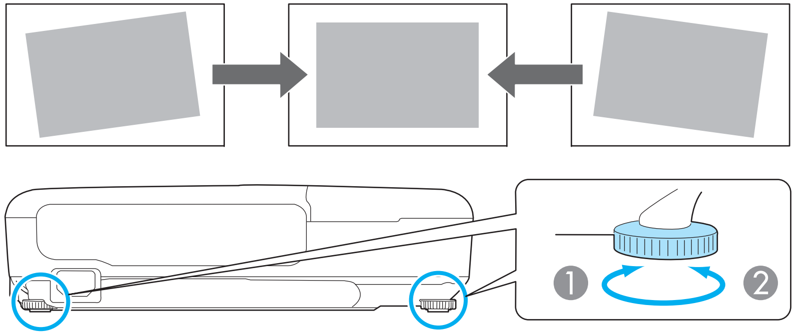
Нажмите на рычаг опоры для регулировки высоты передней регулируемой опоры. Для регулировки положения изображения угол наклона проектора можно изменять на величину до 11 градусов.



Чем больше угол наклона, тем сложнее фокусировка. Установите проектор таким образом, чтобы требовался наклон только на небольшой угол.

Регулировка горизонтального наклона

Для регулировки горизонтального наклона проектора отрегулируйте высоту передней опоры.

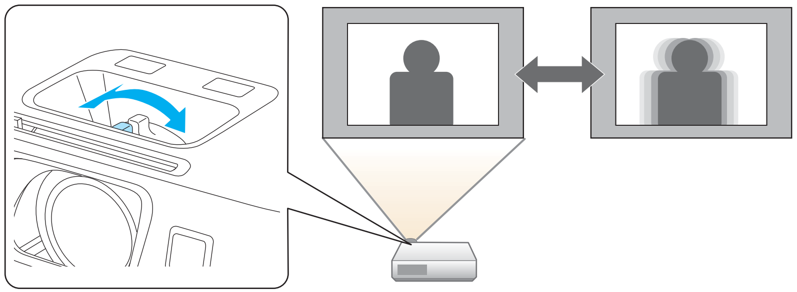


❶ Отрегулируйте заднюю опору.

❷ Отрегулируйте заднюю опору.

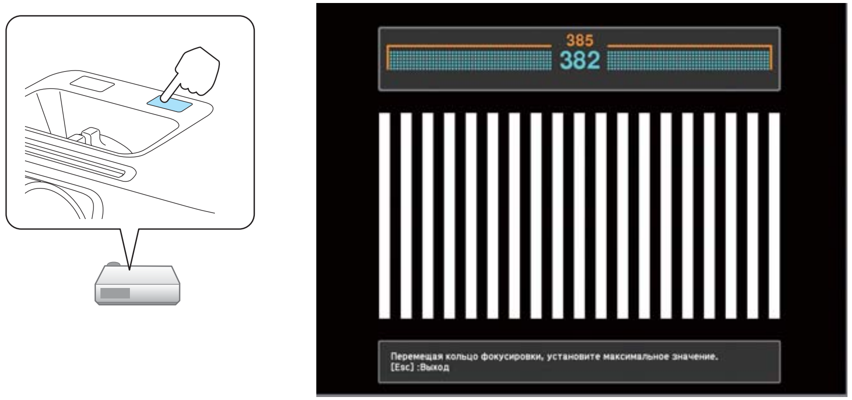
Регулировка фокуса

Для корректировки фокуса используется фокусное кольцо.



Модель EB-W16 оснащена встроенной функцией, позволяющей максимально точно настроить фокус.

Нажмите кнопку [Focus Help] на панели управления, чтобы открыть диалоговое окно подстройки фокуса. Поворачивайте фокальное кольцо до тех пор, пока число зеленого цвета не расположится рядом с числом оранжевого цвета. Число оранжевого цвета указывает максимальное значение, которое может быть измерено.



Функцию подстройки фокуса можно использовать для корректировки проецируемого изображения в следующих случаях.

Размер экрана: не более 100"

Расстояние от проектора до экрана: от 1,2 до 3,0 м

Угол коррекции: около 20˚ вправо и влево/около 30˚ вверх и вниз

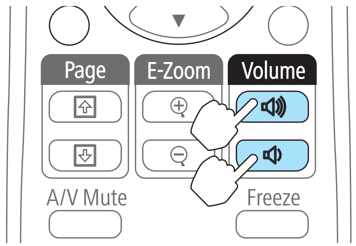
> Подстройка фокуса может работать некорректно, если в помещении слишком ярко.

Регулировка громкости

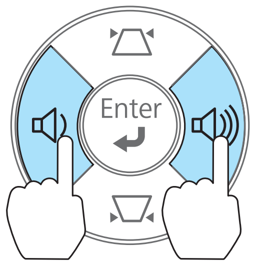
Для регулировки громкости можно использовать один из следующих методов.

- Для регулировки уровня звука нажмите кнопку [Volume] на панели управления или на пульте дистанционного управления.
  [ ] Служит для уменьшения громкости звука.
  [ ] Служит для увеличения громкости звука.

Использование пульта дистанционного управления



Использование панели управления



- Отрегулируйте громкость в меню Настройка.
  ☛ **Настройки** — **Громкость** стр.85

Предостережение

Не начинайте проецирование на большой громкости.
Внезапный резкий звук может привести к утрате слуха. Перед выключением питания также снижайте громкость, чтобы затем при включении питания вы смогли постепенно увеличить громкость.

Выбор качества проецирования (выбор цветового режима)

Установка цветового режима в зависимости от окружающей обстановки. Яркость изображения изменяется в зависимости от выбранного цветового режима.

Для EB-W16

При подаче на вход сигнала 2D

Режим	Рекомендуемое применение
Динамический	Наилучший вариант для использования в ярко освещенном помещении. Это самый яркий режим с хорошим отображением темных тонов.
Презентация	Наилучший вариант для показа цветных презентаций в ярко освещенном помещении.
Театр	Наилучший вариант для просмотра фильмов в темном помещении. Изображения приобретают естественный вид.
Фотография*1	Наилучший вариант для проецирования неподвижных изображений, например, фотографий, в ярко освещенном помещении. Изображения выглядят яркими и контрастными.
Спорт*2	Оптимальный вариант для просмотра телевизионных программ в ярко освещенном помещении. Изображения выглядят яркими и реалистичными.
sRGB	Наилучший вариант для изображений, соответствующих цветовому стандарту sRGB▸▸.
Доска	Даже при проецировании на классную доску черного или зеленого цвета эта настройка обеспечивает получение изображений с естественным оттенком, как при проецировании на экран.
Белая доска	Наилучший вариант для показа презентаций на белой доске.

*1 Такое значение можно выбрать только при входном сигнале RGB или входном сигнале USB Display или USB.

*2 Такой выбор возможен только при компонентном входном видеосигнале или источнике сигнала Video или S-Video.

При подаче на вход сигнала 3D

Режим	Рекомендуемое применение
Динамич. 3D	Наилучший вариант для использования в ярко освещенном помещении. Это самый яркий режим с хорошим отображением темных тонов.
3D-театр	Наилучший вариант для просмотра фильмов в темном помещении. Изображения приобретают естественный вид.

Для EH-TW550/EH-TW510

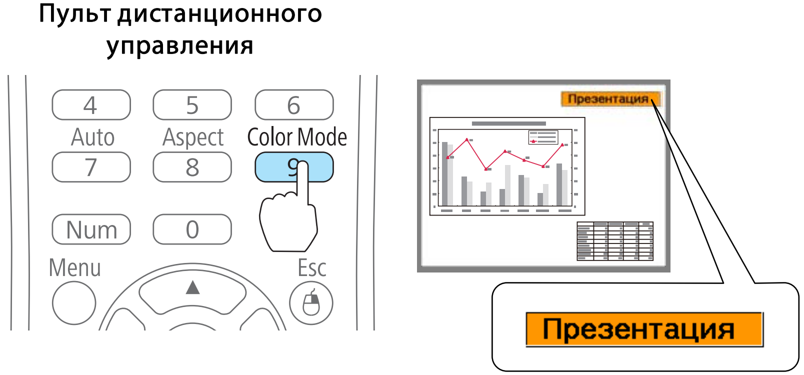
При подаче на вход сигнала 2D

Режим	Рекомендуемое применение
Динамический	Наилучший вариант для использования в ярко освещенном помещении.
Гостиная	Оптимальный вариант для использования в помещении с закрытыми шторами.
Кино	Наилучший вариант для просмотра фильмов в темном помещении. Изображения приобретают естественный вид.
Игра	Оптимальный вариант для игры в ярко освещенном помещении.

При подаче на вход сигнала 3D

Режим	Рекомендуемое применение
Динамич. 3D	Наилучший вариант для использования в ярко освещенном помещении. Это самый яркий режим с хорошим отображением темных тонов.
Кино 3D	Наилучший вариант для просмотра фильмов в темном помещении. Изображения приобретают естественный вид.

При каждом нажатии кнопки [Color Mode] на экране отображается название цветового режима и происходит смена цветового режима.



Настроить Цветовой режим можно в меню Настройка.
☛ **Изображен.** — **Цветовой режим** стр.81

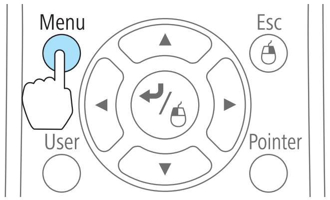
Настройка Автонастр. диафр.

Автоматическая настройка светимости в соответствии с яркостью изображения позволяет получать глубокие, богатые картинки.

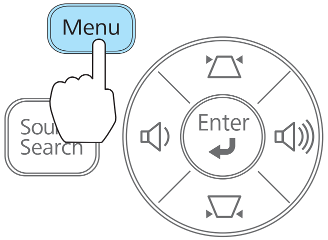
1 Нажмите кнопку [Menu].

☛ "Использование меню Конфигурация" стр.79

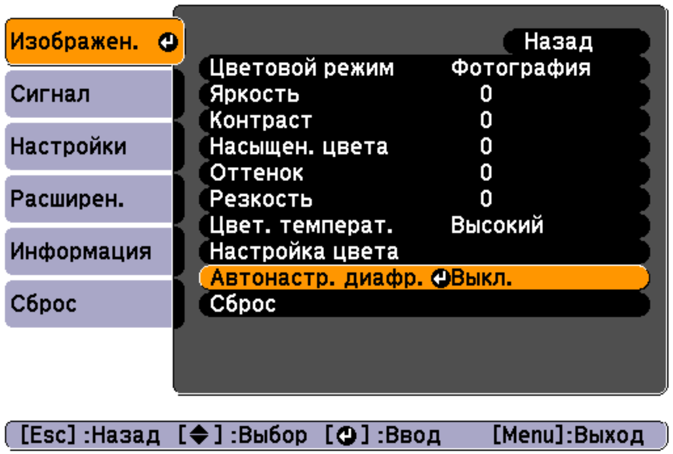
Использование пульта дистанционного управления



Использование панели управления



2 Выберите пункт **Автонастр. диафр.** в меню **Изображен.**



3 Выберите значение **Вкл.**

Настройки сохраняются для каждого цветового режима.

4 Для завершения настройки нажмите кнопку [Menu].

Параметр Автонастр. диафр. можно настроить, только если для параметра **Цветовой режим** установлено показанное ниже значение.

- EB-W16
  Динамический, **Театр**, **Динамич. 3D**, **3D-театр**
- EH-TW550/EH-TW510
  Динамический, **Кино**, **Игра**, **Динамич. 3D**, **Кино 3D**

Изменение формата проецируемого изображения

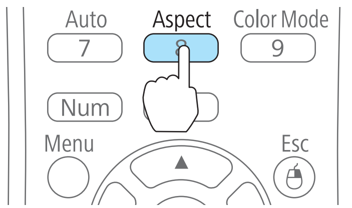
Для проецируемых изображений можно изменять параметр Формат изображения» в соответствии с типом, соотношением высоты и ширины и разрешением входного сигнала.

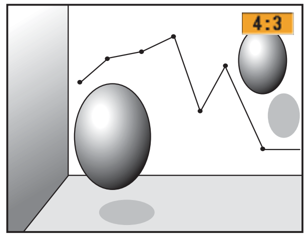
Доступные форматы зависят от сигнала проецируемого изображения.

Способы смены

При каждом нажатии кнопки [Aspect] на пульте дистанционного урпавления на экране отображается название формата и происходит его смена.

Пульт дистанционного управления





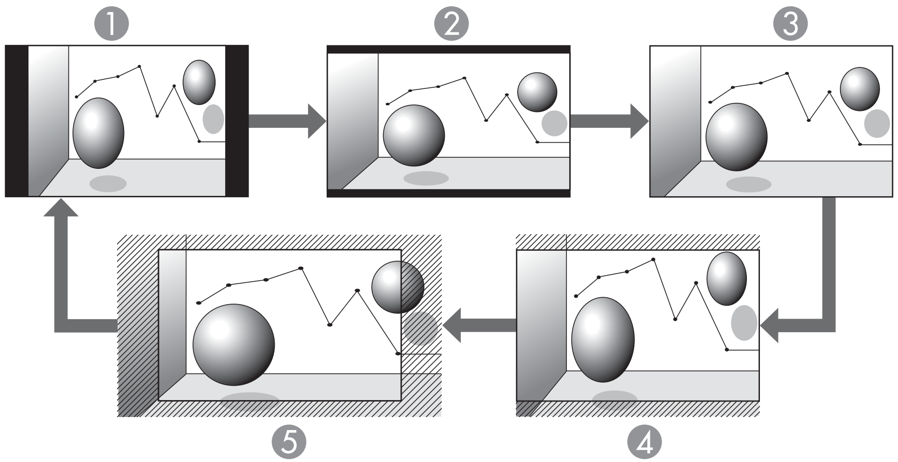
- Настроить формат изображения можно в меню Настройка.
  ☛ **Сигнал** — **Соотношен. сторон** стр.82
- В режиме 3D формат изображения установлен в значение **Нормальный**.

Изменение режима формата

Проецирование изображений с видеооборудования или через порт HDMI

При каждом нажатии кнопки [Aspect] происходит переключение между режимами в следующем порядке: **Нормальное** или **Авто**, **16:9**, **Полное**, **Увеличенное** и **Нативное**.

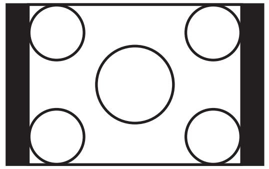
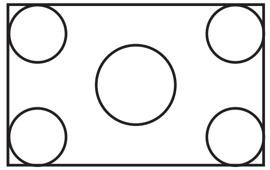
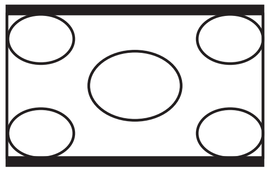
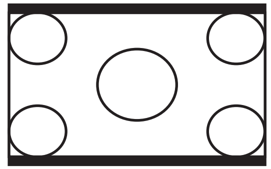
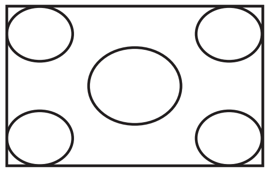
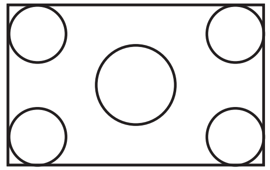
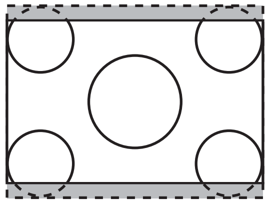
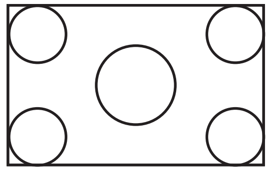
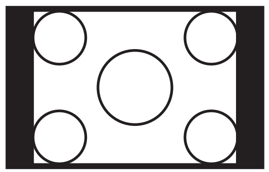
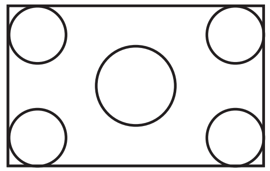
Пример: входной сигнал 1080p (разрешение: 1920 x 1080, формат: 16:9)



1. Нормальное или Авто
2. 16:9
3. Полное
4. Увеличенное
5. Нативное

Проецирование изображений с компьютера

Далее показаны примеры проецирования для каждого режима.

Режим соотношения сторон	Входной сигнал	
	XGA 1024 X 768 (4:3)	WXGA 1280 X 800 (16:10)
Нормальное		
16:9		
Полное		
Увеличенное		
Нативное		

Если части изображения отсутствуют, установите для параметра **Разрешение** значение **Широк.** или **Нормал** в меню «Настройка» в соответствии с размером экрана компьютера.

☛ **Сигнал** — **Разрешение** стр.82

Полезные Функции

В этой главе описываются полезные советы для проведения презентаций и функции безопасности.

Проецирование 3D-изображений

Для просмотра высококачественных 3D-изображений можно подключить устройства с поддержкой 3D-воспроизведения, например 3D-дисков Blu-ray и 3D-игр.

Подготовка к просмотру 3D-изображений

Перед просмотром 3D-изображений выполните следующие подготовительные операции.

- Подготовьте активные 3D-очки радиочастотной системы (приобретаются отдельно/ELPGS03)
  Подробные сведения о 3D-очках см. в руководстве пользователя к 3D-очкам.
- Подготовьте USB-адаптер для зарядки (приобретается отдельно/ELPAC01)
- Подготовьте кабель HDMI, поддерживающий 3D-сигналы (можно приобрести в магазине)
- Выполните следующие настройки в меню Конфигурация.
  -**Дисплей 3D**: **Вкл.**
  -**Формат 3D**: **Авто** или тот же формат, что и формат 3D-сигнала, подаваемого от подключенного устройства
  ☛ **Сигнал** — **Настройка 3D** стр.82

Поддерживаемые 3D-сигналы

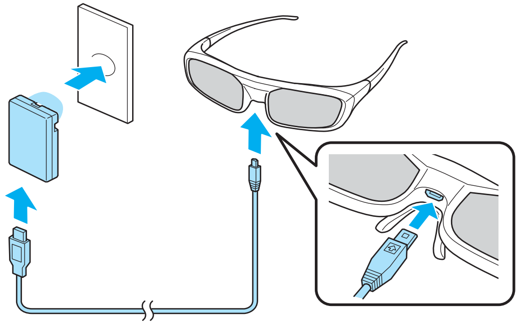
Проектор поддерживает следующие 3D-сигналы.

- Упаков. кадров
- Слева и справа
- Сверху и снизу

Зарядка 3D-очков

Перед использованием зарядите 3D-очки.

Поставляемым зарядным кабелем подключите 3D-очки к USB-адаптеру для зарядки, а затем подключите USB-адаптер к электрической розетке.



Для зарядки также можно подключить 3D-очки к порту USB(TypeA) на задней панели проектора при помощи поставляемого зарядного кабеля. (Зарядка осуществляется только при включении проектора.)

Внимание

- Производите подключение только к сетевой розетке, напряжение в которой соответствует напряжению, указанному на адаптере.
- При использовании поставляемого с 3D-очками зарядного кабеля обратите внимание на следующие моменты.
  - Не используйте поврежденный кабель.
  - Не вносите изменения в конструкцию кабеля.
  - Не прилагайте чрезмерных усилий при сгибании, скручивании или выдергивании кабеля.
  - Не прокладывайте провода вблизи электронагревателя.

Ниже приведены стандартные значения времени зарядки и использования.

- Трехминутная зарядка обеспечивает использование примерно в течение трех часов.
- 50-минутная зарядка обеспечивает использование примерно в течение 40 часов.

Регистрация 3D-очков в проекторе (сопряжение)

При просмотре 3D-изображений проектор обменивается данными с 3D-очками. Для правильного обмена данными необходимо зарегистрировать 3D-очки в проекторе. Этот процесс носит название «сопряжения».

Выполняйте сопряжение в следующих случаях.

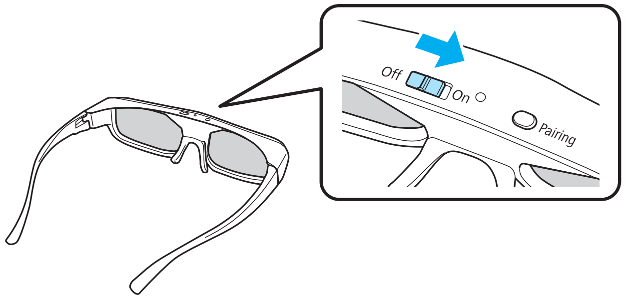
- При первом включении 3D-очков.
  Сопряжение начинается автоматически при включении питания.
- Если 3D-изображения отображаются неправильно
  Для сопряжения выполните операции, приведенные ниже.

1 Включите проектор.

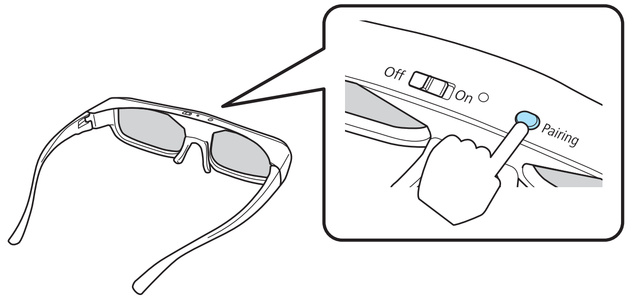
2 Нажмите на кнопку [Source Search] на панели управления или пульте ДУ, а затем выберите **HDMI**.

3 Включите 3D-очки, переместив выключатель [Power] в положение Вкл.

Индикатор включается на несколько секунд, затем снова выключается.



4 Держите кнопку [Pairing] на 3D-очках нажатой в течение трех секунд.



Индикатор попеременно мигает зеленым и красным цветом. При удачном сопряжении индикатор горит зеленым цветом в течение 10 секунд, а затем выключается.

- При сбое сопряжения 3D-очки выключаются.
- При выполнении сопряжения расстояние между проектором и 3D-очками должно составлять не более трех метров.
- С этим проектором допускается сопряжение до 50 3D-очков.

Просмотр 3D-изображений

1 Кабелем HDMI подключите проектор к проигрывателю.

> Просмотр 3D-изображений возможен только при подаче на вход сигнала HDMI. Подготовьте кабель HDMI, поддерживающий 3D-сигналы.
>
> Подробную информацию о подключении кабелями HDMI см. в следующих разделах.
>
> ☛ "Подключение оборудования" стр.24

2 Включите проигрыватель и проектор, а затем начните проецирование изображения.

При отсутствии изображения,нажмите на кнопку [Source Search] на панели управления или пульте ДУ, а затем выберите **HDMI**.

3 Включите и наденьте 3D-очки.

Выполните сопряжение при первом включении 3D-очков.

☛ "Регистрация 3D-очков в проекторе (сопряжение)" стр.53

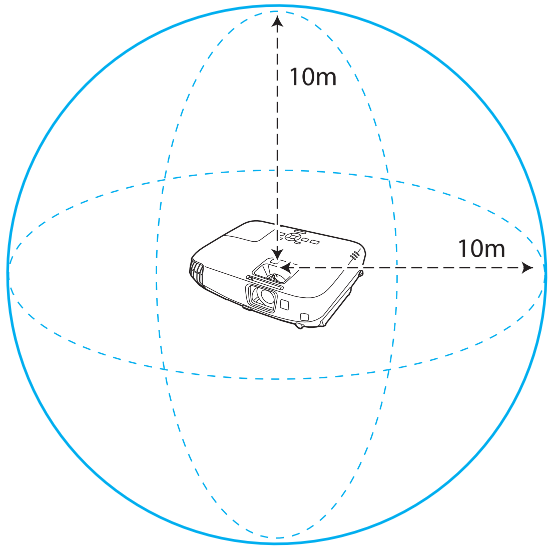
Если просмотр 3D-изображений не возможен, нажмите на кнопку [2D/3D] на пульте ДУ. На проекционном экране отображается **3D Display On**.

> - Восприятие 3D-изображения является индивидуальным.
> - Если 3D-эффект отображается неправильно, выполните **Инверт. 3D очки** из менюКонфигурация.
>
>   ☛ **Сигнал** — **Настройка 3D** — **Инверт. 3D очки** стр.86
> - Отображение 3D-изображений зависит от температуры окружающей среды и проектора, а также длительности работы лампы. Не используйте проектор, если изображение проецируется неправильно.
> - После просмотра переместите выключатель [Power] на 3D очках в положение Выкл.
> - Если 3D-очки не получают 3D-сигнал в течение 30 секунд, они выключаются автоматически. Чтобы снова включить 3D-очки, переместите выключатель [Power] в положение Выкл., а затем снова в положение Вкл.

- При просмотре 3D-изображений недоступны следующие функции.
  - регистрация логотипа пользователя
  - Указатель
  - E-Zoom
- Изображение переключается в режим 2D, если во время просмотра 3D-изображения включаются следующие функции.
  - Авто гор/вер.искаж (Верт. автокоррекция)
  - Screen Fit
  - Подстройка фокуса (только EB-W16)
  - Отображение тестового шаблона
  - Отключение A/V
  - Функция паузы.

Зона просмотра 3D-изображений

Ниже показана зона для просмотра 3D-изображений. Осуществляйте просмотр на расстоянии до 10 м от проектора.



- 3D-изображения могут отображаться неправильно при наличии помех для проектора от других устройств, работающих по технологии Bluetooth.
- Для обмена данными 3D-очки используют ту же частоту (2,4 ГГц), что и ЛВС (IEEE802.11b/g) или микроволновые печи. При одновременном использовании этих устройств может происходить интерференция радиоволн, в результате чего возможны сбои изображения. Если вам приходится использовать эти устройства одновременно, проследите, чтобы между ними и проектором было достаточное расстояние.
- В 3D-очках для данного проектора используется технология активного оптического затвора, основанная на использовании стандартов, выработанных в рамках проекта Full HD 3D Glasses Initiative™.

Предупреждения о просмотре 3D-изображений

Обратите внимание на следующие важные моменты, касающиеся просмотра 3D-изображений.

Опасно

- Не разбирайте 3D-очки и не вносите изменения в их конструкцию.

  Это может стать причиной возгорания или искажения изображений при просмотре, вследствие чего ухудшится ваше самочувствие.
- Храните 3D-очки и детали, входящие в комплект поставки, в местах, недоступных для детей.

  Дети могут случайно проглотить их. В случае проглатывания немедленно обратитесь к врачу.
- Предохраняйте 3D-очки от воздействия огня, источников тепла и не оставляйте их без присмотра в местах, подверженных воздействию высоких температур. Перезаряжаемая литиевая батарея, встроенная в это устройство, в результате возгорания или взрыва может стать причиной ожогов или пожара.
- Для зарядки подключите кабель, входящий в комплект поставки, к порту USB, предусмотренному для этого компанией Epson. Не используйте для зарядки другие устройства, так как это может привести к протечке, перегреву или взрыву батареи.
- Для зарядки 3D-очков используйте только кабель для зарядки, входящий в комплект поставки. В противном случае возможна протечка, возгорание или взрыв.

Беспроводная связь (с использованием технологии Bluetooth)

- Электромагнитные помехи могут привести к сбоям в работе медицинского оборудования. Перед использованием устройства убедитесь в том, что поблизости нет медицинского оборудования.
- Электромагнитные помехи могут привести к сбоям в работе оборудования с автоматическим управлением, что может стать причиной несчастного случая. Не используйте устройство вблизи оборудования с автоматическим управлением, такого как автоматические двери или системы пожарной тревожной сигнализации.

Предостережения в отношении использования 3D-очков

Предостережение

- Не роняйте 3D-очки и обращайтесь с ними бережно.

  В случае поломки частей очков возможны травмы. Храните очки в специальном мягком футляре, который входит в комплект поставки.
- Внимательно следите за краями оправы, надевая 3D-очки.

  Небрежное использование очков может привести к травмам глаз.
- Не вставляйте пальцы в движущиеся части 3D-очков (например, шарниры).

  В противном случае можно получить травму.
- Утилизируйте 3D-очки в соответствии с местными правилами и нормативами.
- Правильно надевайте 3D-очки.

  Не надевайте перевернутые 3D-очки.

  Неправильное отображение изображения может стать причиной ухудшения самочувствия.
- Надевайте очки только при просмотре 3D-изображений.
- Восприятие 3D-изображения является индивидуальным. Прекратите использование функции 3D, если чувствуете себя некомфортно или не видите 3D-изображения. При дальнейшем просмотре 3D-изображений возможно ухудшение самочувствия.
- Немедленно снимите 3D-очки, если они неисправны. Дальнейший просмотр 3D-изображений может нанести вам вред и ухудшить самочувствие.
- Прекратите использование 3D-очков в случае покраснения, ощущения боли или зуда ушей, носа или висков. При дальнейшем просмотре 3D-изображений возможно ухудшение самочувствия.
- Прекратите использование 3D-очков, если они вызывают необычную реакцию кожи. Краска или другие материалы, используемые для производства 3D-очков, могут вызвать аллергическую реакцию.

Предостережения в отношении просмотра изображений

⚠ Предостережение

При длительном просмотре 3D-изображений обязательно периодически делайте перерывы. Длительный просмотр 3D-изображений может вызвать утомление зрения.

Необходимость и время таких перерывов определяются индивидуально. Если усталость или дискомфорт в глазах не проходит даже после перерыва, немедленно прекратите просмотр.

Предостережения в отношении способов просмотра

⚠ Предостережение

- Если при просмотре 3D-изображений ощущается утомление зрения или дискомфорт, немедленно прекратите просмотр. При дальнейшем просмотре 3D-изображений возможно ухудшение самочувствия.
- Обязательно надевайте 3D-очки при просмотре 3D-изображений. Не пытайтесь просматривать 3D-изображения без 3D-очков. Это может ухудшить ваше самочувствие.
- Во время использования 3D-очков не располагайте поблизости бьющиеся или хрупкие предметы.

  3D-изображения могут вызвать непроизвольные движения тела, в результате которых можно получить травму или повредить находящиеся поблизости предметы.
- Надевайте 3D-очки только при просмотре 3D-изображений. Не ходите в 3D-очках. Вы будете видеть все темнее, чем обычно, и можете упасть или получить травму.
- Просмотр из положения перед экраном.

  Просмотр 3D-изображений под углом уменьшает 3D-эффект и может ухудшить ваше самочувствие в связи с непредусмотренными изменениями цветов.
- Если 3D-очки используются в помещении с флуоресцентным или светодиодным освещением, вы можете увидеть вспышки или мигание в помещении. В таком случае уменьшите уровень освещенности до исчезновения мигания, либо полностью выключите свет во время просмотра 3D-изображений. Такое мигание может вызвать у некоторых людей эпилептический припадок или потерю сознания. Если во время просмотра 3D-изображений ваше самочувствие ухудшается или вы ощущаете дискомфорт, немедленно прекратите просмотр.
- Во время просмотра 3D-изображений необходимо находиться от экрана на расстоянии, равном трехкратной высоте экрана или дальше.

  Рекомендуемое расстояние просмотра для 80-дюймового экрана составляет не меньше 3 метров, а для 100-дюймового экрана — не меньше 3,6 метра. Если сидеть или стоять на расстоянии, меньшем, чем рекомендуемое, возможно утомление зрения.

⚠ Предостережение

- Для просмотра 3D-изображений рекомендуется пользоваться экраном размером не более 120 дюймов.
  В зависимости от контента, условий просмотра, физического состояния и т. д. использование слишком большого экрана может вызвать зрительное напряжение или тошноту.

Предостережения для зрителя

⚠ Предостережение

Людям, чувствительным к свету, страдающим заболеваниями сердца или имеющим плохое самочувствие, не следует пользоваться 3D-очками. В противном случае состояние здоровья может ухудшиться.

Предостережения в отношении возраста (для детей)

⚠ Предостережение

- Минимальный рекомендуемый возраст для просмотра 3D-изображений — шесть лет.
- Дети, не достигшие шестилетнего возраста, все еще развиваются, и просмотр 3D-изображений может вызвать осложнения. При возникновении каких-либо сомнений проконсультируйтесь с врачом.
- Дети, просматривающие 3D-изображения в 3D-очках, должны обязательно находиться под присмотром взрослых.
  Часто сложно определить, что ребенок устал или ощущает дискомфорт, что в результате может привести к внезапному ухудшению его самочувствия. Обязательно следите за тем, чтобы глаза ребенка не уставали во время просмотра.

Проецирование без компьютера (PC Free)

Подключив к проектору запоминающее устройство с интерфейсом USB (например, USB-накопитель или жесткий диск с интерфейсом USB), можно проецировать хранящиеся на нем файлы без использования компьютера. Эта функция называется PC Free.

- При работе с защищенными запоминающими устройствами USB могут возникать проблемы.
- В режиме PC Free трапецеидальные искажения не корректируются даже кнопками [⏶] и [⏷] на панели управления.

Параметры файлов, которые можно проецировать с использованием функции PC Free

Тип	Тип файла (расширение)	Примечания
Изобра-жен.	.jpg	Не поддерживаются следующие типы файлов: - Форматы в цветовом режиме CMYK - Форматы с прогрессивной разверткой - Изображения с разрешением более 8192x8192 пикселей; В зависимости от характеристик файлов JPEG изображения с большой степенью сжатия могут проецироваться нечетко.
	.bmp	Нельзя проецировать изображения с разрешением более 1280x800.
	.gif	• Нельзя проецировать изображения с разрешением более 1280x800. • Невозможно проецировать анимированные файлы GIF.

Тип	Тип файла (расширение)	Примечания
	.png	Нельзя проецировать изображения с разрешением более 1280x800.
Фильм	.avi	• Нельзя проецировать изображения с разрешением более 1280x720. • В формате аудио возможно воспроизведение только в режиме импульсно-кодовой модуляции и адаптивной дифференциальной импульсно-кодовой модуляции.

- При подключении и использовании USB-совместимых жестких дисков не забудьте подключить адаптер переменного тока, который поставляется вместе с жестким диском.
- Проектор поддерживает не все файловые системы, поэтому пользуйтесь носителями, отформатированными в Windows.
- Форматируйте носители для файловой системы FAT16/32.

Примеры PC Free

Проецирование файлов с USB-накопителя



☛ "Проецирование выбранных изображений или фильмов" стр.62

☛ "Последовательное проецирование файлов изображений из папки (Слайд-шоу)" стр.62

Способы использования PC Free

Далее описано выполнение процедур с помощью пульта дистанционного управления, однако их можно выполнить и с панели управления проектором.

Запуск PC Free

1. Выберите источник USB.

   ☛ "Переключение на необходимое изображение с помощью пульта дистанционного управления" стр.33

2. Подключайте запоминающее устройство USB непосредственно к проектору.

   ☛ "Подключение устройств USB" стр.27

   Запускается функция PC Free и открывается экран со списком файлов.

   - Следующие типы файлов отображаются в виде миниатюр (содержимое файлов отображается в виде небольших изображений).
     - Файлы JPEG
     - Файлы AVI (первые 15 секунд фильма)

- Остальные файлы или папки отображаются в виде значков, как показано в следующей таблице.

Значок	Файл	Значок	Файл
	Файлы JPEG*		Файлы BMP
	Файлы AVI (Motion JPEG)*		Файлы GIF
	Файлы PNG		

* Если воспроизведение в виде миниатюры невозможно, отображается значок.

- Можно также вставить карту памяти в устройство чтения карт памяти с интерфейсом USB и подключить это устройство к проектору. Однако проектор может поддерживать не все имеющиеся в продаже устройства чтения карт памяти.
- Если откроется следующий экран (экран Выбрать диск), кнопкой [▲], [▼], [◄] или [►] выберите используемый диск. Затем нажмите кнопку [↵].



- Для отображения экрана Выбрать диск наведите курсор на значок **Выбрать диск** в верхней части экрана со списком файлов и нажмите на кнопку [↵].

Проецирование изображений

1 Кнопкой [▲], [▼], [◄] или [►] выберите папку, из которой нужно проецировать изображения.



Если на текущем экране выводятся не все файлы и папки, нажмите кнопку [⬇] на пульте дистанционного управления или наведите курсор на значок **Следующая страница** внизу экрана и нажмите кнопку [↵].

Для возврата к предыдущему экрану нажмите кнопку [⬆] на пульте или наведите курсор на значок **Предыдущая страница** вверху экрана и нажмите кнопку [↵].

2 Нажмите кнопку [↵].

Выбранное изображение откроется на экране.

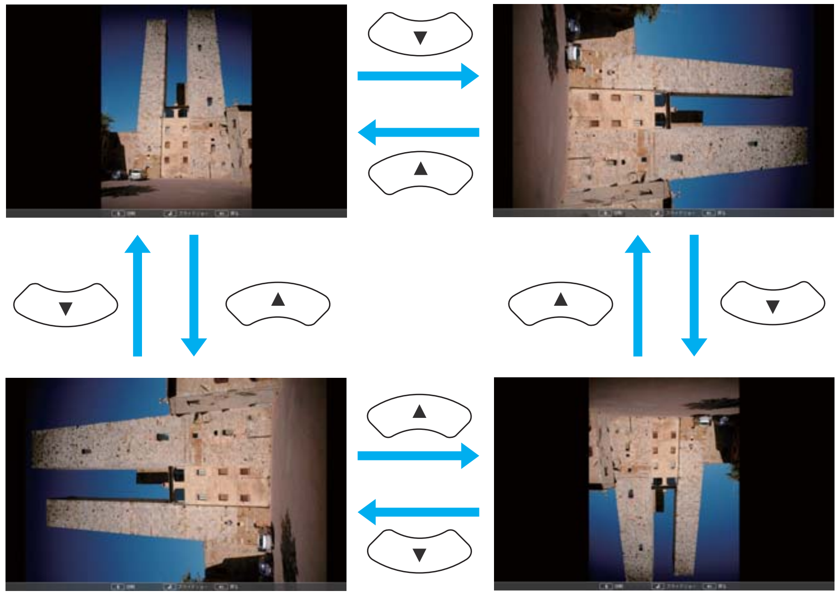
Если выбрана папка, то будут отображены файлы в этой папке. Для возврата к предыдущему экрану наведите курсор на значок **К началу** и нажмите кнопку [↵].

Вращение изображений

Воспроизводимые изображения можно поворачивать с приращением 90 градусов. Функция поворота также доступна во время Показ слайдов.

1 Начните воспроизведение изображений или запустите Слайд-шоу.

2 Во время проецирования нажмите кнопку [▲] или [▼].



Останов PC Free

Чтобы закрыть PC Free, отключите запоминающее устройство с интерфейсом USB от гнезда USB проектора. Выключайте питание цифровых камер, жестких дисков и подобных устройств перед отключением их от проектора.

Проецирование выбранных изображений или фильмов

Внимание

Не отключайте запоминающее устройство с интерфейсом USB в процессе обращения к нему. PC Free может работать некорректно.

1 Запустите PC Free.

Откроется экран списка файлов.

☛ "Запуск PC Free" стр.59

2 Кнопкой [▲], [▼], [◄] или [►] выберите нужный файл.



3 Нажмите кнопку [↵].

Откроется изображение или начнется воспроизведение фильма.



Для перехода к следующему или предыдущему файлу изображения нажимайте кнопки [◄][►].

4 Чтобы закончить проецирование, выполните одно из описанных ниже действий.

- Проецирование изображения: нажмите клавишу [Esc].
- Проецирование фильма: нажмите клавишу [Esc], чтобы открыть экран с сообщением, выберите **Выход**, а затем нажмите клавишу [↵].

По окончании проецирования происходит возврат к экрану списка файлов.

Последовательное проецирование файлов изображений из папки (Слайд-шоу)

Вы можете поочередно проецировать файлы изображений в последовательности их расположения в папке. Эта функция называется Показ слайдов. Для запуска показа слайдов используется следующая процедура.

Чтобы задать автоматическую смену файлов в процессе Слайд-шоу, выберите какое-либо значение для параметра **Время переключения экрана** в меню **Параметр**, отличное от **Нет**. По умолчанию установлено значение 3 секунды.

☛ "Параметры отображения файлов и параметры Слайд-шоу" стр.63

1. Запустите PC Free.

   Откроется экран списка файлов.

   ☛ "Запуск PC Free" стр.59

2. Кнопкой [▲], [▼], [◀] или [▶] наведите курсор на папку для просмотра в режиме показа слайдов и нажмите кнопку [↵].

3. Выберите показ слайдов справа внизу экрана списка файлов, затем нажмите на кнопку [↵].

   Начнется показ слайдов, файлы изображений папки будут автоматически проецироваться в той последовательности, в какой они расположены в данной папке.

   После проецирования последнего файла снова автоматически отображается список файлов. Если для параметра **Непрерывное воспроизведение** в окне Параметр установлено значение **Вкл.**, по достижении конца изображений проецирование вновь начнется сначала.

   ☛ "Параметры отображения файлов и параметры Слайд-шоу" стр.63

   В процессе показа слайдов возможен переход к следующему экрану, возврат к предыдущему экрану и прекращение воспроизведения.

Если для параметра **Время переключения экрана** на экране Параметр установлено значение **Нет**, файлы не будут сменяться автоматически при включении показа слайдов. Для перехода к следующему файлу нажмите на кнопку [▶], [↵] или [⊡].

При проецировании файлов с помощью PC Free можно пользоваться следующими функциями.

- Freeze
  ☛ "Остановка изображения (Freeze)" стр.65
- Отключение A/V
  ☛ "Временное подавление изображения и звука (Отключение A/V)" стр.64
- E-Zoom
  ☛ "Увеличение части изображения (E-Zoom)" стр.66
- Указатель
  ☛ "Функция указателя (указатель)" стр.65

Параметры отображения файлов и параметры Слайд-шоу

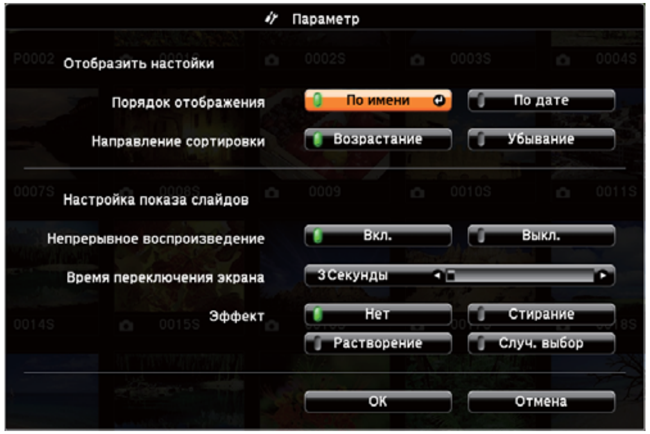
На экране Параметр можно задать порядок отображения файлов и настройки Показа слайдов.

1. Выберите **Параметр** внизу экрана списка файлов, затем нажмите кнопку [↵].

2. Когда откроется экран Параметр, задайте необходимые параметры.

   Выберите любой нужный параметр и нажмите кнопку [↵].

   Параметры описаны в следующей таблице.



Порядок от ображения	Можно выбрать сортировку файлов **По имени** или **По дате**.
Направление сортировки	Можно выбрать сортировку файлов **Возрастание** или **Убывание**.
Непрерывное воспроизве дение	Можно указать, следует ли повторять показ слайдов.
Время пере ключения эк рана	Вы можете задать время, в течение которого один файл отображается в режиме Слайд-шоу. Можно задать время в интервале от **Нет** (0) до 60 секунд. При выборе значения **Нет** автоматическое воспроизведение выключается.
Эффект	Можно задавать эффекты экрана при смене слайдов.

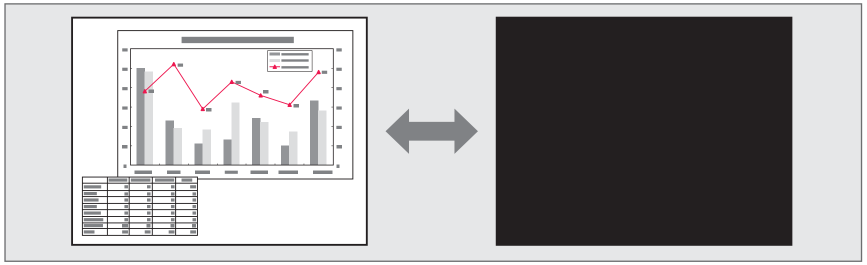
3 Закончив настройку, кнопкой [▲], [▼], [◄] или [►] поместите курсор на кнопку **OK** и нажмите кнопку [↵].

Настройки будут применены.

Если вы не хотите применять настройки, то наведите курсор на команду **Отмена** и нажмите кнопку [↵].

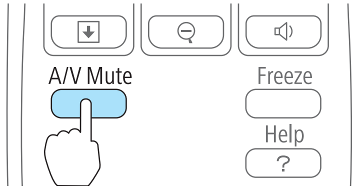
Временное подавление изображения и звука (Отключение A/V)

Эта функция используется для привлечения внимания аудитории к тому, о чем идет речь, или при необходимости скрыть такие детали, как переход к другому файлу во время проведения презентаций с использованием компьютера.

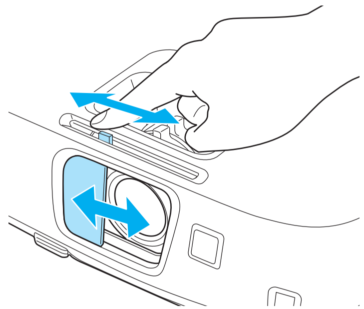


При каждом нажатии на кнопку [A/V Mute] или открытии/закрытии крышки объектива функция Отключение A/V включается или отключается.

Пульт дистанционного управления



Проектор



- Движущиеся изображения продолжают воспроизводиться и в режиме Отключение A/V (звук также воспроизводится). Продолжение воспроизведения с момента, на котором была включена функция Отключение A/V, невозможно.
- В меню Конфигурация можно выбрать экран, который отображается во время работы функции [A/V Mute].

  ☛ **Расширен.** — **Дисплей** — **Отключение A/V** стр.86
- Когда переключатель подавления сигнала аудио/видео закрыт в течение приблизительно 30 минут, активируется Таймер крыш. линзы и питание автоматически отключается. Если активировать таймер крыш. линзы не нужно, задайте для параметра **Таймер крыш. линзы** значение **Выкл.**

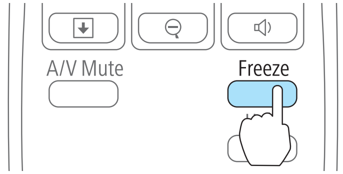
  ☛ **Расширен.** — **Управление** — **Таймер крыш. линзы** стр.86
- Во время выполнения команды Отключение A/V лампа продолжает гореть, т.е. счетчик работы лампы продолжает работать.

Остановка изображения (Freeze)

Если для смены движущихся изображений на активирована Freeze, то проецирование изображения продолжается, что позволяет проецировать движущиеся изображения по одному кадру, как при проецировании неподвижных фотографий. Кроме этого, если Freeze была предварительно активирована, то такие операции, как смена файлов во время проведения презентаций с компьютера, можно выполнять без проецирования каких-либо изображений.

При каждом нажатии кнопки [Freeze] функция паузы активируется или отключается.

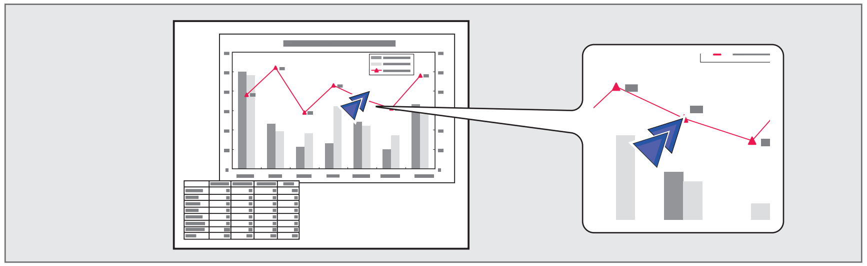
Пульт дистанционного управления



- Воспроизведение сигнала аудио не прекращается.
- Движущиеся изображения продолжают проецироваться и во время паузы. Продолжить воспроизведение с места включения паузы будет невозможно.
- Если кнопка [Freeze] нажимается при отображении меню Настройка или экрана справки, то отображаемое меню или экран справки исчезают.
- Freeze работает также при использовании функции E-Zoom.

Функция указателя (указатель)

Эта функция позволяет перемещать значок указателя на проецируемом изображении, что помогает привлечь внимание к тому участку, о котором идет речь.



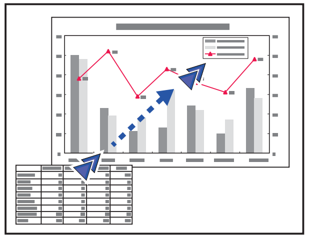
1 Отображение указателя.

При каждом нажатии кнопки [Pointer] указатель появляется или исчезает.



2 Перемещение значка указателя ( ).



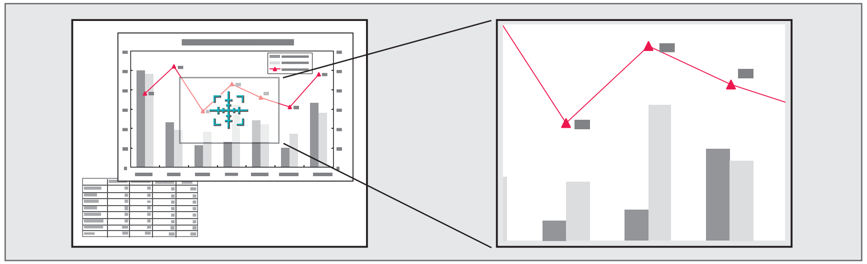


При одновременном нажатии двух кнопок [ ], [ ], [ ] и [ ] курсор можно двигать по диагонали.

> Форму указателя можно выбрать в меню Настройка.
> ☛ **Настройки — Форма указателя** стр.85

Увеличение части изображения (E-Zoom)

Эта функция полезна при необходимости увеличения изображения для просмотра деталей, например, графиков и таблиц.



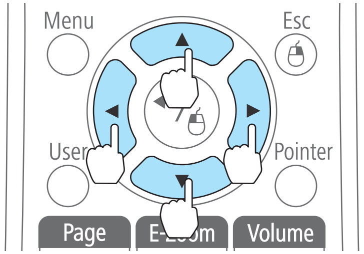
1 Запустите E-Zoom.

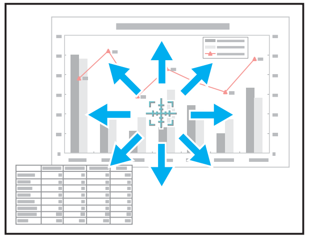
Нажмите кнопку [⊕], чтобы вывести перекрестие ( ).



2 Переместите перекрестие (⌖) на участок изображения, который нужно увеличить.

Пульт дистанционного управления

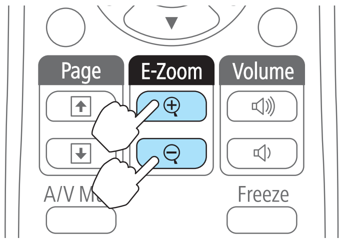




При одновременном нажатии двух кнопок [▲], [▼], [◄] и [►] курсор можно двигать по диагонали.

3 Увеличение.

Пульт дистанционного управления



Кнопка [⊕]: при каждом нажатии область увеличивается. Для быстрого увеличения следует удерживать кнопку в нажатом положении.

Кнопка [⊖]: при каждом нажатии увеличенная область уменьшается.

Кнопка [Esc]: отмена функции E-Zoom.

- На экране отображается коэффициент увеличения. Для увеличения выбранной области в 1—4 раза предусмотрено 25 шагов приращения.
- При проецировании с увеличением пользуйтесь кнопкой [▲], [▼], [◄] или [►] для прокрутки изображения.

Применение пульта дистанционного управления для работы с указателем мыши (Беспров.мышь)

Указателем мыши компьютера можно управлять с пульта дистанционного управления. Эта функция называется беспроводной мышью.

Беспроводная мышь поддерживается в следующих операционных системах.

	Windows	Mac OS X
ОС	Windows 2000 Windows XP Windows Vista Windows 7	Mac OS X 10.3.x Mac OS X 10.4.x Mac OS X 10.5.x Mac OS X 10.6.x Mac OS X 10.7.x

* В некоторых версиях операционных систем Беспров.мышь может не работать.

Чтобы включить функцию беспроводной мыши, воспользуйтесь следующей процедурой.

1 Подключите проектор к компьютеру с помощью приобретаемого отдельно кабеля USB.

☛ "Подключение к компьютеру" стр.24

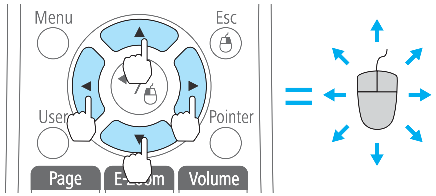
2 Выберите один из следующих источников.

- USB Display
- Компьютер
- HDMI

☛ "Переключение на необходимое изображение с помощью пульта дистанционного управления" стр.33

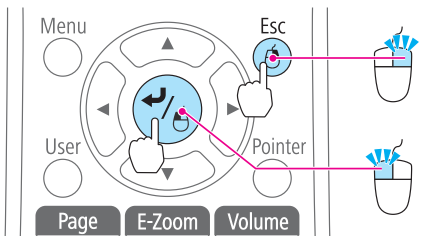
После этого курсором мыши можно управлять следующим образом.

Перемещение указателя мыши



Кнопки [▲][▼][◄][►]: перемещение указателя мыши.

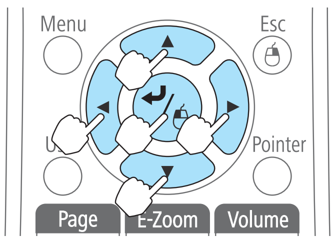
Работа с кнопками мыши



Кнопка [Esc]: щелчок правой кнопкой.

Кнопка [↵]: щелчок левой кнопкой. Быстро нажмите для двойного щелчка.

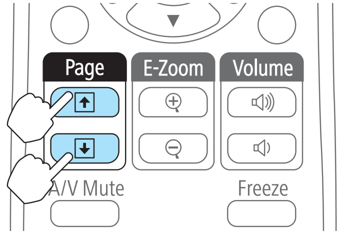
Перетаскивание



Удерживая нажатой кнопку [↵], нажимайте кнопку [▲], [▼], [◄] или [►].

Для остановки в нужной точке отпустите кнопку [↵].

На страницу вверх/вниз



Кнопка [⬆]: перемещение на предыдущую страницу.

Кнопка [⬇]: перемещение на следующую страницу.

- При одновременном нажатии двух кнопок [▲], [▼], [◄] и [►] курсор можно двигать по диагонали.
- Если кнопки мыши на компьютере настроены противоположным образом, кнопки пульта дистанционного управления также будут работать противоположным образом.
- Функция беспроводной мыши не действует при следующих условиях.

  - Когда на экране отображается меню Настройка или экран справки
  - Во время работы функций, отличных от функции беспроводной мыши (например, регулировки уровня звука). Однако при использовании функций E-Zoom и Указатель перемещение на предыдущую или следующую страницу возможно.

Сохранение логотипа пользователя

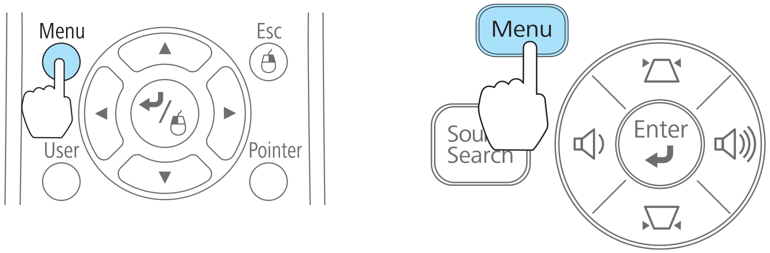
Предусмотрено сохранение в качестве логотипа пользователя изображения, проецируемого в текущий момент.

- После сохранения логотипа пользователя восстановление логотипа по умолчанию, заданного производителем, невозможно.
- В режиме 3D сохранение логотипа пользователя невозможно. Перейдите в режим 2D и сохраните логотип.

1 Спроецируйте изображение, которое предполагается сохранить в качестве логотипа пользователя, затем нажмите кнопку [Menu].

☛ "Использование меню Конфигурация" стр.79

Использование пульта дистанционного управления | **Использование панели управления**



2 Выберите пункт **Логотип пользов.** в меню **Расширен.**

- Если для параметра **Защита логотипа пользователя** меню **Защита паролем** установлено значение **Вкл.**, выводится сообщение, а логотип не изменяется. Для внесения изменений нужно установить для параметра **Защита логотипа пользователя** значение **Выкл.**

  ☛ "Организация работы пользователей (защита паролем)" стр.71
- При выборе параметра **Логотип пользов.** во время выполнения функции Корр-ия трапеции, E-Zoom, Соотношен. сторон или Изменить увелич., то выполнение текущей функции временно отменяется.

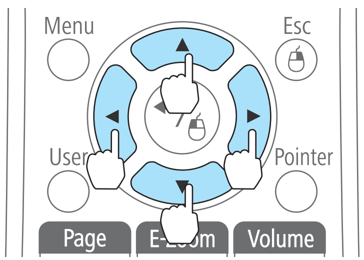
3 При появлении вопроса "Выбрать это изображение для логотипа пользователя?" выберите ответ **Да**.

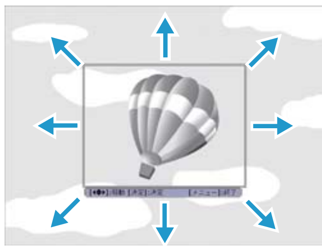
При нажатии кнопки [↵] на пульте дистанционного управления или на панели управления формат экрана может измениться в соответствии с сигналом.

4 Переместите рамку, чтобы выбрать часть изображения для использования в качестве логотипа пользователя.

Эти же операции можно выполнить с панели управления проектора.

Пульт дистанционного управления

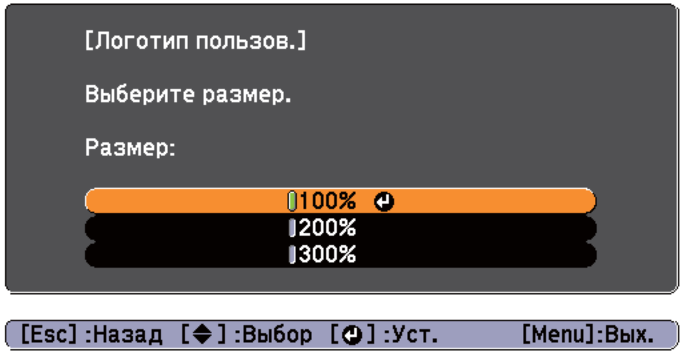




Предусмотрено сохранение изображения размером 400 x 300 точек.

5 Когда после нажатия кнопки [↵] появится сообщение "Выбрать это изображение?", выберите ответ **Да**.

6 На экране настройки масштаба выберите коэффициент масштабирования.



7 При появлении вопроса "Сохранить это изображение как логотип пользователя?" выберите **Да**.

Изображение будет сохранено. После сохранения изображения отображается сообщение "Выполнено."

- При сохранении логотипа пользователя предыдущий логотип удаляется.
- На сохранение требуется некоторое время. Во время сохранения не пользуйтесь проектором и подключенным к нему оборудованием, это может вызвать сбои в работе.

В проекторе предусмотрены следующие расширенные функции защиты.

- Защита паролем
  Позволяет ограничить круг лиц, которым разрешено пользоваться проектором.
- Блокир. управл.
  Позволяет предотвратить изменение настроек проектора лицами, не имеющими на это разрешения.
  ☛ "Запрет на выполнение операций (Блокир. управл.)" стр.73
- Замок от Злоумышленников
  В проекторе предусмотрены следующие устройства защиты от злоумышленников.
  ☛ "Замок от злоумышленников" стр.75

Организация работы пользователей (защита паролем)

Если активирована защита паролем, то лица, не знающие пароля, не могут использовать проектор для проецирования изображений, даже если питание проектора включено. Более того, невозможно изменить логотип пользователя, отображаемый при включении проектора. Эта функция действует как устройство предотвращения кражи, так что даже украденным проектором невозможно будет воспользоваться. В момент приобретения функция Защита паролем не активирована.

Виды защиты паролем

В соответствии со способом использования проектора предусмотрены следующие три вида настроек защиты паролем.

- **Блокир. включения**
  Если для параметра **Блокир. включения** установлено значение **Вкл.**, то после подключения и включения проектора необходимо ввести заранее установленный пароль (это также относится к функции Direct Power On). Если правильный пароль не введен, проектор не запускается.
- **Защита логотипа**
  Даже в том случае, если кто-либо попытается изменить логотип пользователя, установленный владельцем проектора, сделать это не удастся. Если для параметра **Защита логотипа** установлено значение **Вкл.**, то следующие изменения настроек параметра Логотип пользователя запрещены.
  - Регистрация логотипа пользователя
  - Настройка параметров **Фон**, **Экран загрузки** и **Отключение A/V** в меню **Дисплей**
    ☛ **Расширен.** — **Дисплей** стр.86

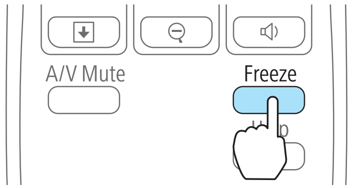
Настройка защиты паролем

Для настройки защиты паролем используется следующая процедура.

1 Во время проецирования удерживайте нажатой кнопку [Freeze] в течение приблизительно пяти секунд.

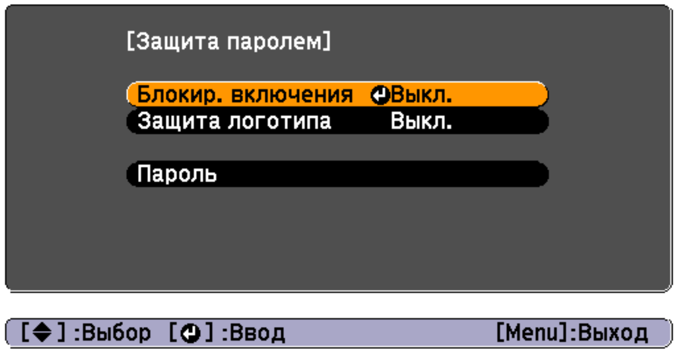
Откроется меню настройки Защита паролем.

Пульт дистанционного управления



- Если режим защиты паролем уже активен, необходимо ввести пароль.
  Если пароль введен правильно, откроется меню настройки Защита паролем.
  ☛ "Ввод пароля" стр.72
- После установки пароля прикрепите на видном участке проектора наклейку с уведомлением о защите паролем в качестве дополнительного средства предупреждения кражи.

2 Выберите необходимый тип защиты паролем и нажмите кнопку [↵].



3 Выберите пункт **Вкл.**, затем нажмите кнопку [↵].

Нажмите кнопку [Esc]. Вновь появится экран с шага 2.

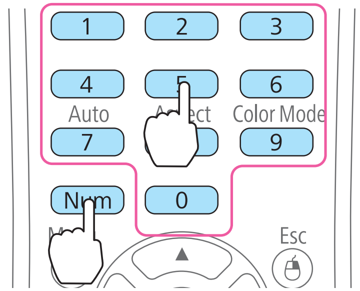
4 Задайте пароля.

(1) Выберите пункт **Пароль**, затем нажмите кнопку [↵].

(2) Когда появится сообщение "Изменить пароль?", выберите ответ **Да** и нажмите кнопку [↵]. По умолчанию установлен пароль «0000». Замените это значение на пароль по собственному усмотрению. Если выбрать значение **Нет**, вновь откроется экран, показанный на шаге 2.

(3) Удерживая нажатой кнопку [Num], введите четыре цифры с помощью цифровых кнопок. Введенное число отображается в виде "* * * *". После ввода четвертой цифры отображается экран с запросом подтверждения.

Пульт дистанционного управления

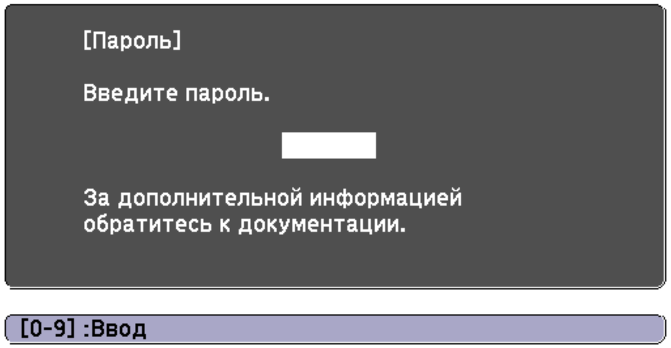


(4) Снова введите пароль.
Отображается сообщение "Новый пароль сохранен".
Если пароль введен неправильно, отображается сообщение с предложением повторить ввод пароля.

Ввод пароля

После отображения экрана ввода пароля введите пароль с помощью цифровых кнопок на пульте дистанционного управления.

Удерживая нажатой кнопку [Num], введите пароль цифровыми кнопками.



При вводе правильного пароля защита временно снимается.

Внимание

- Если три раза подряд вводится неправильный пароль, приблизительно в течение пяти минут отображается сообщение "Работа проектора будет заблокирована.", затем проектор переключается в режим ожидания. В такой ситуации следует отключить электрическую вилку от стенной розетки, заново ее вставить и вновь включить питание проектора. Проектор снова отображает экран ввода пароля, чтобы можно было ввести правильный пароль.
- Если вы забыли пароль, запишите номер «**Запрос кода**: xxxxx» на экране и обратитесь по ближайшему из адресов, приведенных в разделе Контактная информация по проекторам Epson.
  ☛ *Контактная информация по проекторам Epson*
- Если, продолжая повторять описанную выше операцию, пользователь вводит неправильный пароль тридцать раз подряд, отображается следующее сообщение и проектор больше не воспринимает вводимые пароли. "Работа проектора будет заблокирована. Обратитесь в службу технической поддержки Epson, как описано в документации."
  ☛ *Контактная информация по проекторам Epson*

Запрет на выполнение операций (Блокир. управл.)

Для блокировки кнопок управления на панели управления выполните одно из следующих действий.

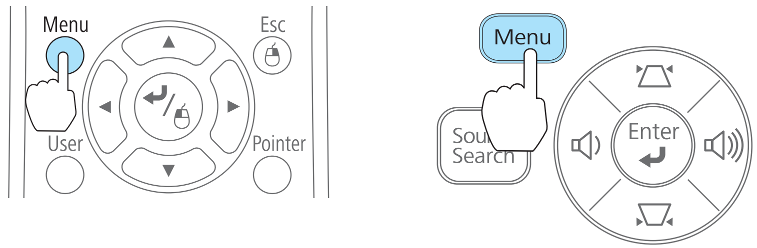
- Полн. блок-ка
  Блокируются все кнопки на панели управления. С панели управления невозможно выполнение никаких операций, в том числе включения и отключения питания.
- Блокир. управл.
  Блокируются все кнопки на панели управления, кроме кнопки [⏻].

Эта возможность полезна во время мероприятий или шоу, когда требуется сделать неактивными все кнопки во время проецирования, или в школах, если требуется ограничить возможность использования кнопок управления. При этом сохраняется возможность управления проектором с помощью пульта дистанционного управления.

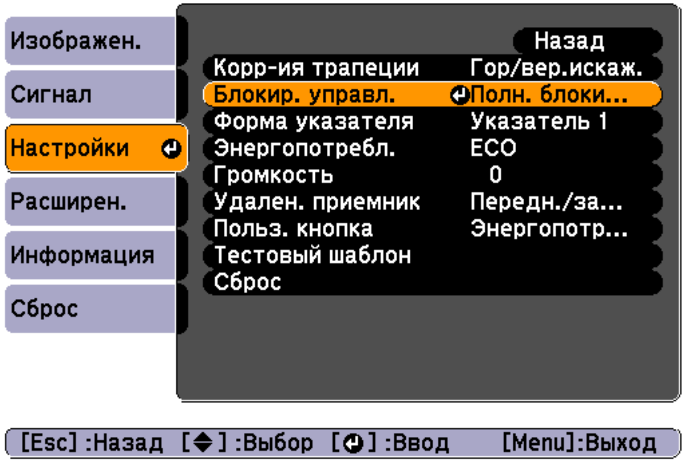
1 Нажмите кнопку [Menu] во время проецирования.

☛ "Использование меню Конфигурация" стр.79

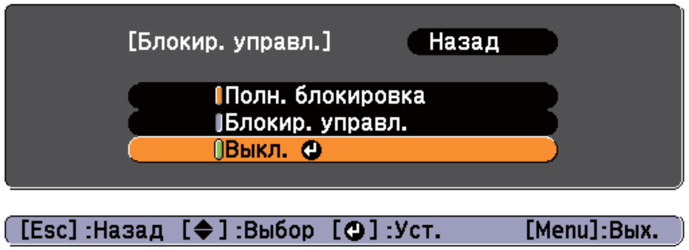
Использование пульта дистанционного управления — Использование панели управления



2 Выберите пункт **Блокир. управл.** в меню **Настройки**.



3 Выберите либо **Полн. блокировка**, либо **Блокир. управл.** в соответствии с конкретной задачей.



4 При появлении сообщения с запросом подтверждения выберите ответ **Да**.

Кнопки панели управления блокируются в соответствии с выбранной настройкой.

Отмена блокировки панели управления выполняется одним из следующих двух способов.

- Выберите для параметра **Блокир. управл.** значение **Выкл.**
  ☛ **Настройки** — **Блокир. управл.** стр.85
- Нажмите и удерживайте кнопку [↵] на панели управления приблизительно в течение семи секунд. Появится сообщение и блокировка будет снята.

Замок от злоумышленников

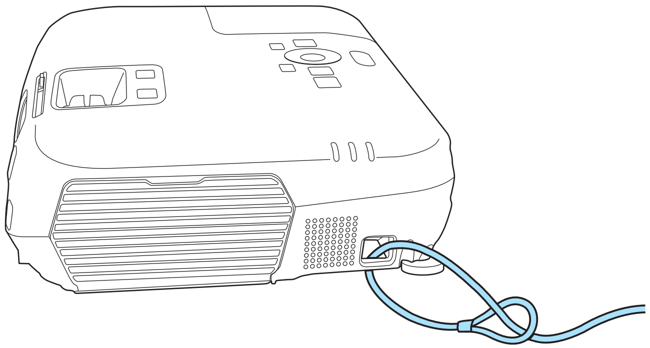
В проекторе предусмотрены следующие устройства защиты от злоумышленников.

- Гнездо защиты
  Гнездо защиты поддерживается системой Microsaver Security System производства компании Kensington.
  Более подробную информацию о системе Microsaver Security System см. по ссылке.
  ☛ http://www.kensington.com/
- Точка крепления защитного тросика
  Имеющийся в продаже тросик с замком можно пропустить через проушину в точке крепления, чтобы закрепить проектор на столе или другой опоре для предотвращения хищения.

Крепление тросика с замком

Пропустите тросик с замком через проектор.

Инструкции по закрыванию замка см. в документации, входящей в комплект поставки тросика с замком.



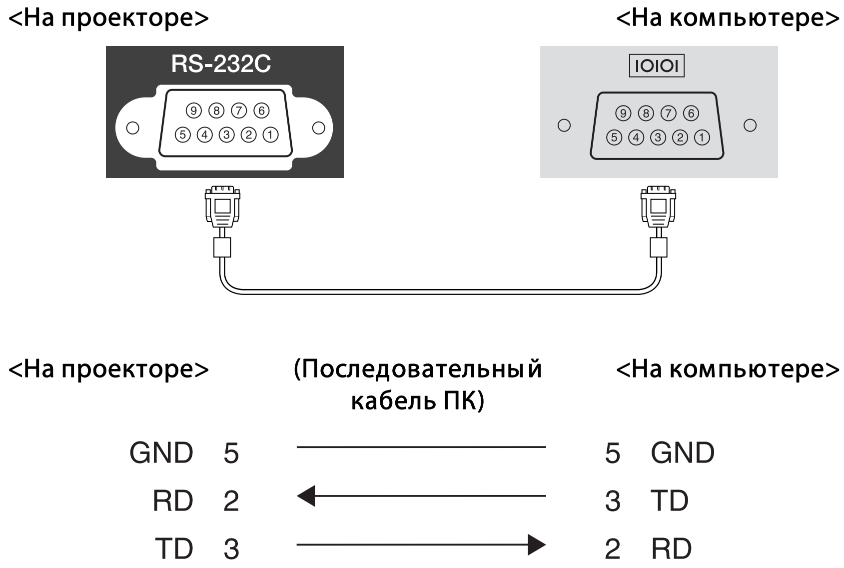
Команды ESC/VP21 (только EB-W16)

С помощью ESC/VP21 можно управлять проектором с внешнего устройства.

Подготовка к работе

Последовательным кабелем ПК соедините последовательный порт (D-Sub, 9-контактный) компьютера и разъем RS-232C проектора.

- Вид разъема: 9-контактный D-Sub (штекер)
- Наименование входного порта проектора: RS-232C



Имя сигнала	Функция
GND	Сигнал провода заземления
TD	Передача данных
RD	Прием данных

Список команд

При отправке на проектор команды включения (ON) питания осуществляется включение питания и проектор переходит в режим прогрева. После включения питания проектора возвращается двоеточие «:» (3Ah).

Если вводится команда, проектор выполняет команду и возвращает “:”, затем принимает следующую команду.

Если обрабатываемая команда завершается аварийно, выводится сообщение об ошибке и возвращается “:”.

Основное содержимое приведено ниже.

Перед отправкой команды в конец каждой команды следует добавлять код возврата каретки (CR) (0Dh).

Пункт			Команда
Включение/отклю-чение питания	Вкл.		PWR ON
	Выкл.		PWR OFF
Выбор сигнала	Компьютер1 или Компьютер	Авто	SOURCE 1F
		RGB	SOURCE 11
		Компонент	SOURCE 14
	Компьютер2 (толь-ко EB-W16)	Авто	SOURCE 2F
		RGB	SOURCE 21
		Компонент	SOURCE 24
	HDMI		SOURCE 30
	Видео		SOURCE 41
	S-Video		SOURCE 42
	USB Display		SOURCE 51
	USB		SOURCE 52
Вкл./выкл. отключе-ния A/V	Вкл.		MUTE ON
	Выкл.		MUTE OFF

Дополнительную информацию можно получить у дилера или по ближайшему из адресов, приведенных в документе «Контактная информация по проекторам Epson».

☛ *Контактная информация по проекторам Epson*

Протокол связи

- Настройка скорости передачи в бодах по умолчанию: 9600 бит/с
- Длина данных: 8 бит
- Контроль четности: нет
- Стоповый бит: 1 бит
- Управление потоком данных: нет

Меню Настройка

В этой главе обсуждаются способы использования меню Настройка и его функции.

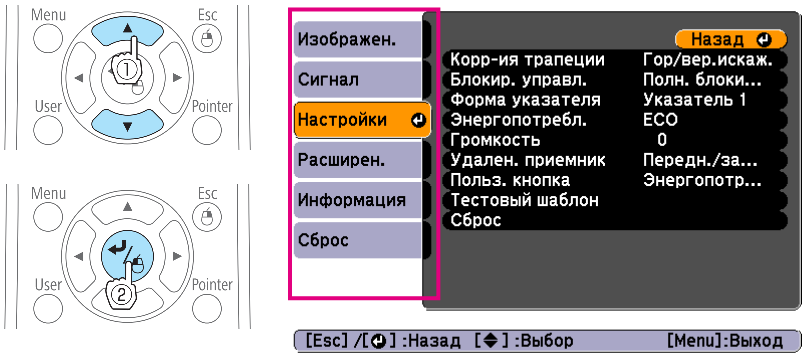
В этом разделе поясняется использование меню Настройка.

Далее описано выполнение процедур с помощью пульта дистанционного управления, однако их можно выполнить и с панели управления проектором. Доступные кнопки и их функции можно проверить в руководстве в меню.

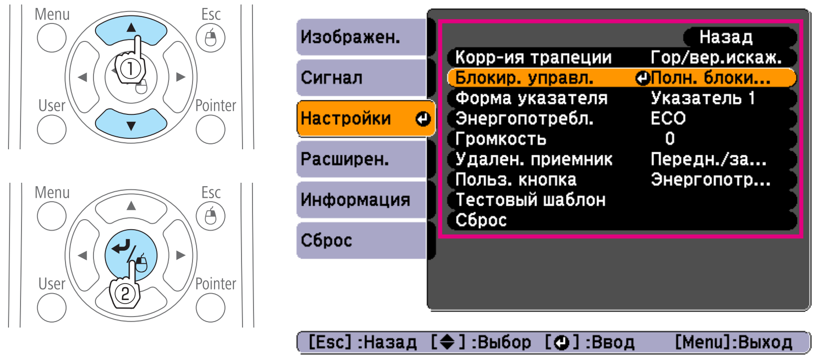
1 Откройте экран Настройка.



2 Выберите пункт меню.



3 Выберите пункт подменю.



4 Измените значения параметров.



5 Для завершения настройки нажмите кнопку [Menu].

Меню «Настройка»

Настраиваемые элементы могут меняться в зависимости от модели, сигнала и источника проецируемого изображения.

Меню	Подменю	Пункты меню или значения параметров
Меню Изображен. ☛ стр.81	Цветовой режим (для EB-W16)	Динамический, Презентация, Театр, Фотография, Спорт, sRGB, Доска, Белая доска, Динамич. 3D и 3D-театр
	Цветовой режим (для EH-TW550/EH-TW510)	Динамический, Гостиная, Кино, Игра, Динамич. 3D и Кино 3D
	Яркость	От -24 до 24
	Контраст	От -24 до 24
	Насыщен. цвета	От -32 до 32
	Оттенок	От -32 до 32
	Резкость	От -5 до 5
	Цвет. температ.	Высокий, Средний и Низкий
	Настройка цвета	Красный, Зеленый и Синий
	Автонастр. диафр.	Вкл. и Выкл.
Меню Сигнал ☛ стр.82	Настройка 3D	Дисплей 3D, Формат 3D, Яркость 3D, Инверт. 3D очки и О просмотре 3D
	Автонастройка	Вкл. и Выкл.
	Разрешение	Авто, Растянутое и Нормальное
	Трекинг	-
	Синхронизация	-
	Позиция	Вверх, Вниз, Влево и Вправо
	Прогрессивная	Выкл., Видео и Фильм/Авто
	Шумоподавление	Выкл., NR1 и NR2
	Видеодиапазон HDMI	Авто, Нормальный и Увеличенный
	Входной сигнал	Авто, RGB и Компонент
	Видео сигнал	Авто, NTSC, NTSC4.43, PAL, M-PAL, N-PAL, PAL60 и SECAM
	Соотношен. сторон	Нормальное, Авто, 16:9, Полное, Увеличенное и Нативное
	Невидимая область	Авто, Выкл., 4% и 8%
Меню Настройки ☛ стр.85	Корр-ия трапеции	Гор/вер.искаж. и Quick Corner
	Блокир. управл.	Полн. блокировка, Блокир. управл. и Выкл.
	Форма указателя	Указатель 1, 2 и 3
	Энергопотребл. (только EB-W16)	Нормал или ECO
	Энергопотребл. (только EH-TW550/EH-TW510)	Высокая и Низкая
	Громкость	От 0 до 10
	Удален. приемник	Передн./задн., Переднее, Заднее и Выкл.
	Польз. кнопка	Энергопотребл., Информация, Прогрессивная, Тестовый шаблон, Разрешение и Яркость 3D
	Тестовый шаблон	-

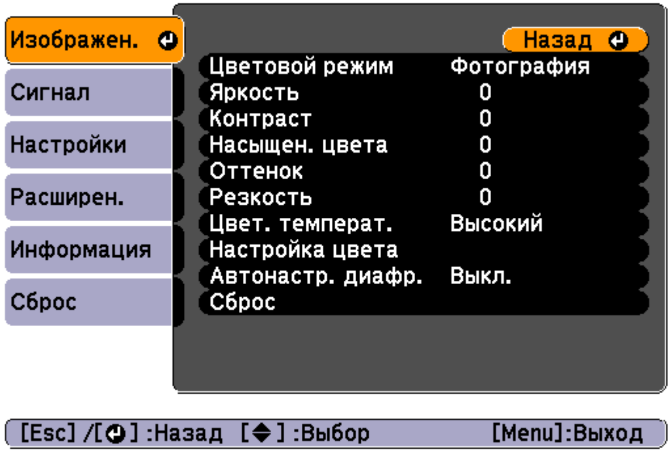
Меню	Подменю	Пункты меню или значения параметров
Меню Расширен. ☛ стр.86	Дисплей	Сообщение, Фон, Экран загрузки и Отключение A/V
	Логотип пользов.	-
	Проецирование	Переднее, Переднепот., Заднее и Заднепотол.
	Управление	Direct Power On, Спящий режим, Время спящего реж., Таймер крыш. линзы, Высотный режим и Порт Выход на монитор
	Настройка ожидания (только EB-W16)	Режим ожидания и Аудио в реж. ожид.
	Язык	15 или 35 языков *1
Меню Информация ☛ стр.88	Время раб. лампы	-
	Источник	-
	Входной сигнал	-
	Разрешение	-
	Видео сигнал	-
	Част. обновления	-
	Формат 3D	-
	Синх. Инфо	-
	Состояние	-
	Серийный номер	-
Меню Сброс ☛ стр.89	Сбросить все	-
	Сброс врем. раб. лампы	-

*1 Количество поддерживаемых языков зависит от региона, в котором используется проектор.

Меню Изображен.

Настраиваемые элементы меняются в зависимости то сигнала и источника проецируемого изображения. Информация о настройках сохраняется для каждого сигнала изображения.

☛ "Автоматическое обнаружение входящих сигналов и смена проецируемого изображения (поиск источника)" стр.32



Подменю	Функция
Цветовой ре жим	Выбор качества изображения, соответствующего окружающей обстановке. ☛ "Выбор качества проецирования (выбор цветового режима)" стр.46
Яркость	Регулировка яркости изображения.
Контраст	Регулировка степени отличия светлых и темных участков изображения.
Насыщен. цвета	(Регулировка возможна только в случае входного компонентного или полного видеосигнала.) Регулировка насыщенности цвета изображений.

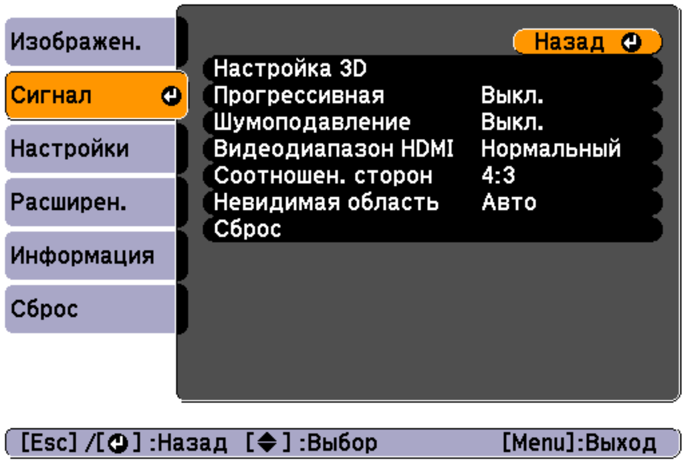
Подменю	Функция
Оттенок	(Регулировка возможна при входном компонентном видеосигнале. Если на вход подается полный видеосигнал, регулировка возможная только для сигналов NTSC.) Регулировка оттенков изображения.
Резкость	Регулировка резкости изображения.
Цвет. температ.	(Элемент используется только при установке для параметра **Цветовой режим** значения sRGB.) Регулировка оттенков изображений. Предусмотрена 3-ступенчатая регулировка оттенков: **Высокий**, **Средний** и **Низкий**. При значении **Высокий** изображение будет голубым, при значении **Низкий** — красным.
Настройка цве та	(Элемент используется только при установке для параметра **Цветовой режим** значения sRGB.) Можно отдельно настроить насыщенность цвета для цветов **Красный**, **Зеленый** и **Синий**.
Автонастр. диафр.	(Элемент используется только при выборе для параметра **Цветовой режим** следующего значения.) • EB-W16: **Динамический**, **Театр**, **Динамич. 3D**, **3D-театр** • EH-TW550/EH-TW510: **Динамический**, **Кино**, **Игра**, **Динамич. 3D**, **Кино 3D** Установите значение **Вкл.**, чтобы отрегулировать диафрагму и получить оптимальную освещенность проецируемых изображений. Настройки сохраняются для каждого цветового режима. ☛ "Настройка Автонастр. диафр." стр.47
Сброс	Для всех значений в меню **Изображен.** можно восстановить значения по умолчанию. Информацию о восстановлении значений по умолчанию см. в следующем разделе. ☛ "Меню Сброс" стр.89

Меню Сигнал

Настраиваемые элементы меняются в зависимости то сигнала и источника проецируемого изображения. Информация о настройках сохраняется для каждого сигнала изображения.

Настройки меню Сигнал не изменяются при выборе источника сигнала USB Display или USB.

☛ "Автоматическое обнаружение входящих сигналов и смена проецируемого изображения (поиск источника)" стр.32



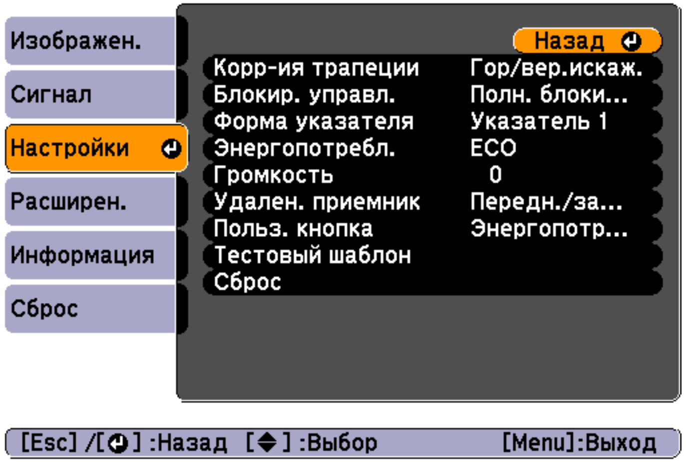
Подменю	Функция
Автонастройка	(Доступна только при входном аналоговом сигнале RGB с компьютера.) Установите значение **Вкл.**, чтобы автоматически настраивать оптимальные значения параметров Трекинг, Синхронизация и Позиция при смене входного сигнала.

Подменю	Функция
Разрешение	(Доступна только при входном аналоговом сигнале RGB с компьютера.) Установите значение **Авто**, чтобы автоматически определять разрешение входного сигнала. Если при выборе значения **Авто** изображения проецируются некорректно (например, отсутствует часть изображения), установите режим **Растянутое** для широкого экрана либо **Нормальное** для экрана формата 4:3 или 5:4 в зависимости от подключенного компьютера.
Трекинг	(Доступен только при входном аналоговом сигнале RGB с компьютера.) Регулировка компьютерных изображений при появлении на них вертикальных полос.
Синхронизация	(Доступна только при входном аналоговом сигнале RGB с компьютера.) Регулировка мерцающих и нерезких компьютерных изображений или изображений с помехами.
Позиция	(Этот параметр нельзя настроить для источника HDMI.) Регулировка позиции экрана в направлениях вверх, вниз, влево и вправо для обеспечения проецирования всего изображения в случае отсутствия его части.

Подменю	Функция
Настройка 3D	Настраивается для просмотра 3D-изображений. **Дисплей 3D**: установите на **Вкл.** при просмотре 3D-контента. Если этот параметр установлен на **Выкл.**, проецируются 2D-изображения даже при подаче входных 3D-сигналов. **Формат 3D**: выбор формата входного 3D-сигнала. При выборе значения **Авто** формат выбирается автоматически в соответствии с типом входного сигнала. Обычно устанавливается значение **Авто**. **Яркость 3D**: регулировка яркости проецируемого изображения. **Инверт. 3D очки**: инверсия времени открытия затвора 3D-очков слева направо. Эта функция используется при неправильном отображении 3D-изображений. **О просмотре 3D**: выберите **Вкл.** для просмотра примечаний о просмотре 3D-изображений. Просмотр предупреждений во время просмотра 3D-изображений.
Прогрессивная	(Если на вход подается компонентный видеосигнал или сигнал RGB, этот параметр можно регулировать только для чересстрочного сигнала (480i/576i/1080i). Невозможно выполнить настройку, если на вход подается цифровой сигнал RGB.) Чересстрочный (i) сигнал преобразуется в прогрессивный (p). (IP-преобразование) **Выкл.**: отлично подходит для изображений с большим количеством движения. **Видео**: идеально для общих видеоизображений. **Фильм/Авто**: идеально подходит для просмотра фильмов, компьютерной графики и анимации.

Подменю	Функция
Шумоподавле ние	(Установка этого параметра невозможна, если на вход подается цифровой сигнал RGB или во время проецирования чересстрочного сигнала при параметре **Прогрессивная** установленном на значение **Выкл**.) Сглаживает неровные изображения. Существует два режима. Выберите необходимый параметр. При просмотре изображений от источников с очень низким уровнем шумов, например дисков DVD, для этого параметра рекомендуется установить значение **Выкл.**
Видеодиапазон HDMI	Если входной порт HDMI проектора подключен к DVD-плееру или аналогичному устройству, установите видеодиапазон проектора в соответствии с настройками видеодиапазона DVD-плеера.
Входной сигнал	Можно выбрать входной сигнал с порта Computer. При выборе значения **Авто** входной сигнал настраивается автоматически в соответствии с подключенным оборудованием. Если при выборе значения **Авто** цвета отображаются неправильно, выберите подходящий сигнал в соответствии с подключенным оборудованием.
Видео сигнал	Можно выбрать входной сигнал с порта Video. При выборе значения **Авто** видеосигналы распознаются автоматически. Если при выборе значения **Авто** на изображении появляются помехи или возникают неполадки, например не проецируется никакое изображение, выберите подходящий сигнал в соответствии с подключенным оборудованием.
Соотношен. сто рон	Установка формата изображения▸▸ для проецируемых изображений. ☛ "Изменение формата проецируемого изображения" стр.48
Невидимая об ласть	(Этот параметр регулируется только при входном компонентном видеосигнале или сигнале RGB.) Изменение формата выходного изображения (диапазон проецируемого изображения). Можно настроить диапазон обрезания: **Выкл.**, **4%** или **8%**. Если используется источник HDMI, доступно значение **Авто**. При выборе значения **Авто**, оно автоматически переключается на **Выкл.** или **8%** в соответствии с входным сигналом.
Сброс	Сброс до значений по умолчанию всех настроек для функций меню **Сигнал**, за исключением функции **Входной сигнал**. Информацию о восстановлении значений по умолчанию см. в следующем разделе. ☛ "Меню Сброс" стр.89

Меню Настройки



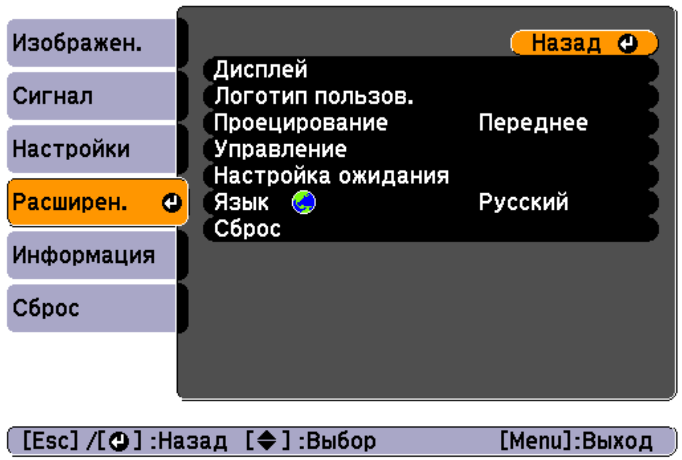
Подменю	Функция
Корр-ия трапеции	Предусмотрена коррекция трапецеидального искажения. • Если выбрано значение **Гор/вер.искаж.**: Отрегулируйте параметры **Верт. искажение** и **Гориз. искажение** для корректировки вертикальных и горизонтальных трапецеидальных искажений. Также можно выполнить следующие настройки. Для EB-W16: Установите**Авто гор/вер.искаж** на **Вкл.** или **Выкл.** Для EH-TW550/EH-TW510: Установите **Верт. автокоррекция** и **Рег.гориз.трап.иск.** на **Вкл.** или **Выкл.** • При выборе **Quick Corner**: выберите и откорректируйте четыре угла проецируемого изображения. ☛ "Quick Corner" стр.39

Подменю	Функция
Блокир. управл.	Позволяет наложить запрет на управление проектором с панели управления. ☛ "Запрет на выполнение операций (Блокир. управл.)" стр.73
Форма указателя	Выбор формы указателя. Указатель 1:  Указатель 2:  Указатель 3:  ☛ "Функция указателя (указатель)" стр.65
Энергопотребл. (Для EB-W16)	Предусмотрено задание одного из двух значений уровня яркости лампы. Выберите вариант **ECO**, если проецируются слишком яркие изображения (например, изображения проецируются в темном помещении или на маленький экран). При выборе значения **ECO** объем потребляемой электроэнергии и срок службы лампы изменяются следующим образом, а уровень шума от вращающегося во время проецирования вентилятора понижается. Потребление электроэнергии: снижается приблизительно на 17%; срок службы лампы: увеличивается приблизительно в 1,25 раза. При эксплуатации в высокогорье или в местах с высокими температурами изменение настроек может быть невозможно.

Подменю	Функция
Энергопотребл. (Для EH-TW550/ EH-TW510)	Предусмотрено задание одного из двух значений уровня яркости лампы. Выберите вариант **Низкий** при проецировании слишком ярких изображений (например, если изображения проецируются в темном помещении или на маленький экран). При выборе значения **Низкий** объем потребляемой электроэнергии и срок службы лампы изменяются следующим образом, а уровень шума от вращающегося во время проецирования вентилятора понижается. Потребление электроэнергии: снижается приблизительно на 17%; срок службы лампы: увеличивается приблизительно в 1,25 раза. При эксплуатации в высокогорье или в местах с высокими температурами изменение настроек может быть невозможно.
Громкость	Корректировка громкости звука. Информация о настройках сохраняется для каждого источника сигнала.
Удален. прием ник	Вы можете ограничить прием сигналов управления от пульта дистанционного управления. Если выбрано значение **Выкл.**, выполнение операций с пульта дистанционного управления невозможно. Для выполнения операций с пульта нажмите и удерживайте кнопку [Menu] на нем в течение минимум 15 секунд, чтобы восстановить для этого параметра значение по умолчанию.
Польз. кнопка	Можно выбрать параметр меню Настройка, который можно будет выбрать с помощью кнопки [User] на пульте дистанционного управления. При нажатии кнопки [User] откроется экран выбора/коррекции этого пункта меню, позволяющий выполнять настройку/коррекцию одним нажатием. Можно назначить для кнопки [User] один из следующих пунктов меню. **Энергопотребл.**, **Информация**, **Прогрессивная**, **Тестовый шаблон**, **Разрешение** и **Яркость 3D**

Подменю	Функция
Тестовый шаблон	Для настройки проецирования без подключения оборудования можно вывести тестовый шаблон. При отображении тестового шаблона могут выполняться процедуры настройки масштаба, фокуса, а также коррекция трапецеидальности. Тестовый шаблон можно убрать нажатием кнопки [Esc] на пульте или на панели управления. **Внимание** Если шаблон остается на экране в течение длительного времени, на проецируемых изображениях может оставаться послесвечение.
Сброс	Сброс до значений по умолчанию всех настроек для функций меню **Настройки**, за исключением функции **Польз. кнопка**. Информацию о восстановлении значений по умолчанию см. в следующем разделе. ☛ "Меню Сброс" стр.89

Меню Расширен.



Подменю	Функция
Дисплей	Задание настроек, относящихся к экрану проектора. **Сообщение**: При установке значения **Выкл.** не отображаются следующие элементы. Названия элементов при смене параметров Источник, Цветовой режим или Формат изображения, сообщения при отсутствии входного сигнала и предупреждения, такие как Предуп.высокой темп. **Фон***1: можно установить состояние экрана **Черный**, **Синий** или **Логотип** при отсутствии сигнала изображения. **Экран загрузки***1: установите значение **Вкл.**, чтобы при начале проецирования на экран выводился **Логотип пользов**. **Отключение A/V***1:: можно задать экран, отображаемый во время нажатия на кнопку [A/V Mute] на пульте дистанционного управления: **Черный**, **Синий** или **Логотип**".
Логотип по льзов.*1	Изменение логотипа пользователя, отображаемого в качестве фона в режиме Фон, Отключение A/V и т.п. ☛ "Сохранение логотипа пользователя" стр.69
Проецирование	Выберите один из следующих способов проецирования в зависимости от установки проектора. **Переднее**, **Переднепот.**, **Заднее** и **Заднепотол.** При нажатии приблизительно в течение пяти секунд на кнопку [A/V Mute] на пульте дистанционного управления данная настройка изменяется следующим образом. **Переднее↔Переднепот.** **Заднее↔Заднепотол.** ☛ "Способы Установки" стр.21

Подменю	Функция
Управление	**Direct Power On**: установите значение **Вкл.** для включения проектора после подключения к сети. При подключении к сети кабеля питания учитывайте, что проектор будет включаться автоматически и в таких случаях, как восстановление питания после сбоя. **Спящий режим**: при установке значения **Вкл.** эта функция автоматически останавливает проецирование, если не поступает сигнал изображения и не производится никаких действий. **Время спящего реж.**: при установке для параметра **Спящий режим** значения **Вкл.** можно задать время автоматического выключения проектора в интервале от одной до 30 минут. **Таймер крыш. линзы**: при установке значения **Вкл.** питание автоматически отключается через 30 минут после закрытия переключателя подавления сигнала аудио/видео. По умолчанию установлено значение **Вкл.** **Высотный режим**: при использовании проектора на высоте более 1500 м следует задать значение **Вкл**. **Порт Выход на монитор** (только EB-W16): изменение входа и выхода для порта Monitor Out/Computer2. Выберите **Выход на монитор**, если необходимо вывести два изображения на внешний монитор, или **Компьютер2**, чтобы подать входной сигнал изображения с компьютера или компонентный видеосигнал на видеооборудование.

Подменю	Функция
Настройка ожидания (только EB-W16)	**Режим ожидания**: при выборе параметра **Связь вкл.** в режиме ожидания проектора можно выполнять следующие операции. • Контроль проектора и управление им с компьютера. ☛ "Контроль и управление" стр.76 • Вывод аналогового сигнала RGB с порта Computer на внешний монитор **Аудио в реж. ожид.**: при выборе **Вкл.** входной аудиосигнал, подаваемый на порт Audio-L/R, можно выводить на внешние колонки, когда проектор находится в режиме ожидания.
Язык	Выбор языка отображаемых сообщений и меню.
Сброс	Восстановления значений по умолчанию для параметров **Дисплей**[*1] и **Управление**[*2] в меню **Расширен.** Информацию о восстановлении значений по умолчанию см. в следующем разделе. ☛ "Меню Сброс" стр.89

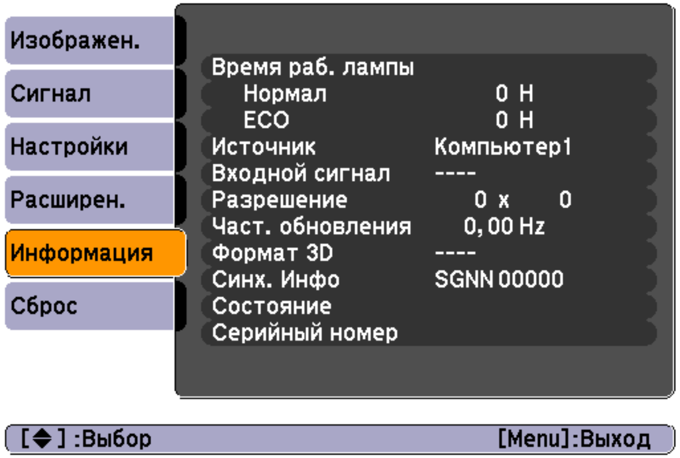
*1 Если для параметра **Защита логотипа пользователя** установлено значение **Вкл.**, невозможно изменить настройки, относящиеся к логотипу пользователя, в разделе **Защита паролем**. Для внесения изменений нужно установить для параметра **Защита логотипа пользователя** значение **Выкл**.
☛ "Организация работы пользователей (защита паролем)" стр.71

*2 За исключением настройки «Высотный режим».

Меню Информация (только отображение)

Позволяет проверить состояние сигналов проецируемых изображений и состояние проектора. Отображаемые элементы зависят от источника проецируемых изображений. Некоторые модели не поддерживают некоторые источники входного сигнала.

☛ "Автоматическое обнаружение входящих сигналов и смена проецируемого изображения (поиск источника)" стр.32

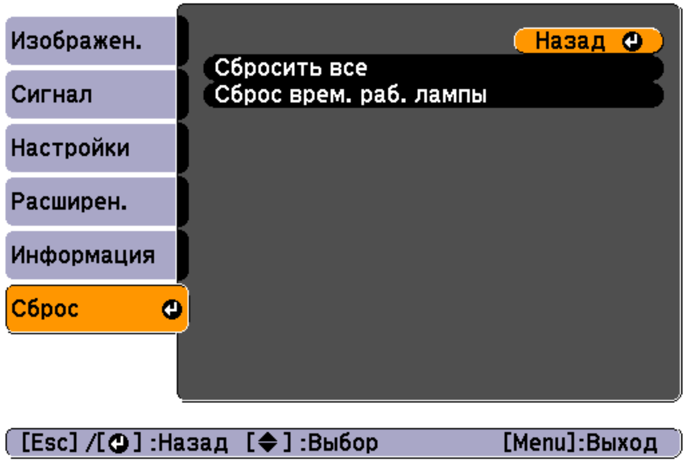


Подменю	Функция
Время раб. лампы	Отображение суммарного рабочего времени лампы*. Если пришло время заменить лампу, отображаемые символы будут желтого цвета.
Источник	Наименование источника для подключенного оборудования, с которого в данный момент выполняется проецирование.
Входной сигнал	Отображение настроек параметра **Входной сигнал** в меню **Сигнал** в соответствии с источником.
Разрешение	Отображение разрешения.
Видео сигнал	Отображение настроек параметра **Видео сигнал** меню **Сигнал**.
Част. обновления	Отображение частоты обновления.
Формат 3D	Отображение формата 3D входного сигнала во время проецирования 3D (Упаков. кадров, Слева и справа или Сверху и снизу).

Подменю	Функция
Синх. Инфо	Отображение информации о сигнале изображения. Эта информация может понадобиться при необходимости сервисного обслуживания.
Состояние	Информация об ошибках, возникших при работе проектора. Эта информация может понадобиться при необходимости сервисного обслуживания.
Серийный но мер	Отображение серийного номера проектора.

* В течение первых 10 часов суммарное время эксплуатации отображается в виде «0H» (0 ч.). 10 часов и более отображаются в виде "10H", "11H" и так далее.

Меню Сброс



Подменю	Функция
Сбросить все	Восстановление значений по умолчанию для всех пунктов меню Настройка. Сброс следующих параметров до значений по умолчанию не выполняется: **Входной сигнал**, **Логотип пользов.**, **Время раб. лампы**, **Язык**, **Пароль**, **Польз. кнопка**.
Сброс врем. раб. лампы	Сброс общего времени работы лампы. Его следует выполнять при замене лампы.

Поиск и Устранение Неисправностей

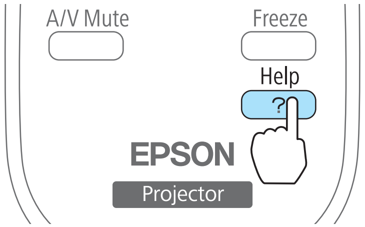
В этой главе объясняются способы обнаружения неисправностей и меры по устранению обнаруженной неисправности.

При возникновении неисправности проектора нажмите кнопку Help, чтобы отобразить экран “Справка”, который поможет устранить неисправность. Вы можете разрешить затруднения, отвечая на вопросы.

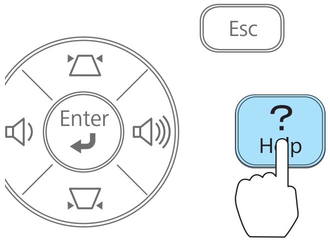
1 Нажмите кнопку [Help].

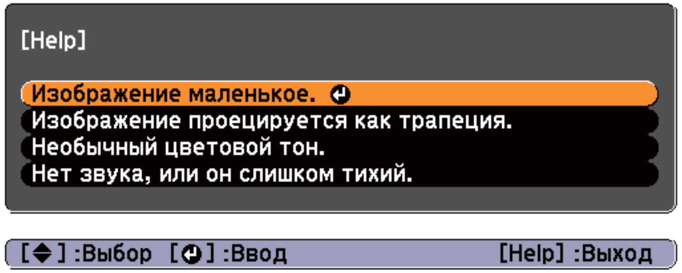
Откроется экран справки.

Использование пульта дистанционного управления



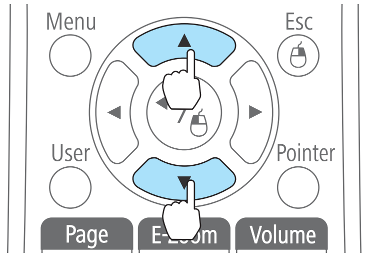
Использование панели управления



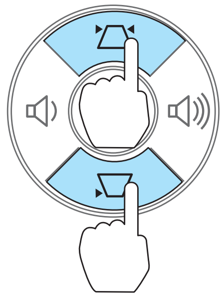


2 Выберите пункт меню.

Использование пульта дистанционного управления

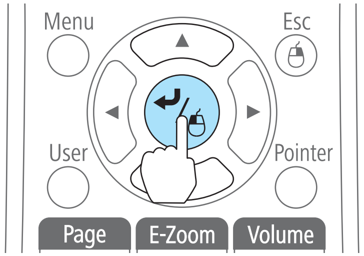


Использование панели управления

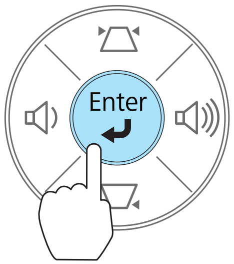


3 Подтвердите сделанный выбор.

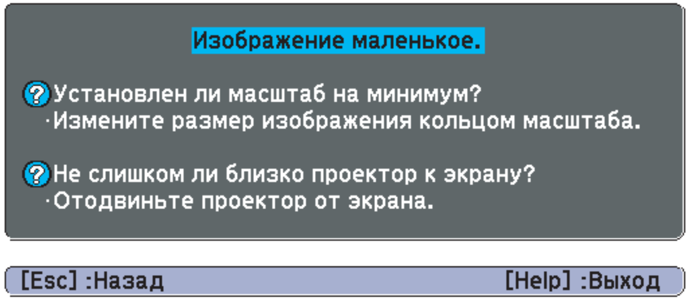
Использование пульта дистанционного управления



Использование панели управления



Вопросы и меры отображаются, как показано внизу на экране. Чтобы закрыть экран "Справка", нажмите кнопку [Help].



Если с помощью экрана справки не удается устранить неисправность, см. следующий раздел.

☛ "Устранение Неполадок" стр.93

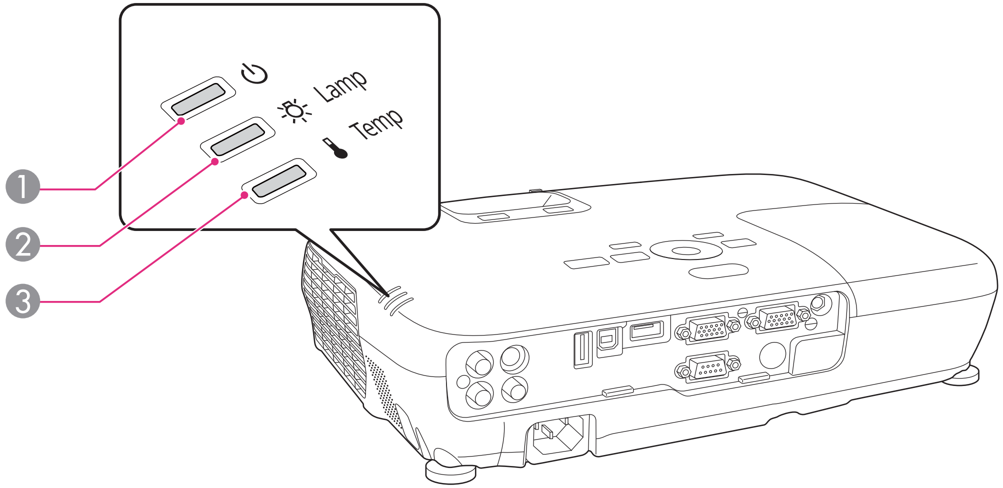
В случае возникновения неполадки проектора сначала следует проверить показания индикаторов и обратиться к разделу "Интерпретация показаний индикаторов".

Если определить причину проблемы по индикаторам не удается, см. следующий раздел.

☛ "Показания индикаторов не дают нужной информации" стр.97

Интерпретация показаний

Проектор оборудован следующими индикаторами, отражающими его текущее рабочее состояние.



❶ Индикатор Power (Питание)	Показывают рабочее состояние.	
	(оранжевый, горит)	Состояние ожидания Если в этом состоянии нажать кнопку [⏻], начнется проецирование.
	(оранжевый, мигает)	Выполняется охлаждение Все кнопки не работают, пока мигает индикатор.
	(зеленый, мигает)	Прогрев Прогрев длится приблизительно 30 секунд. По завершении прогрева индикатор прекращает мигать. Во время прогрева кнопка [⏻] отключается.

Проецирование

② Индикатор Lamp (Лампа) — Показывают состояние проекционной лампы.

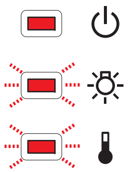
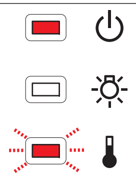
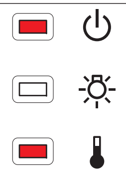
③ Индикатор Temp (Темп.) — Отражают уровень внутренней температуры.

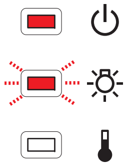
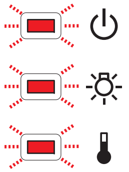
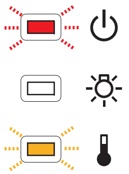
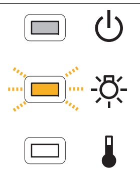
В следующей таблице приведены значения показаний индикаторов и способы устранения неполадок, на которые они указывают.

Если все индикаторы выключены, проверьте правильность подключения кабеля питания и подачи напряжения.

В некоторых случаях при отключенном кабеле питания индикатор [⏻] продолжает гореть в течение короткого промежутка времени. Это не является неполадкой.

: горит постоянно : мигает : выключен : зависит от состояния проектора

Состояние	Причина	Способ устранения или состояние
	Внутренняя ошибка	Прекратите работу с проектором, отключите кабель питания от электрической розетки и обратитесь к своему дилеру или по ближайшему из адресов, приведенных в документе Контактная информация по проекторам Epson. ☛ *Контактная информация по проекторам Epson*
	Ошибка вентилятора Ошибка датчика	Прекратите работу с проектором, отключите кабель питания от электрической розетки и обратитесь к своему дилеру или по ближайшему из адресов, приведенных в документе Контактная информация по проекторам Epson. ☛ *Контактная информация по проекторам Epson*
	Ош. высокой темп. (Перегрев)	Лампа выключается автоматически, проецирование прекращается. Подождите приблизительно пять минут. По истечении приблизительно пяти минут проектор переключается в режим ожидания, поэтому следует выполнить следующие две проверки. • Проверьте, что воздушный фильтр и выходное отверстие для воздуха не засорены, а проектор не находится напротив стены. • Если воздушный фильтр засорен, очистите или замените его. ☛ "Очистка воздушного Фильтра" стр.109 ☛ "Замена воздушного фильтра" стр.114 Если после проверки описанных выше моментов ошибка повторяется, прекратите работу с проектором, отключите кабель питания от электрической розетки и обратитесь к своему дилеру или по ближайшему из адресов, приведенных в документе Контактная информация по проекторам Epson. ☛ *Контактная информация по проекторам Epson*
		При работе на высоте 1500 м или более для настройки **Высотный режим** следует задать значение **Вкл.** ☛ "Меню Расширен." стр.86

Состояние	Причина	Способ устранения или состояние
	Ошибка лампы Сбой лампы	Выполните следующие две проверки. • Извлеките лампу и проверьте ее на наличие трещин. ☛ "Замена лампы" стр.111 • Очистите воздушный фильтр. ☛ "Очистка воздушного Фильтра" стр.109
		Если лампа не треснула: установите лампу на место и включите питание. **Если ошибка повторяется**: замените лампу новой и включите питание. **Если ошибка повторяется**: прекратите работу с проектором, отключите кабель питания от электрической розетки и обратитесь к местному дилеру или по ближайшему из адресов, приведенных в списке Контактная информация по проекторам Epson. ☛ *Контактная информация по проекторам Epson*
		Если трещины есть: обратитесь к местному дилеру или по ближайшему из адресов, приведенных в списке Контактная информация по проекторам Epson. (До замены лампы проецирование изображений невозможно). ☛ *Контактная информация по проекторам Epson*
		При работе на высоте 1500 м или более для настройки **Высотный режим** следует задать значение **Вкл.** ☛ "Меню Расширен." стр.86
	Ош.авт.ирис.диафр. Ош. пит.	Прекратите работу с проектором, отключите кабель питания от электрической розетки и обратитесь к своему дилеру или по ближайшему из адресов, приведенных в документе Контактная информация по проекторам Epson. ☛ *Контактная информация по проекторам Epson*
	Предуп.высокой темп.	(Не является признаком аномалии. Однако, если температура вновь поднимается до чрезмерно высокого значения, проецирование автоматически прекращается.) • Проверьте, что воздушный фильтр и выходное отверстие для воздуха не засорены, а проектор не находится напротив стены. • Если воздушный фильтр засорен, очистите или замените его. ☛ "Очистка воздушного Фильтра" стр.109 ☛ "Замена воздушного фильтра" стр.114
	Заменить лампу	Замените лампу новой. ☛ "Замена лампы" стр.111 Если лампа эксплуатируется после окончания периода, рекомендованного для замены, увеличивается вероятность взрыва лампы. Как можно скорее замените лампу новой.

- Если проектор работает неправильно, а индикаторы показывают, что все в порядке, обратитесь к следующему разделу.
  ☛ "Показания индикаторов не дают нужной информации" стр.97
- Если состояние индикаторов не описано в этой таблице, прекратите работу с проектором, отключите кабель питания от электрической розетки и обратитесь к местному дилеру или по ближайшему из адресов, приведенных в документе Контактная информация по проекторам Epson.
  ☛ *Контактная информация по проекторам Epson*

Показания индикаторов не дают нужной информации

Если при возникновении одной из следующих неполадок показания индикаторов не позволяют устранить неполадку, обратитесь к страница, указанным для соответствующей неполадки.

Неполадки, связанные с изображениями

• **Не появляется изображение** Проецирование не запускается, вся область проецирования черная или синяя.	☛ стр.98
• **Движущиеся изображения не отображаются** Движущиеся изображения, проецируемые с компьютера, затемнены и не проецируются, либо движущиеся изображения не воспроизводятся на компьютере.	☛ стр.99
• **Проецирование прекращается автоматически**	☛ стр.99
• **Выводится сообщение "Не поддерживается"**	☛ стр.99
• **Выводится сообщение "Нет сигнала"**	☛ стр.100
• **Просмотр 3D-изображений невозможен**	☛ стр.101
• **Изображения расплывчатые, не в фокусе или искажены**	☛ стр.101
• **На изображениях появляются помехи или искажения**	☛ стр.102
• **Изображение обрезано (большое) или маленькое, имеет неподходящее соотношение сторон либо перевернуто** Отображается только часть изображения, неправильное соотношение высоты и ширины или изображение перевернуто вверх ногами или слева направо.	☛ стр.103
• **Неправильная цветопередача для изображения** Все изображение имеет красноватый или зеленоватый оттенок, изображения черно-белые или цвета тусклые.	☛ стр.104
• **Темные изображения**	☛ стр.105

Неполадки при запуске проецирования

• **Проектор не включается**	☛ стр.105

Прочие неполадки

• **Не слышен звук или слабый звук**	☛ стр.106
• **Не работает пульт дистанционного управления**	☛ стр.107
• **Требуется изменить язык сообщений и меню**	☛ стр.107

Неполадки, связанные с изображениями

Не появляется изображение

Необходимая проверка	Способ устранения
Нажата ли кнопка [⏻]?	Для включения питания нажмите кнопку [⏻].
Индикаторы выключены?	Кабель питания подключен неправильно или питание отсутствует. Подключите кабель питания проектора надлежащим образом. ☛ "От установки к проецированию" стр.31 Проверьте правильность функционирования электрической розетки или источника питания.
Активен режим Отключение A/V?	Нажмите на кнопку [A/V Mute] на пульте дистанционного управления и отмените функцию Отключение A/V. ☛ "Временное подавление изображения и звука (Отключение A/V)" стр.64
Закрыт ли переключатель подавления сигнала аудио/видео?	Откройте переключатель подавления сигнала аудио/видео. ☛ "Вид спереди/Сверху" стр.10
Правильно ли заданы значения параметров меню Настройка?	Сбросить все настройки. ☛ **Сброс** — **Сбросить все** стр.89
Проецируемое изображение совершенно черное? (Только при проецировании компьютерных изображений)	Некоторые из поступающих изображений, например, экранные заставки, могут быть совершенно черными.
Правильно задан формат сигнала изображения? (Только при проецировании изображений с источника видеосигнала)	Измените значения настроек в соответствии с сигналом, поступающим от подключенного оборудования. ☛ **Сигнал** — **Видео сигнал** стр.82
Параметр **Порт Выход на монитор** установлен на **Выход на монитор**?	При проецировании при подаче входного сигнала на порт Monitor Out/Computer2 установите параметр **Порт Выход на монитор** на значение **Компьютер2** в меню Конфигурация. (Только EB-W16) ☛ **Расширен.** — **Управление** — **Порт Выход на монитор** стр.86
Правильно ли подключен кабель USB? (Только при использовании USB Display)	Проверьте правильность подключения кабеля USB. При разорванном или неправильном соединении подключите его заново.
Выводится ли Windows Media Center на весь экран? (Только при использовании USB Display или сетевого соединения)	Если Windows Media Center выводится на весь экран, проецирование с использованием USB Display или сетевого соединения невозможно. Уменьшите размер экрана.

Необходимая проверка	Способ устранения
Отображается приложение, использующее функцию Windows DirectX? (Только при использовании USB Display или сетевого соединения)	Приложения, использующие функцию Windows DirectX, могут некорректно выводить изображение.

Движущиеся изображения не отображаются

Необходимая проверка	Способ устранения
На ЖКД и монитор выводится компьютерный сигнал изображения? (Только при проецировании изображений с портативного компьютера или компьютера со встроенным ЖК-экраном)	Задайте для сигнала изображения вывод только в качестве внешнего сигнала, а не от компьютера. Проверьте документацию компьютера или обратитесь к его производителю.
Защищено ли авторским правом содержимое движущихся изображений, которые вы пытаетесь проецировать?	Проецирование движущихся изображений, защищенных авторским правом, которые воспроизводятся на компьютере, может быть невозможно на проекторе. Подробнее см. в руководстве по эксплуатации плеера.

Проецирование прекращается автоматически

Необходимая проверка	Способ устранения
Для параметра **Спящий режим** установлено значение **Вкл.**?	Для включения питания нажмите кнопку [⏻]. Если не требуется использовать функцию Спящий режим, установите значение **Выкл**. ☛ **Расширен.** — **Управление** — **Спящий режим** стр.86

Отображается сообщение "Не поддерживается"

Необходимая проверка	Способ устранения
Правильно задан формат сигнала изображения? (Только при проецировании изображений с источника видеосигнала)	Измените значения настроек в соответствии с сигналом, поступающим от подключенного оборудования. ☛ **Сигнал** — **Видео сигнал** стр.82

Необходимая проверка	Способ устранения
Разрешение сигнала изображения и частота обновления соответствуют используемому режиму? (Только при проецировании компьютерных изображений)	Способы изменения разрешения сигнала изображения и частоты обновления выходного сигнала компьютера см. в документации по компьютеру. ☛ "Поддерживаемые Мониторы" стр.121

Отображается сообщение "Нет сигнала"

Необходимая проверка	Способ устранения
Правильно подключены кабели?	Проверьте надежность подключения всех необходимых для проецирования кабелей. Проверьте, не отсоединены ли кабели и нет ли нарушения контакта в кабелях. ☛ "От установки к проецированию" стр.31
Правильно ли выбран порт?	Смените изображение, нажав на кнопку [Source Search] на панели управления проектора или на пульте ДУ. ☛ "Автоматическое обнаружение входящих сигналов и смена проецируемого изображения (поиск источника)" стр.32
Включено ли питание компьютера или источника видеосигнала?	Включите питание соответствующего оборудования.
Сигналы изображения выводятся на проектор? (Только при проецировании изображений с портативного компьютера или компьютера со встроенным ЖК-экраном)	Если сигналы изображения выводятся только на ЖК-монитор компьютера или на вспомогательный монитор, необходимо задать для выходного сигнала внешнее принимающее устройство наряду с собственным монитором компьютера. В некоторых моделях компьютеров при выводе сигналов изображения на внешнее принимающее устройство изображения перестают выводиться на ЖК-монитор или вспомогательный монитор. Если подключение выполняется при уже включенном питании проектора или компьютера, возможно, не работает функциональная клавиша (Fn), отвечающая за переключение компьютерного сигнала изображения на внешнее устройство. Выключите питание компьютера и проектора, затем вновь включите. ☛ "От установки к проецированию" стр.31 ☛Документация компьютера

Просмотр 3D-изображений невозможен

Необходимая проверка	Способ устранения
Меню Конфигурация настроено правильно?	• Установите **Дисплей 3D** на **Вкл**. • Установите **Формат 3D** на **Авто** или на тот же формат, что и формат 3D-сигнала, подаваемого от подключенного устройства. ☛ **Сигнал — Настройка 3D** стр.82
Входной сигнал — 3D-сигнал?	Убедитесь в том, что подключенный проигрыватель и воспроизводимый контент поддерживают 3D-сигналы.
3D-очки надеты правильно?	Для просмотра 3D-изображений с этим проектором необходимы 3D-очки с активным затвором. Используйте приобретаемые отдельно активные 3D-очки (ELPGS03). ☛ "Дополнительные принадлежности" стр.117
3D-очки включены?	Включите 3D-очки. При первом включении очков также необходимо выполнить сопряжение. ☛ "Регистрация 3D-очков в проекторе (сопряжение)" стр.53
Просмотр выполняется в пределах зоны просмотра 3D-изображений?	Просмотр 3D-изображений возможен на расстоянии не более 10 метров от проектора. Смотрите изображения с этого расстояния. ☛ "Зона просмотра 3D-изображений" стр.55
Нет ли поблизости устройств, являющихся причиной интерференции радиоволн?	При одновременном использовании других устройств с такой же частотой диапазона (2,4 ГГц), таких как устройства, работающие по технологии Bluetooth, беспроводная ЛВС (IEEE802.11b/g) или микроволновые печи, может происходить интерференция радиоволн или сбои изображения. Не используйте такие устройства вблизи проектора.

Изображения расплывчатые, не в фокусе или искажены

Необходимая проверка	Способ устранения
Не установлено ли для параметра **Авто гор/вер.искаж*** значение **Выкл.**? (Только EB-W16)	Установка значения **Вкл.** активирует функцию Авто гор/вер.искаж. ☛ **Настройки — Корр-ия трапеции — Гор/вер.искаж. — Коррекция Авто гор/вер.искаж** стр.85 Если эта функция выключена, настройте проецируемое изображение вручную. ☛ "Коррекция вручную" стр.38
Не установлено ли для параметра **Верт. автокоррекция** значение **Выкл.**? (Только EH-TW550/EH-TW510)	Установка значения **Вкл.** активирует функцию Верт. автокоррекция. ☛ **Настройки — Корр-ия трапеции — Гор/вер.искаж. — Верт. автокоррекция** стр.85 Если эта функция выключена, настройте проецируемое изображение вручную. ☛ "Коррекция вручную" стр.38

Необходимая проверка	Способ устранения
Правильно ли отрегулировано фокусное расстояние?	Поверните фокальное кольцо. Если фокус настроен неправильно, нажмите кнопку [Focus Help]. (Только EB-W16) ☛ "Регулировка фокуса" стр.45
Параметр **Автонастройка** установлен на **Выкл.**?	При выборе **Вкл.** выполняется автоматическая оптимизация параметров **Трекинг**, **Синхронизация** и **Позиция**. ☛ **Сигнал** — **Автонастройка** стр.82
Находится ли проектор на правильном расстоянии?	Производится ли проецирование за пределами рекомендованного диапазона расстояний? Установите проектор в пределах этого диапазона. ☛ "Размер экрана и расстояние проецирования" стр.119
Не установлено ли слишком большое значение коррекции трапецеидальных искажений?	Величина корректировки трапецеидальности снижается уменьшением угла наклона проектора. ☛ "Регулировка положения изображения" стр.44
На объективе появился конденсат?	При быстром перемещении проектора из холодного в теплое окружающее пространство или при неожиданном изменении температуры окружающей среды на поверхности объектива может появиться конденсат, что приводит к смазанности изображений. Рекомендуется установить проектор в помещении приблизительно за один час до его использования. При появлении конденсата выключите проектор и дождитесь исчезновения конденсата.

На изображениях появляются помехи или искажения

Необходимая проверка	Способ устранения
Правильно задан формат сигнала изображения? (Только при проецировании изображений с источника видеосигнала)	Измените значения настроек в соответствии с сигналом, поступающим от подключенного оборудования. ☛ **Сигнал** — **Видео сигнал** стр.82
Правильно подключены кабели?	Проверьте надежность подключения всех необходимых для проецирования кабелей. ☛ "Подключение оборудования" стр.24
Используется кабельный удлинитель?	При использовании кабельного удлинителя электромагнитные помехи могут оказывать воздействие на сигналы. С помощью кабелей, входящих в комплект поставки проектора, проверьте, не являются ли источником неполадки используемые вам кабели.
Правильно выбрано разрешение? (Только при проецировании компьютерных изображений)	Настройте параметры компьютера таким образом, чтобы выходные сигналы поддерживались проектором. ☛ "Поддерживаемые Мониторы" стр.121 ☛Документация компьютера

Необходимая проверка	Способ устранения
Правильно ли настроены параметры Синхронизация и Трекинг? (Только при проецировании компьютерных изображений)	Для выполнения автоматической регулировки нажмите кнопку [Auto] на пульте дистанционного управления или клавишу [↵] на панели управления. Если автоматическая регулировка не помогает, можно выполнить регулировку в меню Настройка. ☛ **Сигнал** — **Трекинг**, **Синхронизация** стр.82
Установлен флажок **Передать многоуровневое окно**? (Только при использовании USB Display)	Выберите **Все программы** — **EPSON Projector** — **Epson USB Display** — **Настройки Epson USB Display Vx.xx** и снимите флажок **Передать многоуровневое окно**.

Курсор мыши дрожит (только при проецировании USB Display)

Необходимая проверка	Способ устранения
Установлен ли флажок **Сгладьте движения указателя мыши.**?	Выберите **Все программы** — **EPSON Projector** — **Epson USB Display** — **Настройки Epson USB Display Vx.xx** и выберите **Сгладьте движения указателя мыши**.(В Windows 2000 эта функция отсутствует.) В Windows Vista/7 при выборе этой функции Windows Aero отключается.

Изображение обрезано (большое) или маленькое, имеет неподходящее соотношение сторон либо перевернуто

Необходимая проверка	Способ устранения
Проецируется изображение с широкоэкранного компьютера? (Только при проецировании компьютерных изображений)	Измените значения настроек в соответствии с сигналом, поступающим от подключенного оборудования. ☛ **Сигнал** — **Разрешение** стр.82
Изображение увеличивается с помощью функции E-Zoom?	Нажмите кнопку [Esc] на пульте дистанционного управления для отмены режима E-Zoom. ☛ "Увеличение части изображения (E-Zoom)" стр.66
Правильно ли отрегулировано положение изображения?	(Только при проецировании аналоговых сигналов RGB с порта Computer) Для регулировки положения нажмите кнопку [Auto] на пульте дистанционного управления или кнопку [↵] на панели управления. Настроить положение монитора можно только в меню Конфигурация. ☛ **Сигнал** — **Позиция** стр.82
Настроен ли компьютер на работу с двумя экранами? (Только при проецировании компьютерных изображений)	Если на вкладке **Свойства: Экран** в панели управления компьютера задана возможность работы с двумя экранами, проецируется только половина изображения, отображаемого на экране компьютера. Для вывода всего изображения на экран компьютера следует отключить настройку работы с двумя экранами. ☛ Документация видеодрайвера

Необходимая проверка	Способ устранения
Правильно ли выбрано разрешение? (Только при проецировании компьютерных изображений)	Настройте параметры компьютера таким образом, чтобы выходные сигналы поддерживались проектором. ☛ "Поддерживаемые Мониторы" стр.121 ☛Документация компьютера
Правильно ли выбран режим проецирования?	В зависимости от способа установки проектора можно выбрать один из следующих режимов проецирования: **Переднее**, **Переднепот.**, **Заднее** или **Заднепотол**. ☛ **Расширен.** — **Проецирование** стр.86 ☛ "Способы Установки" стр.21

Неправильная цветопередача для изображения

Необходимая проверка	Способ устранения
Настройки для входного сигнала совпадают с настройками сигналов, поступающих с подключенного устройства?	Измените значения следующих настроек в соответствии с сигналом, поступающим от подключенного оборудования. • Если изображение поступает с устройства, подключенного к порту Computer ☛ **Сигнал** — **Входной сигнал** стр.82 • Если изображение поступает с устройства, подключенного к порту Video ☛ **Сигнал** — **Видео сигнал** стр.82
Правильно ли отрегулирована яркость изображения?	Отрегулируйте значение параметра **Яркость** в меню Настройка. ☛ **Изображен.** — **Яркость** стр.81
Правильно подключены кабели?	Проверьте надежность подключения всех необходимых для проецирования кабелей. Проверьте, не отсоединены ли кабели и нет ли нарушения контакта в кабелях. ☛ "Подключение оборудования" стр.24
Правильно ли настроена контрастность??	Отрегулируйте значение параметра **Контраст** в меню Настройка. ☛ **Изображен.** — **Контраст** стр.81
Правильно ли настроен цвет?	Отрегулируйте значение параметра **Настройка цвета** в меню Конфигурация. ☛ **Изображен.** — **Настройка цвета** стр.81
Правильно ли настроены насыщенность цвета и оттенок? (Только при проецировании изображений с источника видеосигнала)	Отрегулируйте значения параметров **Насыщен. цвета** и **Оттенок** в меню Настройка. ☛ **Изображен.** — **Насыщен. цвета**, **Оттенок** стр.81

Темные изображения

Необходимая проверка	Способ устранения
Правильно ли настроена яркость изображения?	Отрегулируйте значение параметров **Яркость** или **Энергопотребл.** в меню Конфигурация. ☛ **Изображен.** — **Яркость** стр.81 ☛ **Настройки** — **Энергопотребл.** стр.85
Правильно ли настроена контрастность?	Отрегулируйте значение параметра **Контраст** в меню Настройка. ☛ **Изображен.** — **Контраст** стр.81
Не наступило ли время замены лампы?	Если приближается срок замены лампы, изображения становятся темными, и ухудшается цветопередача. В таком случае следует заменить лампу новой. ☛ "Замена лампы" стр.111
Проектор используется на высокогорье или при высокой температуре?	При использовании проектора на высокогорье или при высокой температуре экран может потемнеть. Хотя в таких условиях также невозможно настроить параметр **Энергопотребл.**, проектором можно пользоваться.

Неполадки при запуске проецирования

Проектор не включается

Необходимая проверка	Способ устранения
Нажата ли кнопка [⏻]?	Для включения питания нажмите кнопку [⏻].
Индикаторы выключены?	Кабель питания подключен неправильно или питание отсутствует. Отключите и вновь подключите кабель питания. ☛ "От установки к проецированию" стр.31 Проверьте правильность функционирования электрической розетки или источника питания.
Индикаторы загораются и вновь гаснут при прикосновении к кабелю питания?	Возможно, в кабеле питания нарушен контакт, или кабель неисправен. Заново подключите кабель питания. Если это не решает проблему, прекратите работу с проектором, отключите кабель питания от электрической розетки и обратитесь к своему дилеру или по ближайшему из адресов, приведенных в документе Контактная информация по проекторам Epson. ☛ *Контактная информация по проекторам Epson*
Установлено ли для параметра **Блокир. управл.** значение **Полн. блокировка**?	Нажмите кнопку [⏻] на пульте дистанционного управления. Если использовать функцию **Блокир. управл.** не нужно, установите значение **Выкл.** ☛ **Настройки** — **Блокир. управл.** стр.85

Необходимая проверка	Способ устранения
Правильно выбрана настройка удаленного приемника?	Проверьте параметр **Удален. приемник** в меню Настройка. ☛ **Настройки** — **Удален. приемник** стр.85

Прочие неполадки

Не слышен звук или слабый звук

Необходимая проверка	Способ устранения
Проверьте подключение аудиовидеокабеля к проектору и источнику звука.	Отсоедините кабель от порта Audio, а затем снова подсоедините кабель.
Не установлен ли минимальный уровень звука на проекторе?	Отрегулируйте уровень громкости, чтобы звук был слышен. ☛ **Настройки** — **Громкость** стр.85 ☛ "Регулировка громкости" стр.45
Не установлен ли минимальный уровень звука на компьютере или на источнике изображения?	Отрегулируйте уровень громкости, чтобы звук был слышен.
Активен режим Отключение A/V?	Нажмите на кнопку [A/V Mute] на пульте дистанционного управления и отмените функцию Отключение A/V. ☛ "Временное подавление изображения и звука (Отключение A/V)" стр.64
Кабель имеет характеристику “Нулевое сопротивление”?	При использовании серийно выпускаемого кабеля для аудиосигнала убедитесь в том, что на нем есть маркировка “Нулевое сопротивление”.
Используется ли для подключения кабель HDMI?	Если при подключении через кабель HDMI звук отсутствует, то переключите подключенное оборудование в режим импульсно-кодовой модуляции.
Выбран ли параметра **Вывод звука с проектора**? (Только при использовании USB Display)	Выберите **Все программы** — **EPSON Projector** — **Epson USB Display** — **Настройки Epson USB Display Vx.xx** и установите флажок **Вывод звука с проектора**.

Не работает пульт дистанционного управления

Необходимая проверка	Способ устранения
Во время работы с пультом дистанционного управления область пульта, излучающая свет, направлена на приемник сигнала пульта?	Направьте пульт дистанционного управления в сторону приемника сигнала пульта. ☛ "Область работы дистанционного управления" стр.19
Пульт дистанционного управления находится на слишком большом расстоянии от проектора?	Рабочий диапазон пульта дистанционного управления составляет около 6 м. ☛ "Область работы дистанционного управления" стр.19
Приемник сигнала пульта дистанционного управления освещен прямым солнечным светом или мощными флуоресцентными лампами?	Установите проектор в таком месте, где приемник сигнала пульта дистанционного управления не освещается мощными источниками. Или установите значение для параметра **Удален. приемник** в меню Настройка значение **Выкл.** ☛ **Настройки** — **Удален. приемник** стр.85
Правильно выбрана настройка **Удален. приемник**?	Проверьте параметр **Удален. приемник** в меню Настройка. ☛ **Настройки** — **Удален. приемник** стр.85
Аккумуляторы разрядились или неправильно установлены?	Убедитесь в том, что аккумуляторы правильно установлены или, при необходимости, замените аккумуляторы новыми. ☛ "Замена аккумуляторов пульта дистанционного управления" стр.18

Требуется изменить язык сообщений и меню

Необходимая проверка	Способ устранения
Измените настройку параметра Язык.	Выберите нужное значение параметра «Язык» в меню Настройка. ☛ **Расширен.** — **Язык** стр.86

Обслуживание

В этой главе содержатся сведения о процедурах технического обслуживания, обеспечивающих оптимальный уровень функционирования проектора в течение длительного времени.

Если проектор загрязнен или ухудшается качество проецируемых изображений, то следует произвести чистку проектора.

Предостережение

Выключите питание проектора перед началом его чистки. В противном случае возможно поражение электрическим током.

Очистка поверхности проектора

Очищайте поверхность проектора, осторожно протирая ее мягкой тканью.

Если проектор сильно загрязнен, смочите ткань водой с небольшим содержанием нейтрального моющего средства. Перед тем, как протирать поверхность проектора, выжмите ткань насухо.

Внимание

Не следует применять для очистки поверхности проектора летучие вещества, такие как воск, спирт или растворитель. Это может вызвать изменение качества корпуса или привести к его обесцвечиванию.

Очистка объектива

Объектив следует осторожно протирать специальной тканью для чистки стекол, которая имеется в продаже.

Опасно

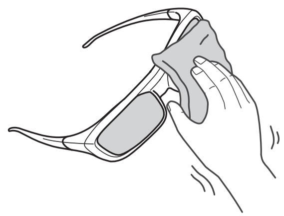
Не используйте для удаления пыли и загрязнений аэрозоли, содержащие горючие газы. Проектор может загореться из-за разогретой до высокой температуры лампы.

Внимание

Запрещается тереть объектив жесткими материалами или ударять, поскольку его легко повредить.

Очистка очков 3D

Очищайте линзы очков, осторожно протирая их мягкой тканью.



Внимание

- Запрещается тереть линзы очков жесткими материалами или обращаться с ними небрежно, поскольку их легко повредить.
- Если необходимо произвести техническое обслуживание, отсоедините USB-адаптер для зарядки от электрической розетки и убедитесь в том, что отсоединены все кабели.

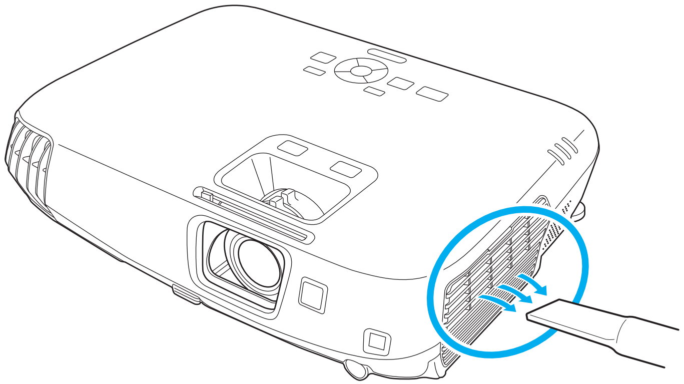
Очистка воздушного Фильтра

При появлении следующего сообщения необходимо очистить воздушный фильтр и отверстие воздухозаборника.

""Проектор перегрелся. Осмотрите вентиляционное отверстие, очистите или замените воздушный фильтр."

Внимание

- Скопление пыли на воздушном фильтре вызвать повышение температуры внутри проектора, что приводит к неполадкам в работе и сокращает срок службы оптического устройства. При отображении этого сообщения следует немедленно очистить воздушный фильтр.
- Не промывайте воздушный фильтр водой. Не используйте моющие средства или растворители.



- Если даже после чистки это сообщение часто отображается, это означает, что воздушный фильтр пора заменить. Установите новый воздушный фильтр.

  ☛ "Замена воздушного фильтра" стр.114
- Эти детали рекомендуется чистить по крайней мере каждые три месяца. При использовании проектора в особенно пыльном окружении их следует чистить чаще.

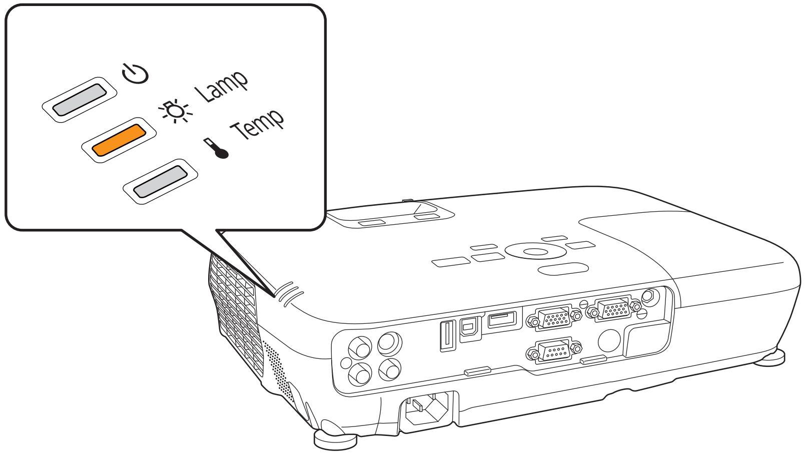
В этом разделе описана замена лампы и воздушного фильтра.

Замена лампы

Периодичность замены лампы

Лампу следует заменить в следующих обстоятельствах:

- Отображается следующее сообщение.
  "Пора заменить лампу. Для покупки обратитесь к торговому представителю Epson по продаже проекторов или посетите веб-сайт www.epson.com."
  Сообщение выводится в течение 30 секунд.
- Мигает оранжевый сигнал индикатора лампы.



- Проецируемое изображение становится темным или начинает ухудшаться.

Внимание

- Для поддержания исходной яркости и качества проецируемых изображений задается следующая периодичность вывода сообщения о необходимости замены лампы.
  Для EB-W16
  При продолжительном использовании режима **Энергопотребл.** при установке **Нормал**: приблизительно 3900 часов
  При продолжительном использовании режима **Энергопотребл.** при установке **ECO**: приблизительно 4900 часов
  ☛ **Настройки** — **Энергопотребл.** стр.85
  Для EH-TW550/EH-TW510
  При продолжительном использовании режима **Энергопотребл.** в значении **Высокое**: приблизительно 3900 часов.
  При продолжительном использовании режима **Энергопотребл.** в значении **Низкое**: приблизительно 4900 часов.
  ☛ **Настройки** — **Энергопотребл.** стр.85
- Если лампа эксплуатируется после окончания периода, рекомендованного для замены, увеличивается вероятность взрыва лампы. При появлении сообщения о необходимости замены лампы замените лампу новой как можно скорее, даже если она еще работает.
- Не повторяйте выключение и немедленное включение питания. Частое включение и выключение проектора может сократить срок эксплуатации ламп.
- В зависимости от характеристик лампы и способа ее использования лампа может потускнеть или перестать работать до вывода предупреждающего сообщения. Необходимо всегда иметь наготове запасной блок лампы на тот случай, если он понадобится.

Замена лампы

Замену лампы можно производить даже в подвешенном к потолку проекторе.

Опасно

- При замене лампы, вызванной прекращением свечения, существует вероятность того, что лампа разбита. При замене лампы проектора, установленного на потолке, учитывайте, что лампа может разбиться. Стойте сбоку от крышки отсека лампы, а не под ней. Аккуратно снимите крышку отсека с лампой. Будьте осторожны, снимая крышку отсека с лампой, поскольку осколки стекла могут выпасть наружу и стать причиной травмы. Если любые осколки попали в глаза или в рот, немедленно обратитесь к врачу.
- Запрещается разбирать и переделывать лампу. В случае установки в проектор и использования переделанной или повторно собранной лампы возможно возгорание, поражение электрическим током и несчастные случаи.

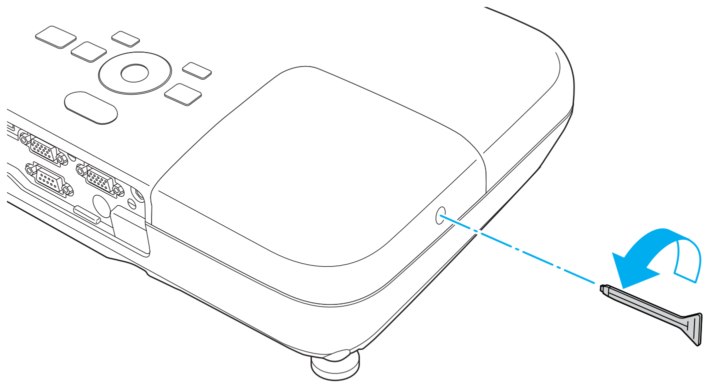
Предостережение

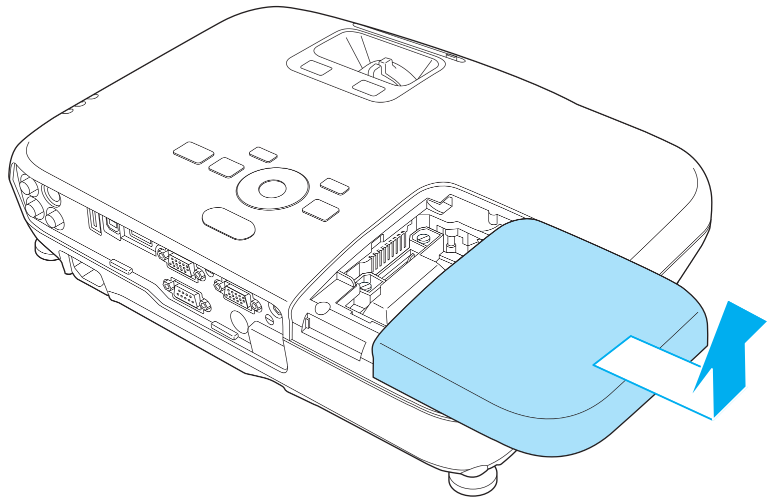
- Перед снятием крышки отсека с лампой дайте лампе остыть. Если лампа по-прежнему горячая, можно получить ожоги или другие травмы. Для достижения достаточного уровня охлаждения лампы требуется приблизительно один час после отключения питания.

1. После отключения питания проектора и двух звуковых сигналов подтверждения отключите кабель питания.

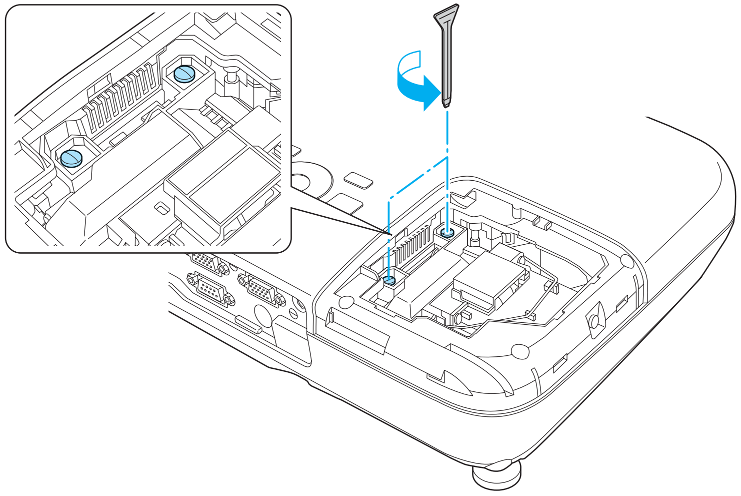
2. Дождитесь, пока лампа остынет, и снимите крышку на верхней панели проектора.

   Отверткой из комплекта поставки или любой крестовой отверткой ослабьте винт, фиксирующий крышку отсека с лампой. Затем сдвиньте крышку отсека с лампой в направлении вперед и поднимите ее, чтобы снять.





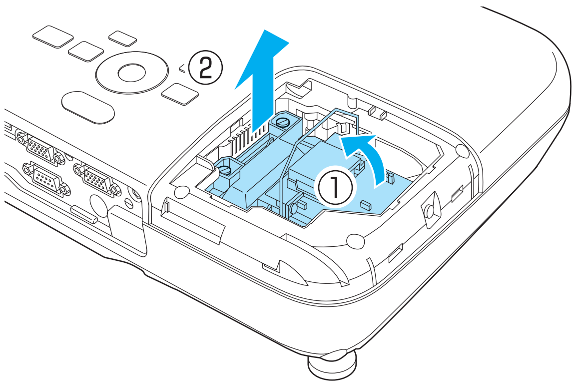
3. Ослабьте два винта, которыми крепится лампа.



4 Извлеките старую лампу, потянув за ручку.

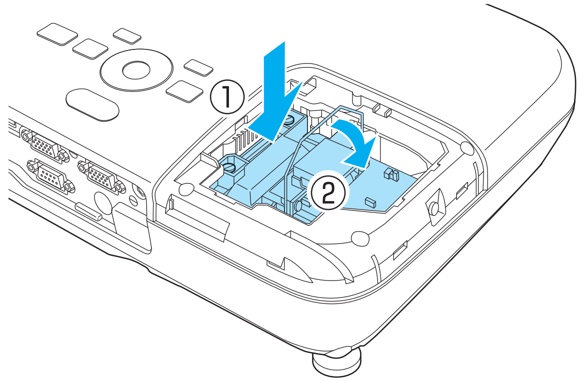
Если Лампа треснула, замените ее новой лампой или обратитесь к местному дилеру за дополнительной помощью.

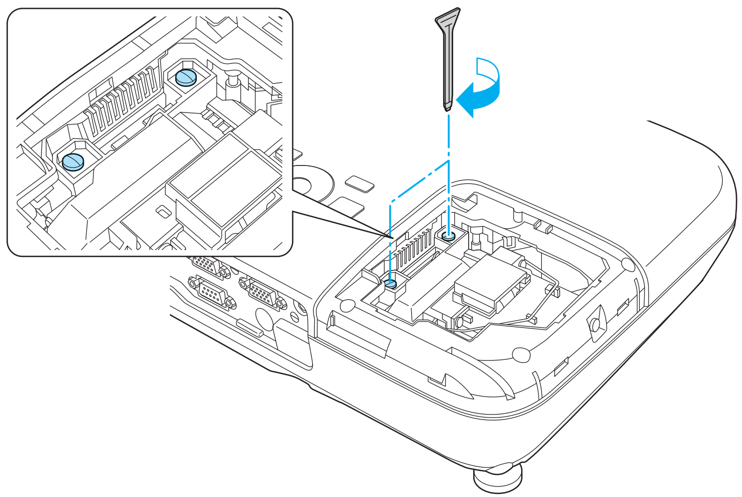
☛ *Контактная информация по проекторам Epson*



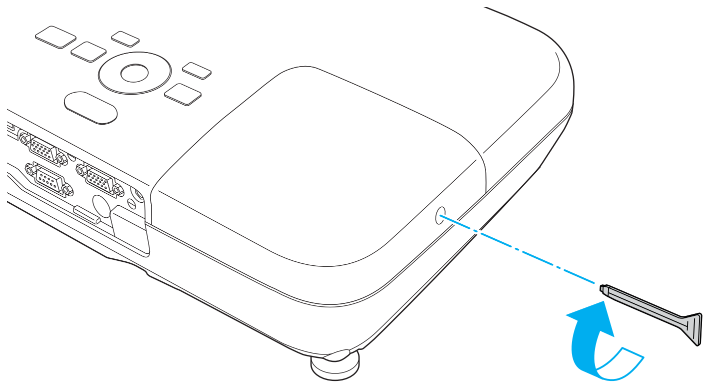
5 Установите новую лампу.

Вставьте новую лампу по направляющей в правильном направлении так, чтобы она встала на место, сильно прижмите, и когда она будет полностью вставлена, закрепите ее двумя винтами.





6 Верните на место крышку отсека с лампой.



Внимание

- Убедитесь, что лампа установлена надежно. При снятой крышке лампа автоматически выключается из соображений безопасности. Если лампа или крышка отсека лампы установлены неправильно, лампа не включается.
- В данное устройство входит лампа, составная часть которой содержит ртуть (Hg). Ознакомьтесь с местными правилами по ликвидации или утилизации. Избавляйтесь от использованных фильтров надлежащим образом в соответствии с местными правилами.

Сброс времени работы лампы

В проекторе ведется учет времени, в течение которого лампа находится во включенном состоянии, и при достижении момента замены лампы соответствующее сообщение и показания индикатора уведомляют пользователя о необходимости замены лампы. После замены лампы не забудьте сбросить значение параметра **Время раб. лампы** в меню Настройка.

☛ "Меню Сброс" стр.89

Сбрасывайте значение параметра **Время раб. лампы** только после замены лампы. Иначе период замены лампы будет указан неправильно.

Замена воздушного фильтра

Периодичность замены воздушного фильтра

Если сообщение выводится даже после очистки воздушного фильтра, замените фильтр.

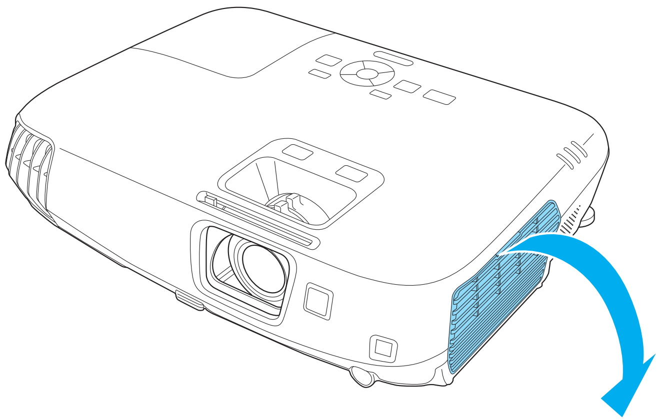
Способ замены воздушного фильтра

Замену воздушного фильтра можно производить даже в подвешенном к потолку проекторе.

1. После отключения питания проектора и двух звуковых сигналов подтверждения отключите кабель питания.

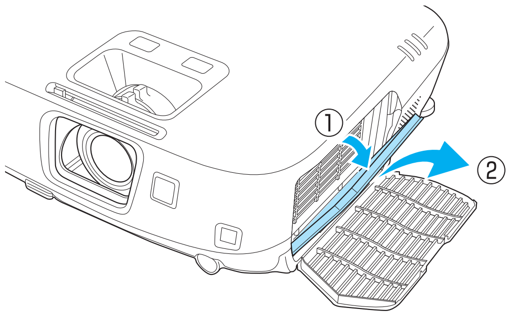
2. Откройте крышку воздушного фильтра.

   Установите палец в паз на верхней части воздушного фильтра и потяните его на себя.



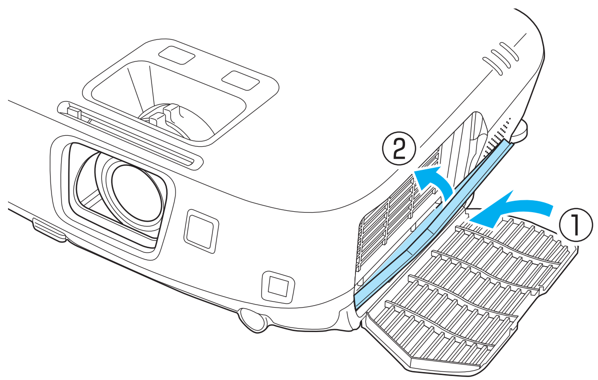
3 Извлеките воздушный фильтр.

Возьмитесь за выступ в центре воздушного фильтра и потяните его на себя.



4 Установите новый воздушный фильтр.

Нажимайте до щелчка.



5 Закройте крышку воздушного фильтра.

Избавляйтесь от использованных фильтров надлежащим образом в соответствии с местными правилами.
Материал рамки: АБС-пластик
Материал фильтра: пенополиуретан

Приложение

Доступны следующие дополнительные принадлежности и расходные материалы. Приобретайте эти изделия по мере необходимости. Ниже приведен список дополнительных принадлежностей и расходных материалов по состоянию на август 2012 г. Подробная информация о принадлежностях изменяется без предварительного уведомления, а наличие в продаже зависит от страны, в которой совершается покупка.

Дополнительные принадлежности

Активные 3D-очки ELPGS03 3D-очки с активным затвором (связь по Bluetooth). Используются при просмотре 3D-изображений с этим проектором.
USB-адаптер для зарядки ELPAC01 Используется для зарядки очков 3D.
Интерактивный модуль ELPIU01 Используется для управления экраном компьютера на проекционной поверхности.
Камера для документов ELPDC06/ELPDC11/ELPDC20 Используется при проецировании книг, документов для OHP-проектора и слайдов.
Мягкий футляр для переноски ELPKS16B Используется для ручной переноски проектора.
Переносной экран размера 50" ELPSC32 Компактный экран, удобный при переноске. (Форматное отношение 4:3)
Переносной экран размера 60" ELPSC27 **Переносной экран размера 80" ELPSC28** **Экран размера 100" ELPSC29** Портативные скатываемые экраны. (форматное отношение 4:3)
Переносной экран размера 70" ELPSC23 **Переносной экран размера 80" ELPSC24** **Переносной экран размера 90" ELPSC25** Портативные скатываемые экраны. (форматное отношение 16:10)
Переносной экран размера 53" ELPSC30 **Переносной экран размера 64" ELPSC31** Портативные магнитные экраны. (форматное отношение 4:3)
Мультиформатный экран ELPSC26 Это — портативный мультиформатный экран.
Кабель для соединения с компьютером ELPKC02 **(1,8 м — для mini D-Sub15-pin/mini D-Sub 15pin)** Аналогичен кабелю для подключения к компьютеру, входящему в комплект поставки проектора.
Кабель для соединения с компьютером ELPKC09 **(3 м — для mini D-Sub15-pin/mini D-Sub 15pin)** **Кабель для соединения с компьютером ELPKC10** **(20 м — для mini D-Sub15-pin/mini D-Sub 15pin)** Если кабель для соединения с компьютером, входящий в комплект поставки проектора, слишком короткий, следует использовать один из этих длинных кабелей.
Кабель для компонентного видеосигнала ELPKC19 **(3 м — для mini D-Sub 15-pin/RCA male×3)** Используется для подключения источника Компонентное видео.
Потолочная трубка (450 мм)* ELPFP13 **Потолочная трубка (700 мм)* ELPFP14** Используется при установке проектора на высоком потолке.

Потолочный монтаж* ELPMB23
Используется при установке проектора на потолке.

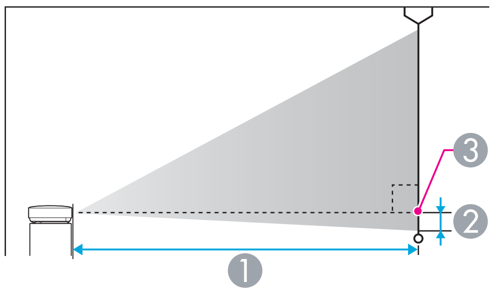
* Для подвешивания проектора к потолку необходим особый опыт. Обратитесь к своему дилеру или по ближайшему из адресов, приведенных в документе Контактная информация по проекторам Epson.

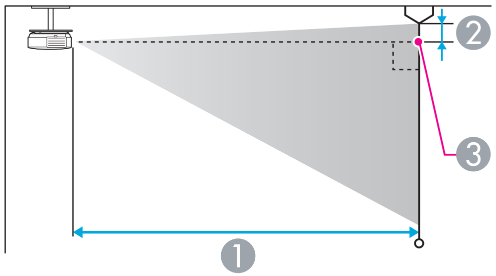
☛ *Контактная информация по проекторам Epson*

Расходные Материалы

Блок лампы ELPLP67
Используется для замены отслуживших ламп.
Воздушный фильтр ELPAF42
Используется для замены отслуживших воздушных фильтров.

Расстояние проецирования для EB-W16/EH-TW550/EH-TW510





❶ Расстояние проецирования
❷ Расстояние от центра объектива до нижней части экрана (или до верхней кромки экрана, при монтаже на потолке)
❸ Центр объектива

Единица измерения: см

Размер экрана 4:3		❶ Минимум (Широк.) — Максимум (Теле)	❷
30"	61x46	94 - 113	-4
40"	81x61	126 - 152	-5
50"	100x76	158 - 190	-7
60"	120x91	190 - 229	-8
70"	142x107	222 - 267	-10
80"	160x120	255 - 306	-11
100"	200x150	319 - 383	-14
150"	300x230	480 - 577	-20
200"	410x300	641 - 770	-27
280"	570x430	898 - 1079	-38

Единица измерения: см

Размер экрана 16:9		❶ Минимум (Широк.) — Максимум (Теле)	❷
35"	78x44	99 - 120	-2
40"	89x50	114 - 137	-2
50"	110x62	143 - 172	-3
60"	130x75	172 - 208	-3
70"	155x87	202 - 243	-4
80"	180x100	231 - 278	-4
100"	220x120	289 - 348	-5
150"	330x190	435 - 523	-8
200"	440x250	582 - 699	-11
310"	690x390	903 - 1084	-17

Единица измерения: см

Размер экрана 16:10		❶ Минимум (Широк.) — Максимум (Теле)	❷
35"	76x47	97 - 117	-4
40"	86x54	111 - 134	-5
50"	110x67	139 - 168	-6
60"	130x81	168 - 202	-7
80"	170x110	225 - 270	-10
100"	220x130	281 - 338	-12
150"	320x200	424 - 509	-18
200"	430x270	566 - 680	-24
320"	690x430	907 - 1089	-39

Поддерживаемые разрешения экрана

Компьютерные сигналы (аналоговый RGB)

Сигнал	Частота обновления (Гц)	Разрешение (точки)
VGA	60/72/75/85	640x480
SVGA	56/60/72/75/85	800x600
XGA	60/70/75/85	1024x768
WXGA	60	1280x768
	60	1366x768
	60/75/85	1280x800
WXGA+	60/75/85	1440x900
WXGA++	60	1600x900
SXGA	70/75/85	1152x864
	60/75/85	1280x1024
	60/75/85	1280x960
SXGA+	60/75	1400x1050
WSXGA+*1	60	1680x1050
UXGA	60	1600x1200
MAC13"	67	640x480
MAC16"	75	832x624
MAC19"	75	1024x768
	59	1024x768
MAC21"	75	1152x870

*1 Совместимо, только если для параметра **Разрешение** в меню Настройка выбрано значение **Растянутое**.

Даже при поступлении на вход сигналов, отсутствующих в приведенном выше списке, весьма вероятно, что изображение будет проецироваться. Однако, могут поддерживаться не все функции.

Компонентное видео

Сигнал	Частота обновления (Гц)	Разрешение (точ ки)
SDTV (480i)	60	720x480
SDTV (576i)	50	720x576
SDTV (480p)	60	720x480
SDTV (576p)	50	720x576
HDTV (720p)	50/60	1280x720
HDTV (1080i)	50/60	1920x1080

Композитный видеосигнал

Сигнал	Частота обновления (Гц)	Разрешение (точ ки)
TV (NTSC)	60	720x480
TV (SECAM)	50	720x576
TV (PAL)	50/60	720x576

Входной сигнал с порта HDMI

Сигнал	Частота обновления (Гц)	Разрешение (точки)
VGA	60	640x480
SVGA	60	800x600
XGA	60	1024x768
WXGA	60	1280x800
	60	1366x768
WXGA+	60	1440x900
WXGA++	60	1600x900

Сигнал	Частота обновления (Гц)	Разрешение (точки)
WSXGA+	60	1680x1050
SXGA	60	1280x960
	60	1280x1024
SXGA+	60	1400x1050
UXGA	60	1600x1200
SDTV (480i/480p)	60	720x480
SDTV (576i/576p)	50	720x576
HDTV (720p)	50/60	1280x720
HDTV (1080i)	50/60	1920x1080
HDTV (1080p)	24/30/50/60	1920x1080

Входной сигнал 3D

Сигнал	Частота обновления (Гц)	Разрешение (точки)	Упаков. кадров	Слева и справа	Сверху и снизу
HDTV750p (720p)	50/60	1280x720	✓	✓	✓
HDTV1125i (1080i)	50/60	1920x1080	-	✓	-
HDTV1125p (1080p)	50/60	1920x1080	-	✓	-
HDTV1125p (1080p)	24	1920x1080	✓	-	✓

Общие Технические Данные Проектора

Название устройства		EB-W16/EH-TW550/EH-TW510
Размеры		325 (Ш) x 79 (В) x 243 (Г) мм
Размер ЖК-панели		0,59"
Способ отображения		Активная матрица TFT из поликристаллического кремния
Разрешение		1 024 000 пикселей WXGA (1280 (Ш) x 800 (В) точек) x 3
Регулировка фокусного расстояния		Ручная
Регулировка масштаба		Вручную (1-1,2)
Лампа		Лампа UHE, 200 Вт, модель №: ELPLP67
Макс. выходной аудио сигнал		2 Вт
Динамик		1
Источник питания		100-240В перем. тока±10% 50/60Гц 2,9-1,3А
Потребляемая мощность	Зона напряжения от 100 до 120 В	Рабочий режим: 289 Вт Энергопотребление в режиме ожидания (Связь вкл.): 3,2 Вт Энергопотребление в режиме ожидания (Связь откл.): 0,36 Вт
	Зона напряжения от 220 до 240 В	Рабочий режим: 277 Вт Энергопотребление в режиме ожидания (Связь вкл.): 3,3 Вт Энергопотребление в режиме ожидания (Связь откл.): 0,4 Вт
Рабочая высота		Высота от 0 до 2286 м
Рабочая температура		от 5 до +35°C (без конденсации)
Температура хранения		от -10 до +60°C (без конденсации)
Масса		Приблизительно 2,7 кг

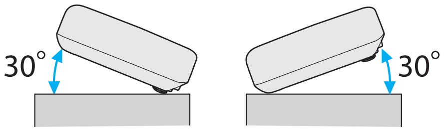
Разъемы	Порт Computer1 или Computer	1	Mini D-Sub15 контактов (гнездо)
	Порт Monitor Out/Computer2 *1	1	Mini D-Sub15 контактов (гнездо)

	Порт Video	1	Штекер RCA
	Порт S-Video	1	Mini DIN, 4-контактный
	Порт Audio-L/R	1	Штекер RCA, 2 шт. (левый, правый)
	Порт Audio Out *1	1	Стереофонический миништекер (3,5Ф)
	Порт HDMI	1	HDMI (аудио поддерживается только импульсно-кодовой модуляцией)
	Порт USB(TypeA)*2	1	Разъем USB (тип A)
	Порт USB(TypeB)	1	Разъем USB (тип B)
	Порт RS-232C *1	1	9-контактный Mini D-Sub (штекер)

*1 Только EB-W16.

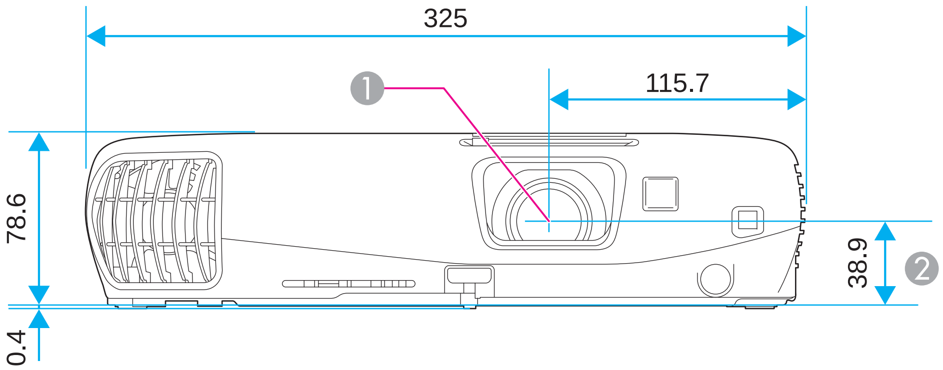
*2 Поддерживается USB 2.0. Однако не гарантируется работа портов USB со всеми устройствами, которые поддерживают USB.

Угол наклона



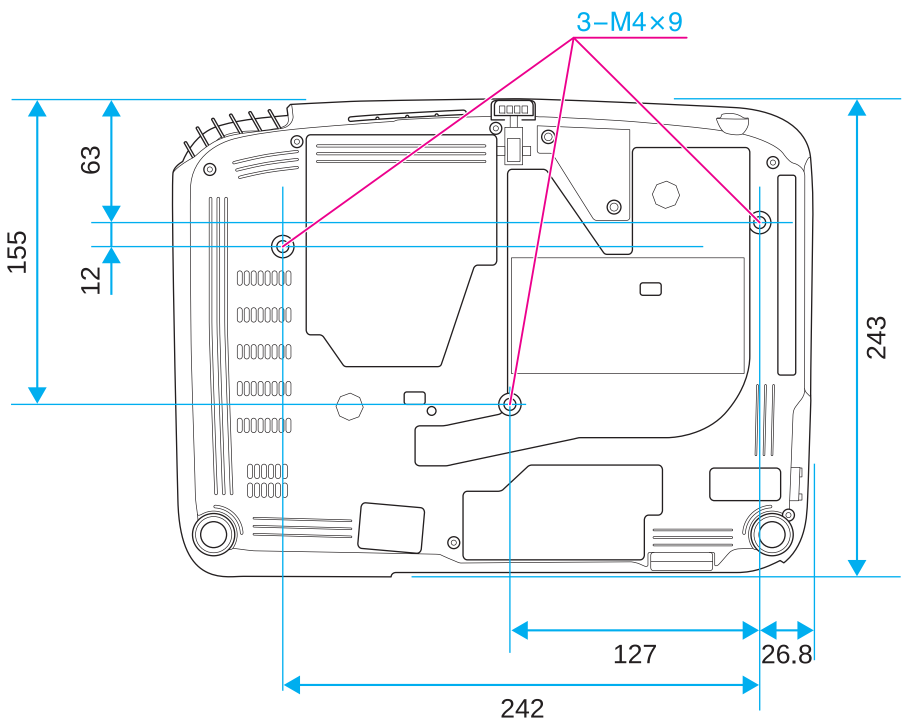
Использование проектора при наклоне более 30˚ может стать причиной повреждения проектора и несчастного случая.

Единица измерения: мм



❶ Центр объектива

❷ Расстояние от центра объектива до точки крепления кронштейна подвески



В этом разделе даются толкования сложных терминов, смысл которых не раскрыт в тексте этого руководства. За более подробной информацией следует обратиться к имеющимся в продаже изданиям.

HDCP	HDCP является аббревиатурой от английского термина High-bandwidth Digital Content Protection. Она используется для предотвращения незаконного копирования и защиты авторских прав путем шифрования цифровых сигналов, посылаемых через порты DVI и HDMI. Поскольку входные порты HDMI и DisplayPort этого проектора поддерживают HDCP, то они могут проецировать изображения, защищенные по этой технологии. Однако, возможно, проектор не сможет проецировать изображения, защищенные обновленными или исправленными версиями шифрования HDCP.
HDTV	Сокращение для выражения High-Definition Television, относящегося к системам с высоким разрешением, удовлетворяющим следующим условиям. • Разрешение по вертикали 720p или 1080i либо выше (p = Прогрессивная, i = Чересстрочная) • Формат изображения экрана 16:9
SDTV	Аббревиатура от английского термина Standard Definition Television, относящегося к системам со стандартным разрешением, которые не удовлетворяют требованиям, предъявляемым к HDTV High-Definition Television.
sRGB	Международный стандарт для цветовых интервалов, который был разработан для того, чтобы цвета, воспроизводимые видеоаппаратурой, легко обрабатывались компьютерными операционными системами (ОС) и в сети Интернет. Если у подключенного источника есть режим sRGB, то и проектор, и подключенный источник сигнала следует настроить на режим sRGB.
SVGA	Стандартный размер экрана с разрешением 800 (по горизонтали) x 600 (по вертикали) точек.
SXGA	Стандартный размер экрана с разрешением 1280 (по горизонтали) x 1024 (по вертикали) точки.
VGA	Стандартный размер экрана с разрешением 640 (по горизонтали) x 480 (по вертикали) точек.
XGA	Стандартный размер экрана с разрешением 1024 (по горизонтали) x 768 (по вертикали) точек.
Композитный видеосигнал	Способ, предусматривающий объединение компонента яркости и цветового компонента в видеосигнал для передачи по одному кабелю.
Компонентное видео	Способ, предусматривающий разделение видеосигнала на компонент яркости (Y) и на компоненты «синий минус яркость» (Cb или Pb) и «красный минус яркость» (Cr или Pr).
Контраст	Относительная яркость светлых и темных участков изображения может быть увеличена или уменьшена для обеспечения большей четкости текста и графики или для придания им более мягких очертаний. Регулировка этого свойства изображения называется регулировкой контрастности.
Прогрессивная	Информация проецируется по одному экрану, выводится изображение одного кадра. Хотя число строк при этом не изменяется, изображение меньше мерцает. Поскольку объем информации вдвое превышает объем при использовании чересстрочной развертки.
Синхронизация	Сигналы на выходе компьютера имеют определенную частоту. Если частота проектора не совпадает с этой частотой, получаются изображения невысокого качества. Процесс согласования этих сигналов по фазе (относительное положение гребней и провалов в сигнале) называется Синхронизация. Если сигналы не синхронизованы, возникают мигание, размытость и горизонтальные помехи.

Трекинг	Сигналы на выходе компьютера имеют определенную частоту. Если частота проектора не совпадает с этой частотой, получаются изображения невысокого качества. Процесс согласования этих сигналов по частоте (число гребней и провалов в сигнале) называется трекингом. При неправильном выполнении трекинга в сигнале появляются вертикальные полосы.
Формат изображения	Отношение длины и высоты изображения. Экраны с соотношение горизонталь:вертикаль, равным 16:9 (например, экраны HDTV), называются широкими. SDTV и стандартные экраны компьютеров имеют формат 4:3.
Част. обновления	Светоизлучающий элемент дисплея сохраняет постоянную яркость и цвет в течение чрезвычайно короткого периода времени. Вследствие этого изображение необходимо выполнять большое число сканирований в секунду, чтобы обновлять состояние светоизлучающего элемента. Число операций обновления в секунду называется Refresh rate (Частота кадров) и выражается в герцах (Гц).
Чересстрочная	Передача информации, необходимой для представления экрана, путем отправки строк через одну, сверху донизу изображения. Изображения могут мигать, поскольку строки в кадре выводятся через одну.

Ни компания Seiko Epson Corporation, ни ее дочерние предприятия не несут ответственности перед покупателем данного изделия или перед третьими сторонами за ущерб, убытки, издержки или расходы, понесенные покупателем или третьими сторонами в результате несчастного случая, непредусмотренного или неправильного применения данного изделия или несанкционированных переделок, ремонтов или изменений данного изделия, либо (исключая США) несоблюдения всех требований инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию, предоставленных компанией Seiko Epson Corporation.

Компания Seiko Epson Corporation не несет ответственности за ущерб или затруднения любого рода, явившиеся результатом применения любых дополнительных принадлежностей или расходных материалов, не указанных компанией Seiko Epson Corporation в качестве оригинальной продукции Epson (Original Epson Products) или одобренной продукции Epson (Epson Approved Products).

Содержание этого руководства может быть изменено или обновлено без уведомления.

Приведенные в данном руководстве иллюстрации и реальный проектор могут различаться.

Ограниченное применение

Если эта продукция используется в условиях, требующих обеспечения высокого уровня надежности и (или) безопасности — например, в сочетании с авиационными, железнодорожными, судовыми, автомобильными и прочими транспортными средствами, аварийными устройствами оповещения, различными предохранительными устройствами или функциональными устройствами, выполняющими прецизионные операции — применение этой продукции рекомендуется только с учетом необходимых средств обеспечения отказоустойчивости и резервирования, поддерживающих достаточно высокий уровень безопасности и надежности всей проектируемой системы. В связи с тем, что эта продукция не предназначена для использования в условиях, требующих обеспечения очень высокого уровня надежности и (или) безопасности — например, в сочетании с авиационно-космическим оборудованием, важнейшим телекоммуникационным оборудованием, оборудованием систем управления атомными электростанциями или медицинским оборудованием, непосредственно используемым в процессе медицинского обслуживания — пожалуйста, не забывайте о том, что вы несете ответственность за всестороннюю оценку соответствия этой продукции конкретным условиям эксплуатации и за ее применение в этих условиях.

Об условных обозначениях

Операционная система Microsoft® Windows® 2000
Операционная система Microsoft® Windows® XP
Операционная система Microsoft® Windows Vista®
Операционная система Microsoft® Windows® 7

В данном руководстве перечисленные выше операционные системы упоминаются как «Windows 2000», «Windows XP», «Windows Vista» и «Windows 7». Кроме того, для обозначения ОС Windows 2000, Windows XP, Windows Vista и Windows 7, а также нескольких версий Windows, например, Windows 2000/XP/Vista (без слова «Windows») может использоваться собирательный термин «Windows».

Mac OS X 10.3.x
Mac OS X 10.4.x

Mac OS X 10.5.x
Mac OS X 10.6.x
Mac OS X 10.7.x

В данном руководстве операционные системы, перечисленные выше, обозначаются как "Mac OS X 10.3.9," "Mac OS X 10.4.x," "Mac OS X 10.5.x," "Mac OS X 10.6.x" и "Mac OS X 10.7.x". Кроме того, для их обозначения используется собирательный термин "Mac OS X".

Торговые марки и авторские права

IBM, DOS/V и XGA — товарные знаки или зарегистрированные товарные знаки компании International Business Machines Corporation.

Mac и Mac OS — товарные знаки Apple Inc.

Microsoft, Windows, Windows Vista, PowerPoint и логотип Windows являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и других странах.

HDMI и High-Definition Multimedia Interface — торговые марки или зарегистрированные торговые марки компании HDMI Licensing LLC.

Логотип Full HD 3D Glasses™ и Full HD 3D Glasses™ являются товарными знаками Full HD 3D Glasses Initiative.

Bluetooth® и логотип Bluetooth являются товарными знаками компании Bluetooth SIG, Inc.

Bluetopia® предоставляется компанией Stonestreet One, LLC® по лицензионному соглашению на программное обеспечение. Stonestreet One, LLC® является и остается единственным владельцем всех прав, титула и выгоды в связи с Bluetopia®, и ваше пользование данным программным обеспечением определяется этим правом собственности и лицензионным соглашением. Stonestreet One, LLC® оставляет за собой все права на Bluetopia®, которые не были переданы явным образом по лицензионному соглашению, и никакие права или лицензии не предоставляются прямо или косвенно, процессуально либо иным образом или по патенту, авторскому праву, топологиям микросхем, коммерческим тайнам или другим правам на интеллектуальную собственность Stonestreet One, LLC®.

Упомянутые здесь названия других изделий служат также для целей идентификации и могут быть торговыми марками, принадлежащими соответствующим владельцам. Компания Epson отказывается от всех и любых притязаний и прав на эти фирменные марки.

Ш

Э

Я